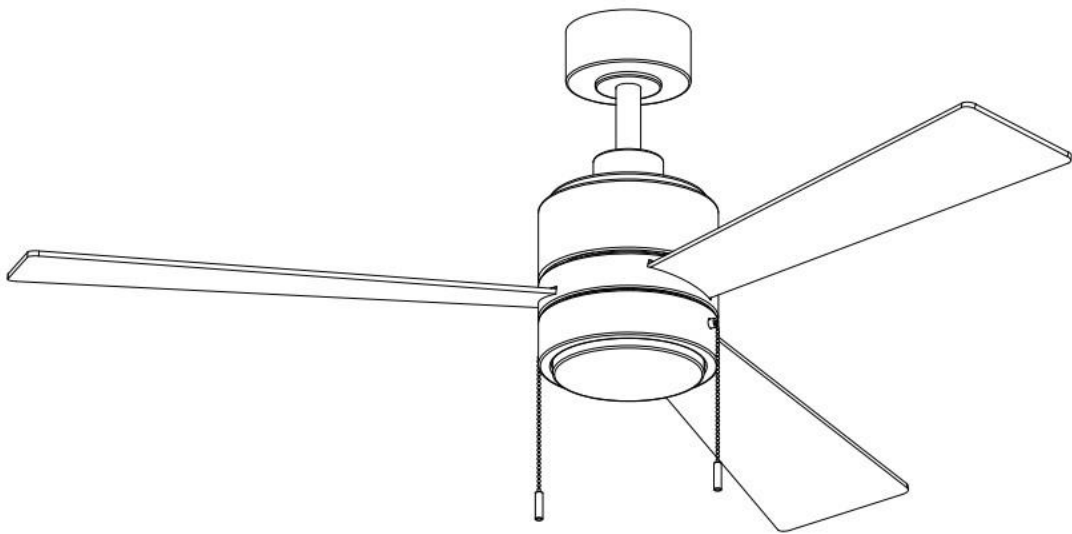




DE: Bedienungsanleitung

Deckenventilator für den Innenbereich

Modellnummer: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
info@xxxlutz.at



SICHERHEITSHINWEISE

WARNHINWEISE:

- 1: Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- 2: Die Montage dieses Geräts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- 3: Der Deckenventilator muss in einer Höhe von mindestens 2,3 m über dem Boden montiert werden.
- 4: Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
- 5: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie den Deckenventilator reinigen.
- 6: Die Befestigungsmittel für die Montage an der Decke, wie z. B. Haken oder andere Vorrichtungen, müssen dem vierfachen Gewicht des Deckenventilators standhalten können.
- 7: Die Montage der Aufhängevorrichtung muss durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.
- 8: In diesem Deckenventilator ist eine Leuchte integriert, welche von einer fachlich qualifizierten Person montiert werden muss.
- 9: Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
- 10: Berühren Sie das Gerät niemals mit bloßen Händen, wenn es in Betrieb ist.
- 11: Das Gerät ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
- 12: Das Leuchtmittel der Leuchte darf ausschließlich durch den Hersteller oder dessen Vertriebspartner bzw. eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.
- 13: Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- 14: **WARNUNG:** Wenn Sie Unregelmäßigkeiten an der Rotationsbewegung bemerken, stellen Sie die Verwendung des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person.



- 15:  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

REINIGUNG

- Entfernen Sie Staub mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie kein scheuerndes Reinigungszubehör.
- Reinigen Sie den Ventilator nicht mit Wasser.
- Achten Sie darauf, dass Sie während der Reinigung keinen zu starken Druck auf die Ventilatorflügel ausüben.

PLATZIERUNG

Achten Sie bei der Auswahl der Stelle, an der der Ventilator befestigt werden soll, darauf, dass genügend Platz für das Drehen der Ventilatorflügel vorhanden ist und keine Gegenstände diese behindern können.

Die Decke muss mindestens 2,6 m hoch sein.

Die Ventilatorflügel sollten mindestens 2,3 m vom Boden entfernt sein.

DREHRICHTUNG

Achten Sie darauf, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie die Drehrichtung ändern.

RÜCKWÄRTSLAUF – Einstellung für den Winter; erzeugt einen sanften Aufwind, der warme Luft von der Decke nach unten befördert.

VORWÄRTSLAUF – Einstellung für den Sommer; erzeugt einen Abwind, der kühle Luft nach unten befördert.

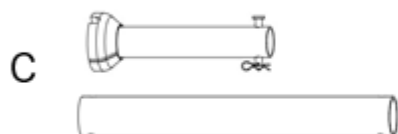
BENÖTIGTES WERKZEUG

				
Schraubenzieher	Schlitzschraubenzieher	Trittleiter	Abisolierzange	Isolierband

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	32760006-02
Nennspannung & -frequenz	220–240 V, 50 Hz
Nennleistung	Ventilator-Motor: 76 W, LED: 18 W
Montageart	zur Montage an der Decke
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse I
Ventilatorflügel	3 Flügel
Lichtquelle	1 x LED mit 3 Farbtemperaturstufen: 2700/4000/6000 K
Energieeffizienzklasse	Dieses Gerät enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
Deckenventilator Abmessung	132 cm
Nettogewicht	5,8 kg
Steuerung	manuell mittels Zugschalter (3 Geschwindigkeitsstufen)

INHALT DER PACKUNG



G



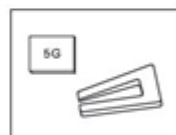
H



I



J



K



L



M

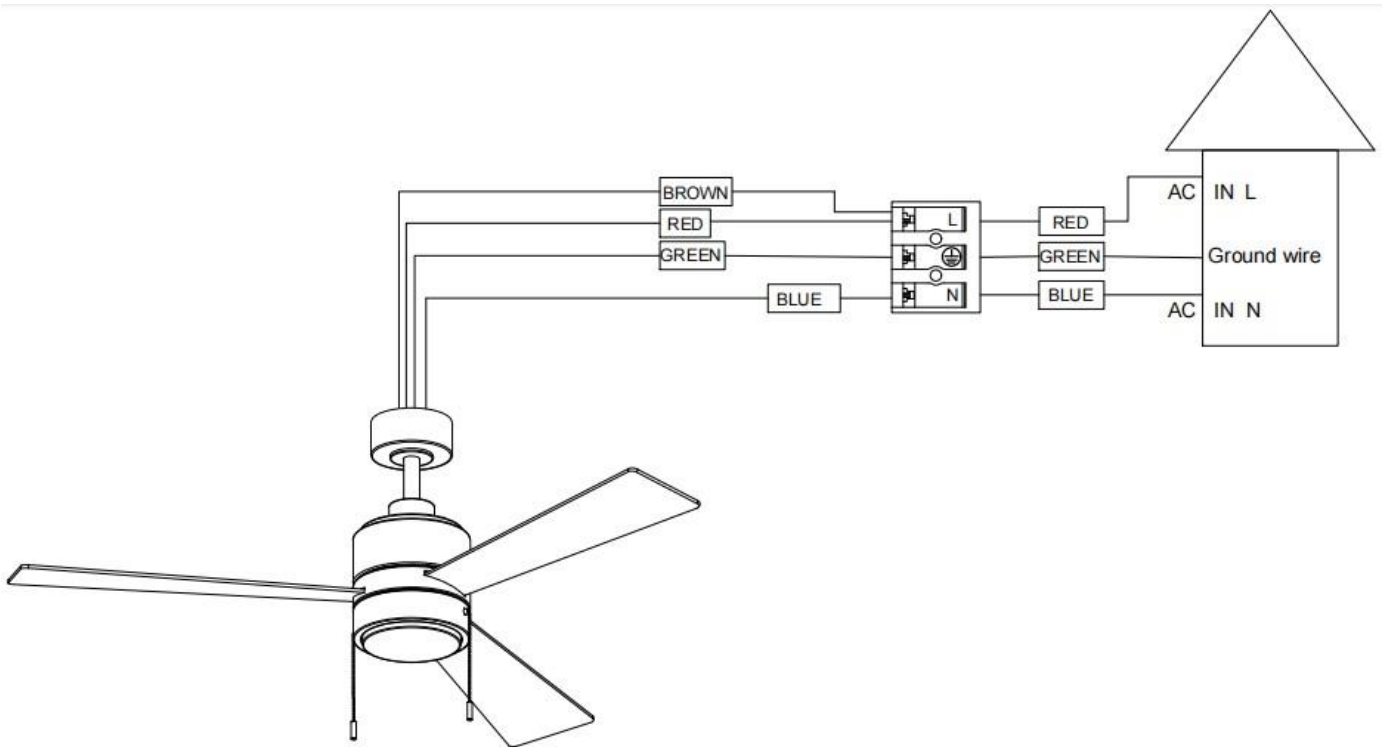


N

A: Montagehalterung (1 Stk.)
 B: Abdeckung (1 Stk.)
 C: Stange (2 Stk. / 15 & 25 cm)
 D: Motoreinheit (1 Stk.)
 E: LED-Leuchte (1 Stk.)
 F: Ventilatorflügel (3 Stk.)
 G: Dekoabdeckung (1 Stk.)

H: Obere Motorabdeckung (1 Stk.)
 I: Leuchtenabdeckung (1 Stk.)
 J: Auswuchtkit (1 Set)
 K: Bolzen (1 Stk.)
 L: Splint (1 Stk.)
 M: Schraube für Ventilatorflügel (10 Stk.)
 N: Zugschalter (2 Stk.)

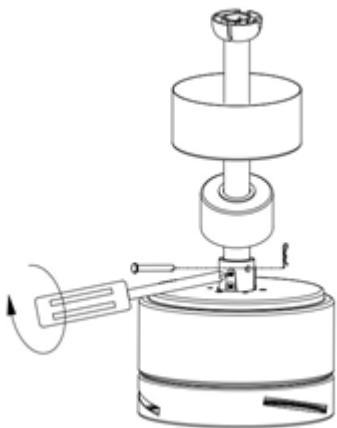
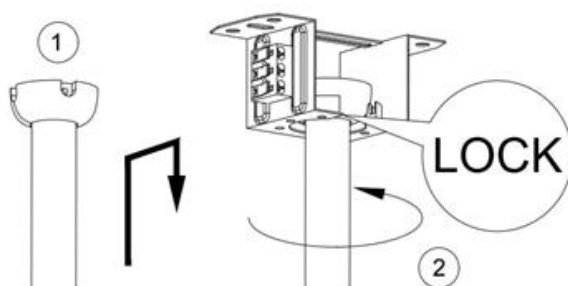
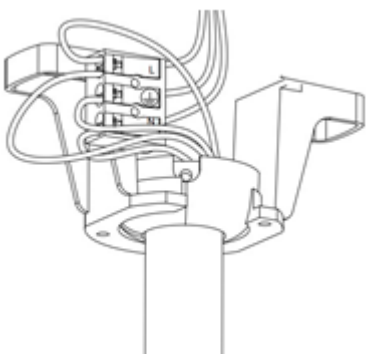
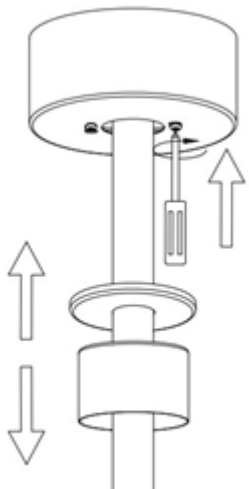
SCHALTPLAN FERNBEDIENUNG



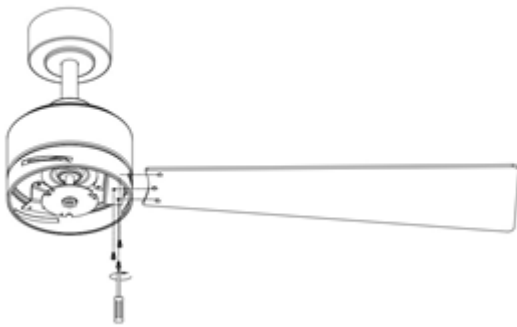
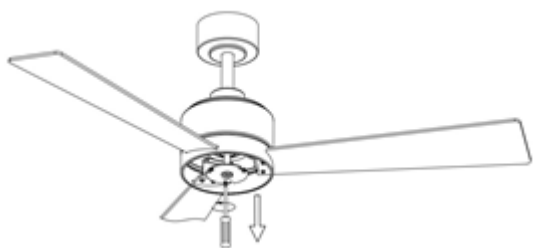
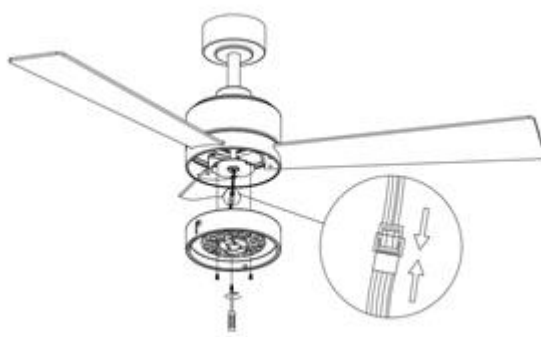
Verbinden Sie mithilfe eines Drehverbinders das ROTE und BRAUNE Kabel des Ventilators mit dem ROTEN Kabel des Empfängers ("AC in L"). Verbinden Sie mithilfe eines Drehverbinders das BLAUE Kabel des Ventilators mit dem BLAUEN Kabel des Empfängers ("AC in N").

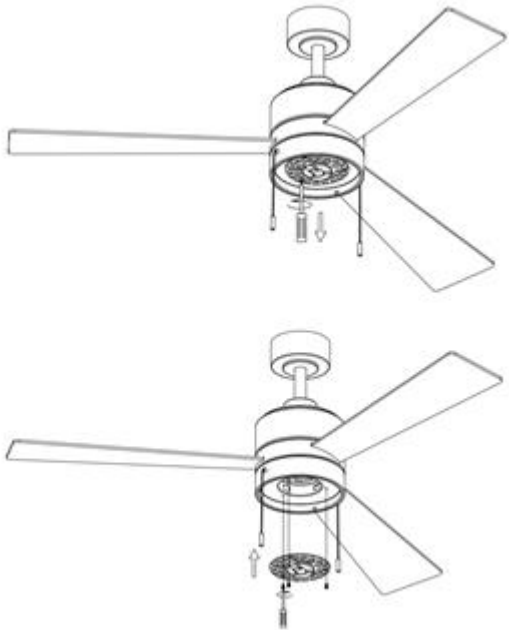
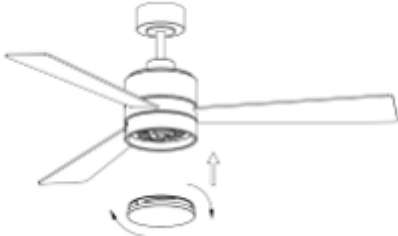
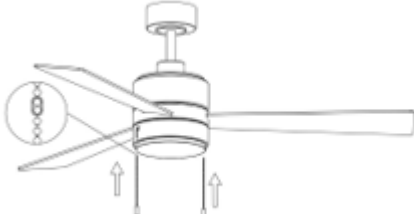
Verbinden Sie mithilfe eines Drehverbinders den von der Anschlussbox ausgehenden Schutzleiter mit dem GRÜNEN Schutzleiter aus der Abdeckung und dem grünen Schutzleiter der Montagehalterung.

MONTAGE DES VENTILATORS

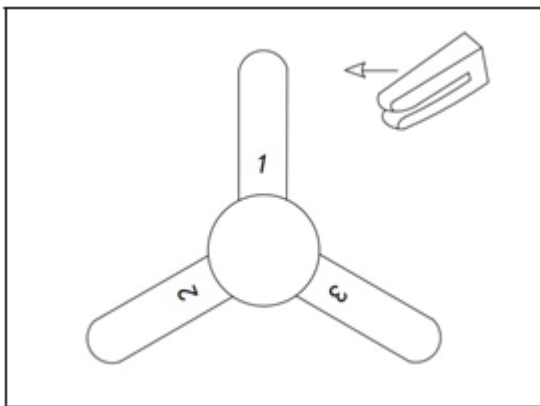
	Montage der Ventilatorstange - Führen Sie die Motorkabel vorsichtig durch die Stange nach oben und befestigen Sie die Stange an der Oberseite der Motoreinheit. - Richten Sie die Löcher aus und setzen Sie den Bolzen und den Sicherungsstift wieder ein. - Ziehen Sie die beiden Feststellschrauben an der Oberseite der Motoreinheit an. - Befestigen Sie die Abdeckung, die Dekoabdeckung und die Abdeckung der Oberseite der Motoreinheit an der Stange.
	Aufhängen des Ventilators Heben Sie die Motoreinheit bis zur Montagehalterung an und setzen Sie die Kugel der Aufhängung in die Öffnung der Montagehalterung ein. Drehen Sie die Motoreinheit bis die Prüfrille in den entsprechenden Schlitz einrastet und fest sitzt. Bei korrekter Vorgehensweise sollte sich die Stange nicht drehen.
	Schließen Sie die Drähte an. Verbinden Sie dann die Kabel wie im Schaltplan angegeben.
	Anbringen der Abdeckung - Setzen Sie die lockeren Schrauben in die Öffnungen der Montagehalterung ein. - Schieben Sie die Abdeckung vorsichtig zur Montagehalterung hoch. Drehen Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn. - Befestigen Sie die Abdeckung, indem Sie die zuvor entfernten Schrauben wieder anbringen. - Bringen Sie die Dekoabdeckung an (falls vorhanden) und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

MONTAGE DER FLÜGEL UND DER LED-LEUCHTE

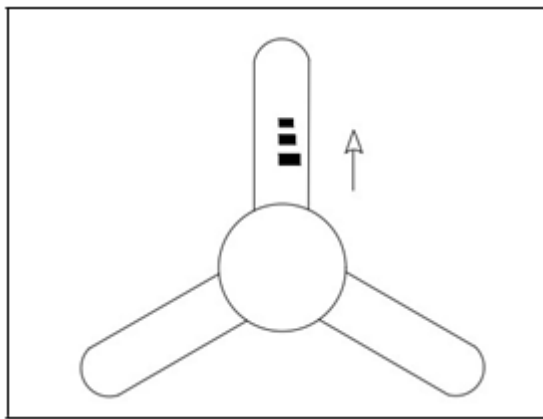
	Montage der Flügel • Entfernen Sie die werkseitig am Motor angebrachten Befestigungsschrauben, bevor Sie die Ventilatorflügel befestigen. • Befestigen Sie einen Ventilatorflügel am Motorgehäuse, indem Sie ihn in den dafür vorgesehenen Schlitz an der Seite des Motorgehäuses stecken. • Fügen Sie eine Schraube in die Halterung ein. Gehen Sie genauso mit den zwei übrigen Schrauben vor. • Ziehen Sie jede Schraube fest an. • Gehen Sie genauso mit den übrigen Ventilatorflügeln vor.
	Anbringen der LED-Leuchte Entfernen Sie die werkseitig am Motor angebrachten Befestigungsschrauben der Leuchte. Befestigen Sie die Leuchte samt der LED-Platine mithilfe dieser drei Schrauben am Motor und ziehen Sie die Schrauben fest.
	Verbinden Sie den Stecker des LED-Kabels mit der LED-Buchse über der LED-Platine und vergewissern Sie sich, dass er fest eingesteckt ist.

	Der Treiber der Lichtquelle kann nicht entfernt werden. Die Lichtquelle kann entfernt und ausgetauscht werden, indem die Schrauben wie abgebildet entfernt werden und die LED-Platine durch eine entsprechende, neue Platine ersetzt wird. Montieren Sie die neue LED-Platine wie links abgebildet.
	Befestigen Sie die Leuchtenabdeckung, indem Sie sie in die Pfeilrichtung drehen, bis sie einrastet.
	Befestigen Sie die beiden Zugschalter wie abgebildet.

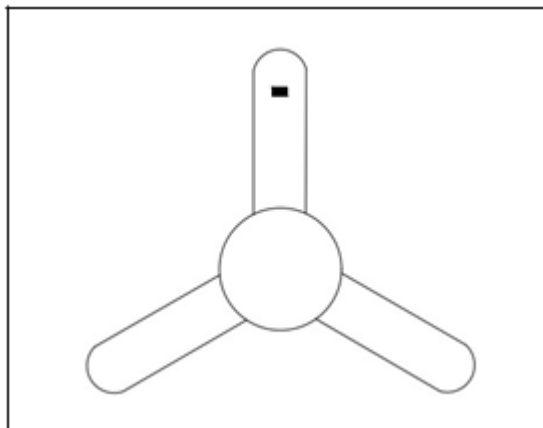
VENTILATOR AUSWUCHTEN



Platzieren Sie den Clip in der Mitte des Ventilatorflügels. Schalten Sie den Ventilator ein. Bleibt die Unwucht bestehen, befestigen Sie den Clip an einem anderen Ventilatorflügel, bis die Unwucht kleiner wird. Dieser Ventilatorflügel benötigt dann ein Ausgleichsgewicht.



Platzieren Sie den Clip auf dem Ventilatorflügel, der das Ausgleichsgewicht benötigt, und ermitteln Sie die beste Stelle, um dieses anzubringen. Gehen Sie dabei von der Mitte aus zur Spitze des Ventilatorflügels vor, bis der Ventilator nicht mehr wackelt.



Kleben Sie das Ausgleichsgewicht neben dem Clip auf die Oberfläche des Ventilatorflügels, entfernen Sie den Clip und testen Sie den Ventilator. Bringen Sie ein weiteres Ausgleichsgewicht an, wenn der Ventilator weiterhin wackelt. Wird die Unwucht stärker, dann platzieren Sie das Ausgleichsgewicht an einer anderen Stelle. Gehen Sie mit Geduld vor, bis der Ventilator ausbalanciert ist.

REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn reinigen.

- Aufgrund der Bewegung des Ventilators können sich Teile lösen. Überprüfen Sie die Verbindungen, Halterungen und die Befestigung der Ventilatorflügel zweimal pro Jahr. Stellen Sie sicher, dass sie alle fest angezogen sind. Es ist nicht nötig, den Ventilator von der Decke zu nehmen.
- Reinigen Sie den Ventilator regelmäßig, um sein neues Aussehen zu erhalten. Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser. Dies könnte den Motor oder das Holz beschädigen oder zu einem Stromschlag führen. Verwenden Sie nur eine weiche Bürste oder ein fusselfreies Tuch, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Die Beschichtung ist mit Lack versiegelt, um ein Verfärben oder Anlaufen des Ventilators zu minimieren.
- Für zusätzlichen Schutz und ein noch besseres Aussehen können Sie eine dünne Schicht Möbelpolitur auf das Holz auftragen. Decken Sie kleine Kratzer mit einer dünnen Schicht Schuhcreme ab.
- Sie brauchen den Ventilator nicht zu ölen. Die Kugellager im Motor sind dauerhaft geölt und abgedichtet.

BEHEBEN VON STÖRUNGEN

STÖRUNG	BEHEBUNG
Der Ventilator startet nicht.	• Überprüfen Sie die Sicherungen und Schalter des Haupt- und Nebenstromkreises. • Überprüfen Sie die Kabelverbindungen zum Ventilator und die Schaltdrahtverbindungen im Schaltergehäuse. • Überprüfen Sie die Batterie in der Fernbedienung. • Achten Sie darauf, dass Sie sich innerhalb der üblichen Reichweite von 3–6 m befinden. • Schalten Sie den Ventilator aus und stellen Sie sicher, dass die Einstellung der DIP-Schalter in der Fernbedienung und im Empfänger übereinstimmt.
Der Ventilator ist laut.	• Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben am Motorgehäuse fest angezogen sind. • Stellen Sie sicher, dass die Schrauben, die die Halterung der Ventilatorflügel mit der Motoreinheit verbinden, fest angezogen sind. • Stellen Sie sicher, dass die Drehverbinder nicht gegeneinander oder gegen die Innenwand des Schaltergehäuses stoßen. • Warten Sie bei erstmaliger Inbetriebnahme 24 Stunden ab. Die meisten Geräusche, die ein neuer Ventilator verursacht, verschwinden nach dieser Zeit. • Stellen Sie sicher, dass die Schrauben, mit denen die Leuchte und die Leuchtenabdeckung befestigt sind, fest angezogen sind. • Stellen Sie sicher, dass zwischen Abdeckung und Decke etwas Abstand ist. Die Abdeckung sollte die Decke nicht berühren.
Der Ventilator wackelt.	• Prüfen Sie, ob alle Ventilatorflügelschrauben fest angezogen sind. • Ein Wackeln des Ventilators wird meistens durch unterschiedlich hohe Ventilatorflügel verursacht. Prüfen Sie die Höhe der Ventilatorflügel, indem Sie einen über der Spitze eines Ventilatorflügels befindlichen Punkt an der Decke auswählen. Messen Sie den Abstand zwischen der Mitte des Ventilatorflügels und dem Punkt an der Decke. Drehen Sie den Ventilator bis sich der nächste Ventilatorflügel an der entsprechenden Stelle befindet. Messen Sie an derselben Stelle den Abstand zwischen Ventilatorflügel und Decke. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Ventilatorflügel. Abweichungen sollten maximal 3 mm betragen. Lassen Sie den Ventilator 10 Minuten lang laufen. Wenden Sie sich für die kostenfreie Zusendung eines Auswuchtkits an den Kundendienst, falls der Ventilator weiterhin wackelt.

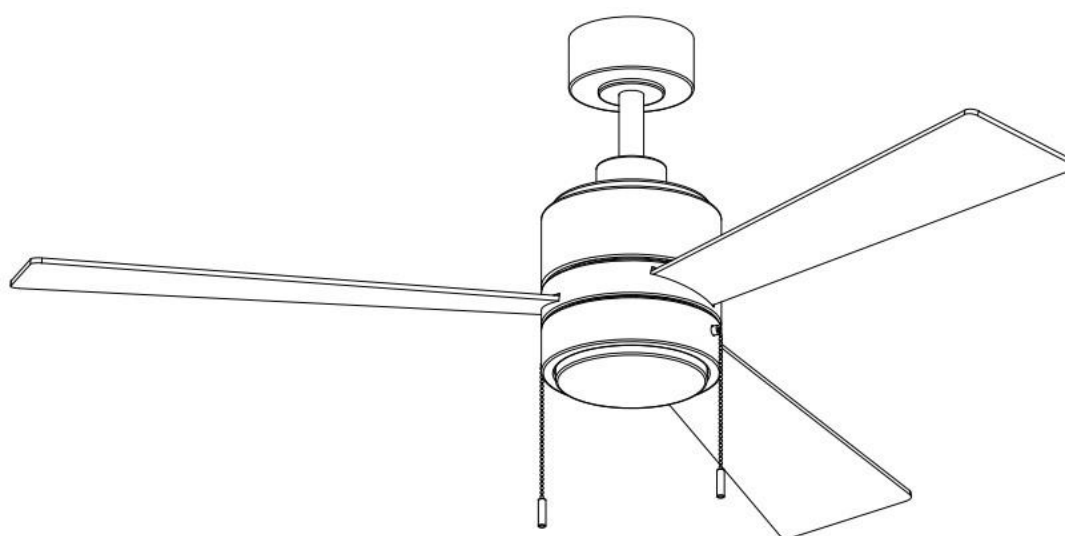
MICAN

electrify your spirit!

CZ: Návod k obsluze

Stropní ventilátor pro použití v interiéru

Číslo modelu: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
info@xxxlutz.at



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ:

- 1: Tento výrobek je určen pro používání v interiéru.
- 2: Montáž výrobku musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- 3: Stropní ventilátor musí být instalován ve výšce nejméně 2,3 m nad podlahou.
- 4: Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- 5: Před čištěním stropního ventilátoru se ujistěte, že je odpojen od napájení.
- 6: Upevňovací prvky pro montáž na strop, jako jsou háčky nebo jiná zařízení, musí vydržet čtyřnásobek hmotnosti stropního ventilátoru.
- 7: Závěsné zařízení musí být instalováno výrobcem, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- 8: V tomto stropním ventilátoru je integrováno světlo, které musí instalovat odborně způsobilá osoba.
- 9: Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
- 10: Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
- 11: Přístroj se smí používat pouze pro určené účely. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- 12: Žárovku tohoto svítidla smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- 13: Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- 14: VAROVÁNÍ: Pokud zjistíte jakékoli nepravidelnosti v pohybu otáčení, okamžitě přestaňte stropní ventilátor používat a obraťte se na výrobce, jeho zákaznický servis nebo na podobně kvalifikovanou osobu.



- 15:  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrných Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

ČIŠTĚNÍ

- Prach odstraňte měkkým suchým hadříkem nebo měkkým kartáčem. Nepoužívejte abrazivní čisticí příslušenství.
- Ventilátor nečistěte vodou.
- Dbejte na to, abyste při čištění nevyvíjeli na lopatky ventilátoru příliš velký tlak.

UMÍSTĚNÍ

Při výběru místa pro montáž ventilátoru dbejte na to, aby byl k dispozici dostatek prostoru pro otáčení lopatek ventilátoru a aby jim nepřekážely žádné předměty.

Strop musí být vysoký nejméně 2,6 m.

Lopatky ventilátoru by měly být ve výšce nejméně 2,3 m od podlahy.

SMĚR OTÁČENÍ

Před změnou směru otáčení se ujistěte, že je ventilátor vypnutý.

ZPĚTNÝ CHOD – nastavení pro zimu; vytváří mírný stoupavý proud, který přivádí teplý vzduch od stropu.

PŘEDNÍ CHOD - nastavení pro léto; vytváří proudění, které přivádí chladný vzduch dolů.

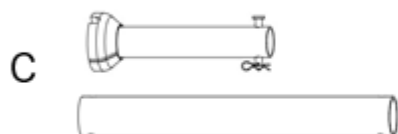
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ

				
šroubovák	šroubovák s drážkou	schůdky	odizolovací kleště	izolační páska

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	32760006-02
Jmenovité napětí a frekvence:	220–240 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	motoru ventilátoru: 76 W, LED: 18 W
typ montáže	pro montáž na strop
Ochranná třída proti úderu elektrickým proudem	1. třída
Lopatky ventilátoru	3 lopatky
Žárovka	1x LED dioda se 3 úrovněmi teploty barev: 2700/4000/6000 K
Energetická třída	Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti F.
Rozměry stropního ventilátoru	132 cm
Čistá hmotnost	5,8 kg
Ovládání	ruční ovládání pomocí tahového spínače (3 stupně rychlosti)

OBSAH BALENÍ



G



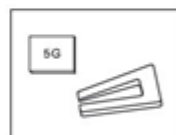
H



I



J



K



L



M

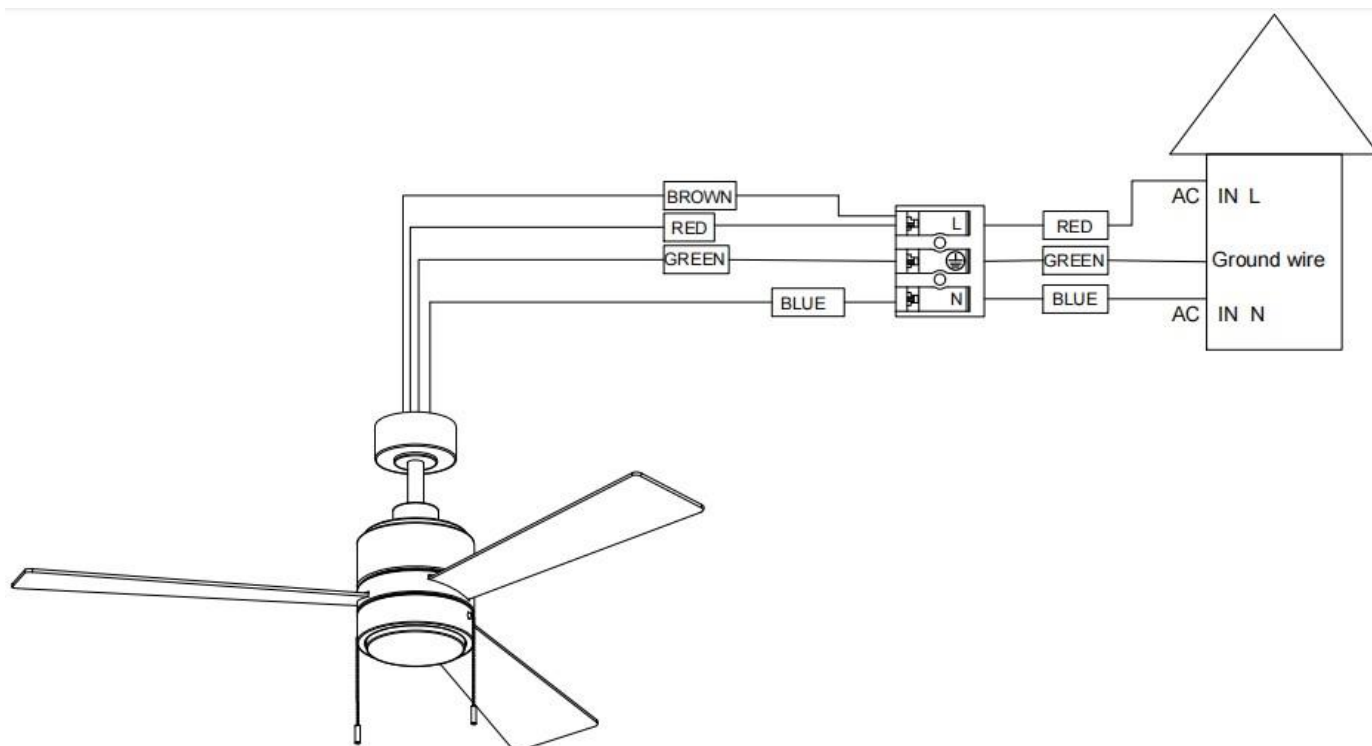


N

A: montážní držák (1 ks)
 B: kryt (1 ks)
 C: tyč (2 ks/ 15 a 25 cm)
 D: motorová jednotka (1 ks)
 E: LED svítidlo (1 ks)
 F: lopatka ventilátoru (3 ks)
 G: dekorační kryt (1 ks)

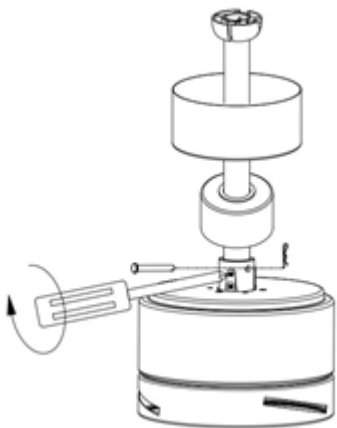
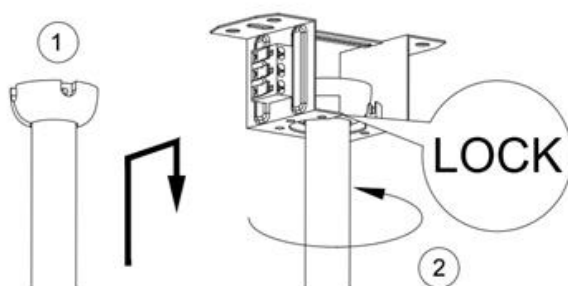
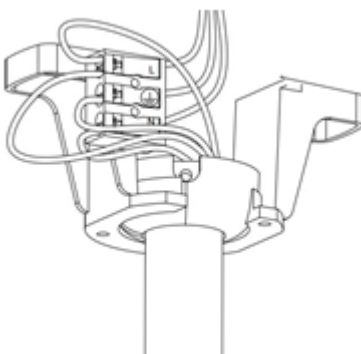
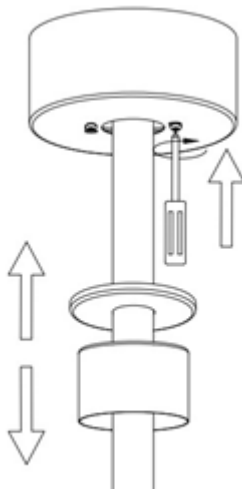
H: vrchní kryt motoru (1 ks)
 I: kryt svítidla (1 ks)
 J: vyvažovací sada (1 sada)
 K: šroub (1 ks)
 L: závlačka (1 ks)
 M: šroub pro lopatky ventilátoru (10 ks)
 N: tahový spínač (2 ks)

SCHÉMA ZAPOJENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

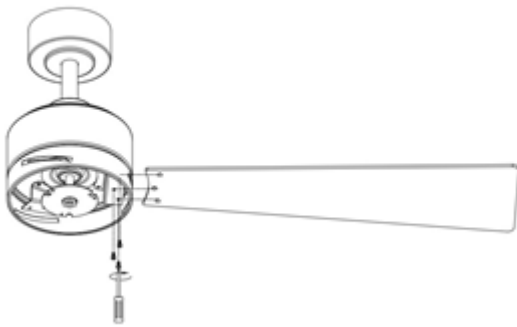
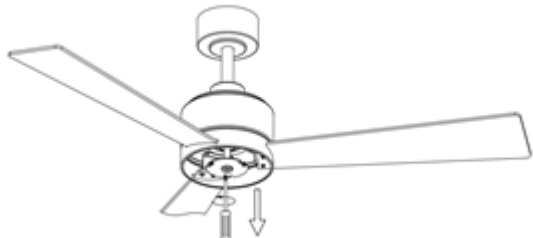
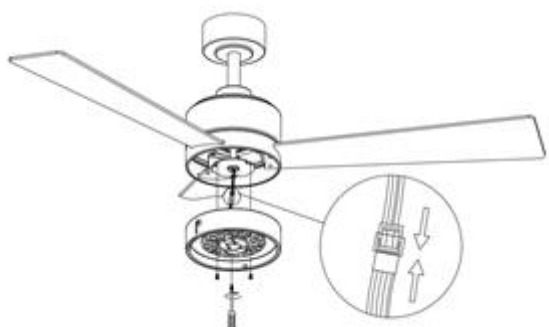
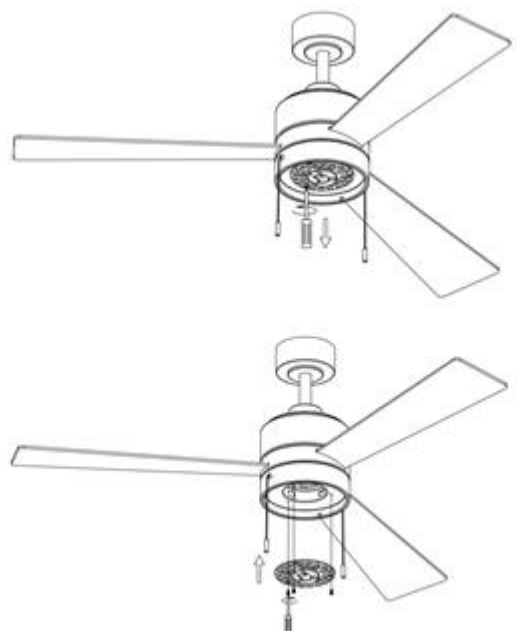


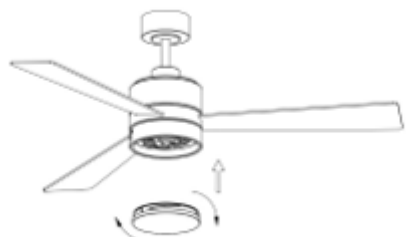
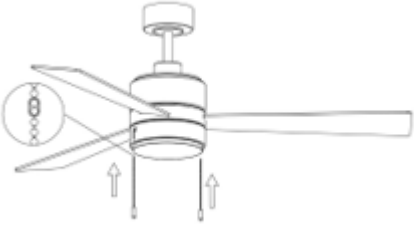
Pomocí otočného konektoru připojte ČERVENÝ a HNĚDÝ kabel ventilátoru k ČERVENÉMU kabelu přijímače („AC do L“). Pomocí otočného konektoru připojte MODRÝ kabel ventilátoru k MODRÉMU kabelu přijímače („AC do N“). Pomocí krouceného konektoru připojte ochranný vodič vycházející z rozvodné skříně k ZELENÉMU ochrannému vodiči z krytu a k zelenému ochrannému vodiči z montážní konzoly.

MONTÁŽ VENTILÁTORU

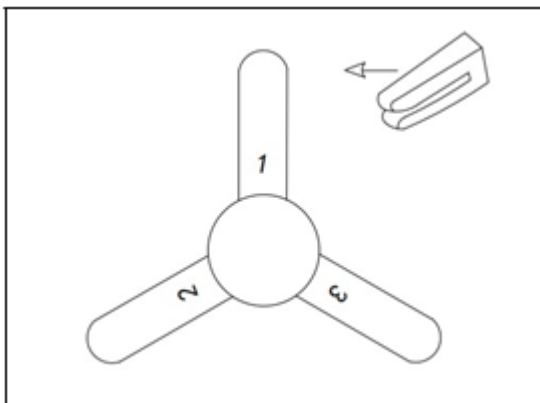
	Montáž tyče ventilátoru • Opatrně vedte kabely motoru nahoru skrz tyč a upevněte tyč k horní části motorové jednotky. • Vyrovnajte otvory a vyměňte šroub a zajišťovací kolík. • Utáhněte dva zajišťovací šrouby na horní straně motorové jednotky. • Připevněte kryt, dekorační kryt a horní kryt motorové jednotky ke sloupu.
	Zavěšení ventilátoru Zvedněte motorovou jednotku až k montážnímu držáku a zasuňte kouli závěsu do otvoru montážního držáku. Otáčejte motorovou jednotkou, dokud zkušební drážka nezapadne do příslušné drážky a není pevně usazena. Při správném postupu by se tyč neměla otáčet.
	Připojte kabely. Poté připojte kabely podle schématu zapojení.
	Připevnění krytu • Vložte uvolněné šrouby do otvorů v montážním držáku. • Opatrně nasadte kryt na montážní držák. Otočte krytem ve směru hodinových ručiček. • Připevněte kryt zpět šrouby, které jste předtím odstranili. • Nasadte kryt dekoru (je-li přítomen) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.

MONTÁŽ LOPATEK A LED SVĚTLA

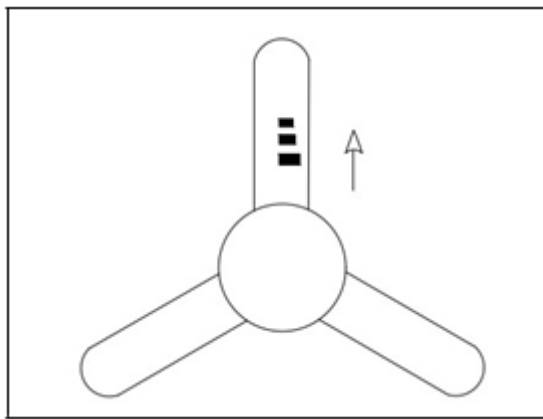
	Montáž lopatek • Před nasazením lopatek ventilátoru odstraňte upevňovací šrouby, kterými byl motor opatřen z výroby. • Připevněte lopatku ventilátoru ke skříni motoru tak, že ji zasunete do otvoru na boku skříně motoru. • Vložte šroub do držáku. Stejně postupujte i u zbývajících dvou šroubů. • Pevně utáhněte všechny šrouby. • Stejně postupujte i u zbývajících lopatek ventilátoru.
	Montáž LED svítidla Odstraňte upevňovací šrouby, kterými byl motor opatřen z výroby. Připevněte svítidlo spolu s LED deskou k motoru pomocí těchto tří šroubů a utáhněte je.
	Zapojte konektor LED kabelu do LED zásuvky nad LED deskou a ujistěte se, že je pevně zasunut.
	Ovladač žárovky nelze odstranit. Světelný zdroj lze vyjmout a vyměnit tak, že se odstraní šrouby podle obrázku a LED deska se vymění za odpovídající novou LED desku. Namontujte novou LED desku podle obrázku vlevo.

	Nasad'te kryt sv'tla ot'áčením ve směru šipky, dokud nezapadne na místo.
	Připevněte oba tahové spínače podle obrázku.

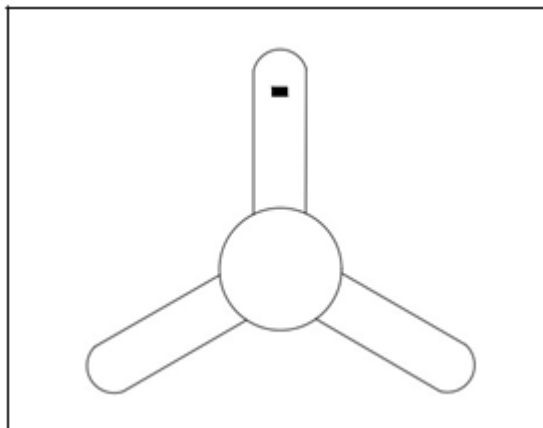
VYVÁŽENÍ VENTILÁTORU



Umístěte svorku do středu lopatky ventilátoru. Ventilátor zapněte. Pokud nevyváženost přetrvává, připevněte klip k jiné lopatce ventilátoru, dokud se nevyváženost nezmenší. Tato lopatka ventilátoru pak vyžaduje vyvažovací závaží.



Umístěte klip na lopatku ventilátoru, který potřebuje vyvažovací závaží, a určete nejlepší místo pro jeho připevnění. Postupujte od středu ke špičce lopatky ventilátoru, dokud se ventilátor přestane kývat.



Nalepte vyvažovací závaží vedle klipu na povrch lopatky ventilátoru, klip sejměte a ventilátor vyzkoušejte. Pokud se ventilátor i nadále kýve, připevněte další vyvažovací závaží. Pokud nevyváženost zesílí, umístěte vyvažovací závaží na jiné místo. Pokračujte trpělivě, dokud nebude ventilátor vyvážený.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ: Před čištěním se ujistěte, že je ventilátor vypnutý.

- Vlivem pohybu ventilátoru může dojít k uvolnění dílů. Dvakrát do roka prověřte spoje, držáky a upevnění ventilátoru. Ujistěte se, že jsou všechny tyto části pevně utaženy. Je nutné sejmut ventilátor ze stropu.
- Ventilátor pravidelně čistěte, čímž zajistíte vzhled nového zařízení. Při čištění nepoužívejte vodu. Voda by mohla poškodit motor přístroje či dřevo nebo by mohlo dojít ke zranění elektrickým proudem. Abyste se vyhnuli poškrábání povrchu přístroje, používejte pouze měkké kartáče nebo hadřík bez žmolků. Povrchová úprava je zajištěna lakem, aby se minimalizovalo zabarvení nebo zmatnění ventilátoru.
- Pro dosažení ještě lepší ochrany a vzhledu, můžete na dřevo nanést tenkou vrstvu leštidla na nábytek. Lehké škrábance ošetřete tenkou vrstvou krému na boty.
- Ventilátor nemusíte olejovat. Kuličkové ložisko motoru je trvale naolejované a utěsněné.

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

PORUCHA	ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ
Ventilátor se nespouští.	• Zkontrolujte pojistky a spínače hlavního a pomocného obvodu. • Zkontrolujte spoje kabelů k ventilátoru a spoje vodičů v krytu spínače. • Zkontrolujte baterie dálkového ovladače. • Dbejte na to, abyste se nacházeli v běžném dosahu 3-6 m. • Ventilátor vypněte a ujistěte se, že se nastavení DIP spínače v dálkovém ovladači a přijímače shodují.
Ventilátor je hlučný.	• Ujistěte se, zda jsou všechny šrouby na krytu motoru pevně připevněny. • Ujistěte se, zda jsou šrouby, které spojují držák lopatek ventilátoru s motorovou jednotkou pevně připevněny. • Zkontrolujte, zda kabelové spoje nenarážejí proti sobě či na vnitřní stranu krytu spínače. • Při prvním použití vyčkejte 24 hodin. Většina zvuků, které nový ventilátor vydává, po této době zmizí. • Ujistěte se, zda jsou šrouby, kterými je upevněno svítidlo a kryt svítidla, pevně utaženy. • Zajistěte dostatečný prostor mezi krytem a stropem. Kryt by se neměl dotýkat stropu.
Ventilátor se kývá.	• Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby ventilátoru pevně utaženy. • Kývání ventilátoru bývá často způsobeno rozdílnou výškou lopatek ventilátoru. Zkontrolujte výšku lopatek ventilátoru tím způsobem, že zvolíte bod na stropu, který se nachází nad špičkou lopatky. Změřte vzdálenost mezi středem opatky ventilátoru a bodem na stropě. Ventilátorem otáčejte, dokud na daném místě nespočítáte další lopatka ventilátoru. Na stejném místě změřte vzdálenost lopatky ventilátoru a stropem. Opakujte tento krok pro všechny lopatky ventilátoru. Odchyłky by neměly být větší než 3 mm. Ventilátor nechte spuštěný po dobu 10 minut. Pokud se ventilátor i nadále kývá, požádejte zákaznický servis o zaslání sady k vyvážení ventilátoru.

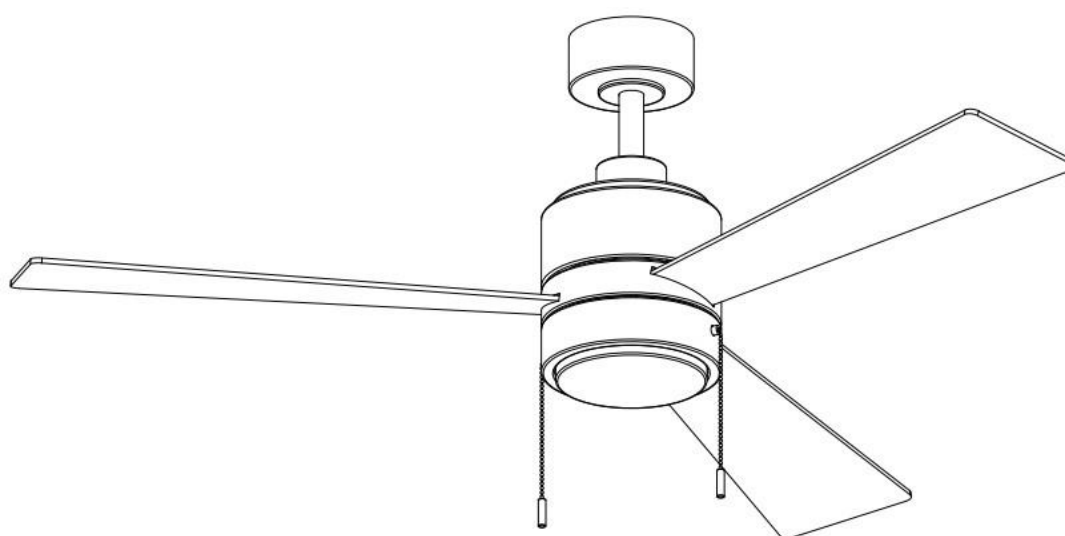
MICAN

electrify your spirit!

SE: Bruksanvisning

Takfläkt för inomhusbruk

Modellnummer: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
info@xxxlutz.at



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNINGAR:

- 1: Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- 2: Monteringen av denna apparat ska utföras av en kvalificerad elektriker.
- 3: Takfläkten måste monteras på en höjd av minst 2,3 meter över golvet.
- 4: Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
- 5: Se till att strömtillförseln är avstängd innan du rengör takfläkten.
- 6: Fästeanordningarna för montering i taket, t.ex. krokar eller andra anordningar, måste klara fyra gånger takfläktens vikt.
- 7: Upphängningsanordningen måste installeras av tillverkaren, dess återförsäljare eller en person med motsvarande kvalifikationer.
- 8: En lampa är integrerad i denna takfläkt, som måste installeras av en kvalificerad person.
- 9: Använd inte apparaten i fuktiga miljöer för att undvika läckströmmar och elstötar.
- 10: Rör aldrig apparaten med bara händerna när den är i drift.
- 11: Apparaten är endast godkänd för avsedd användning. Ändringar är inte tillåtna.
- 12: Lampans ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes försäljningspartner eller av en person med motsvarande kvalifikationer.
- 13: Apparaten får bara användas av barn från åtta år samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap under uppsikt av vuxen som kan informera om hur den används säkert samt eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte göra rengöring och användarunderhåll utan uppsikt.
- 14: VARNING: Om du upptäcker några oregelbundenheter i rotationsrörelsen, sluta omedelbart att använda takfläkten och kontakta tillverkaren, dess kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikationer.



- 15:  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

RENGÖRING

- Avlägsna damm med en mjuk, torr trasa eller mjuk borste. Använd inga slipande rengöringstillbehör.
- Rengör inte fläkten med vatten.
- Se till att du inte utövar för mycket tryck på fläktbladen under rengöringen.

PLACERING

När du väljer var fläkten ska monteras, se till att det finns tillräckligt med utrymme för fläktbladen att rotera och att det inte står några föremål i vägen.

Taket ska vara minst 2,6 m högt.

Fläktbladen bör befinna sig minst 2,3 m från golvet.

ROTATIONSRIKTNING

Se till att fläkten är avstängd innan du ändrar rotationsriktningen.

Rotation bakåt – justering för vintern; skapar en lätt uppströmning som leder varm luft nedåt från taket.

Rotation framåt – justering för sommaren; skapar en lätt nedströmning som leder kall luft nedåt.

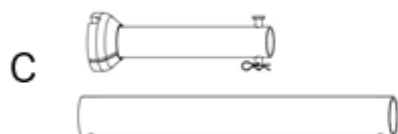
NÖDVÄNDIGA VERKTYG

				
Skruvmejsel	Skruvmejsel slitsad	Trappstege	Tråдавdragare	Eltejp

TEKNISKA DATA

Modellnummer	32760006-02
Märkspänning & frekvens	220–240 V, 50 Hz
Märkström	Fläktmotor: 76 W (LED: 18 W)
Monteringssätt	För montering i tak
Skyddsklass mot elektriska stötar	Klass I
Fläktblad	3 fläktblad
Ljuskälla	1 x LED med 3 färgtemperaturnivåer: 2700/4000/6000 K
Energiklass	Denna apparat innehåller en ljuskälla med energiklass F.
Takfläktens mått	132 cm
Nettovikt	5,8 kg
Styrning	Manuellt med dragströmbrytare (3 hastighetsnivåer)

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



G



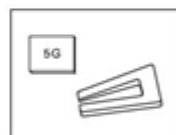
H



I



J



K



L



M



N

A: Monteringshållare (1 st.)

B: Hölje (1 st.)

C: Stång (2 st./15 & 25 cm)

D: Motor (1 st.)

E: LED-lampa (1 st.)

F: Fläktblad (3 st.)

G: Dekorationshölje (1 st.)

H: Övre motorhölje (1 st.)

I: Lamphölje (1 st.)

J: Balanseringssats (1 set)

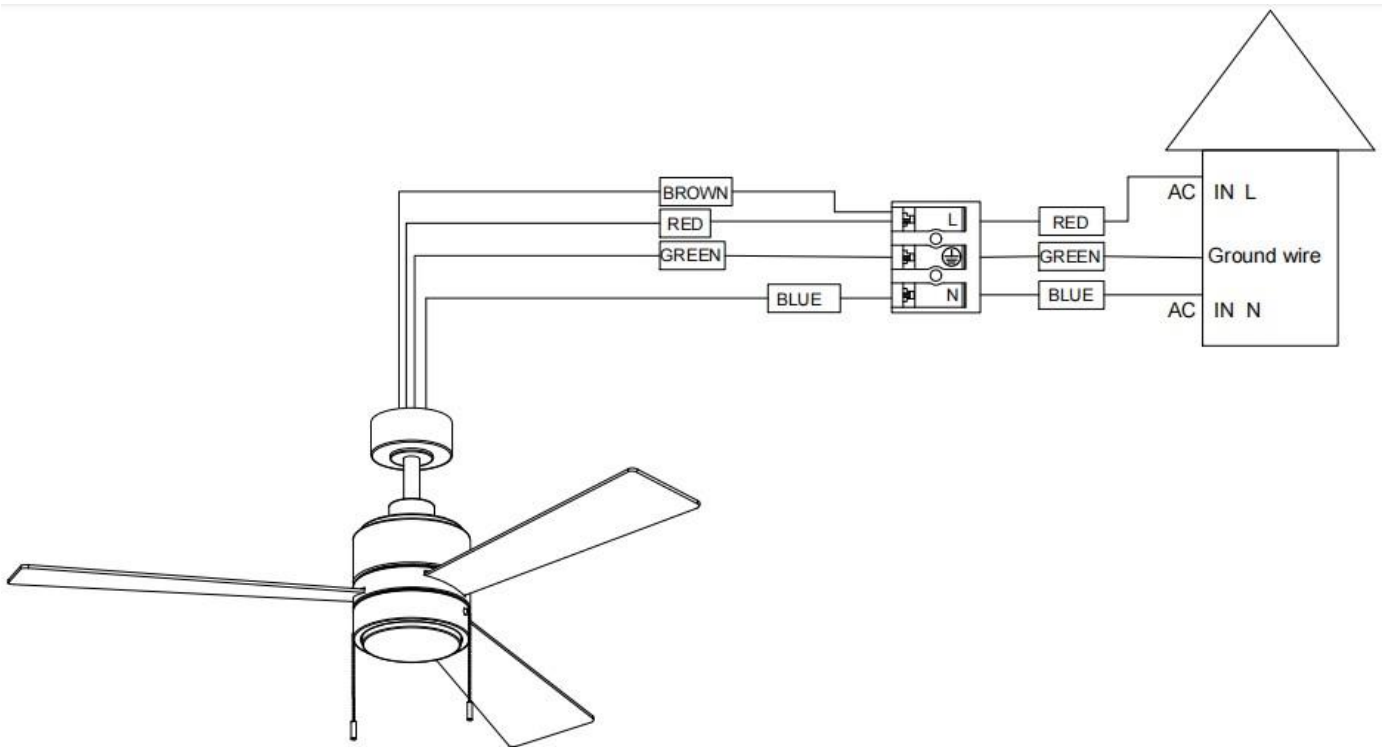
K: Bult (1 st.)

L: Hårnålssprint (1 st.)

M: Skruv för fläktblad (10 st.)

N: Strömbrytare för dragsnöre (2 st.)

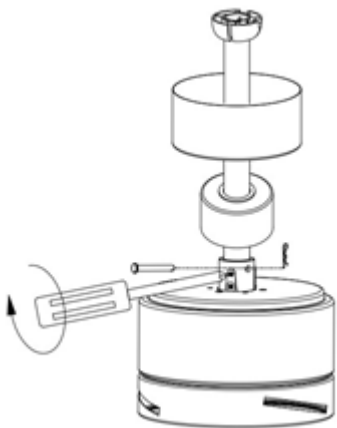
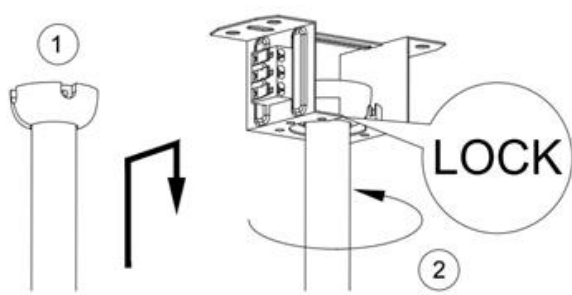
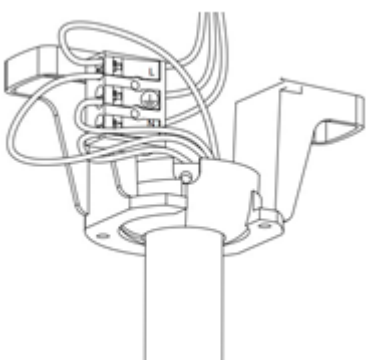
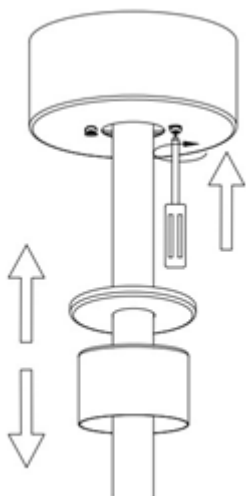
KOPPLINGSSCHEMA FJÄRRKONTROLL



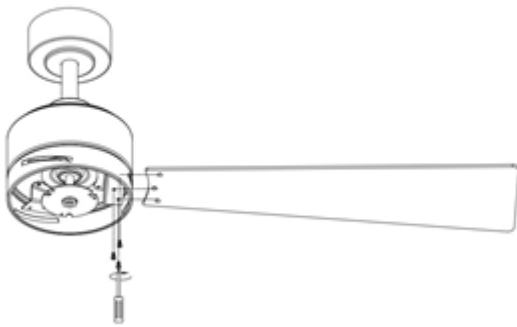
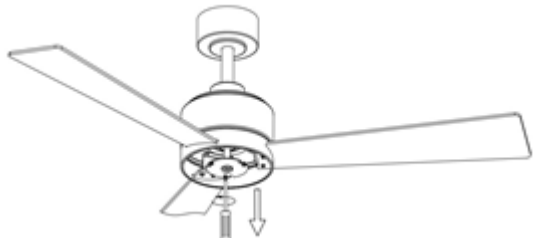
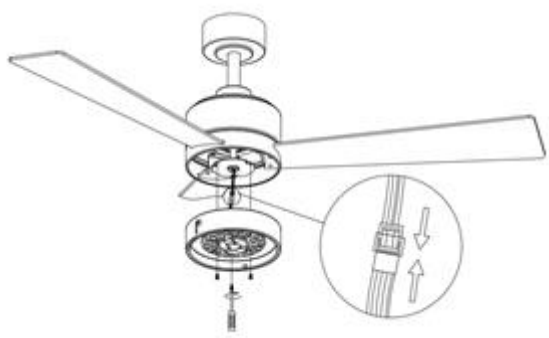
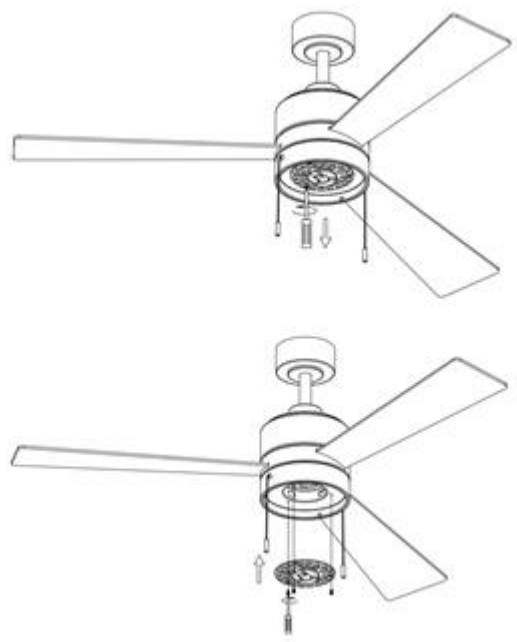
Anslut den RÖDA och BRUNA kablarna från fläkten till den RÖDA kabeln på mottagaren ("AC in L") med hjälp av en kabelkoppling. Anslut den BLÅ kabeln från fläkten till den BLÅ kabeln på mottagaren ("AC in N") med hjälp av en kabelkoppling.

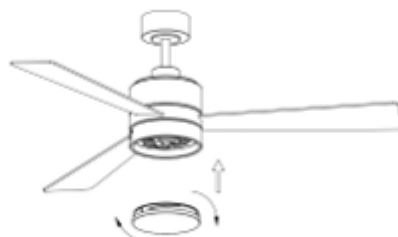
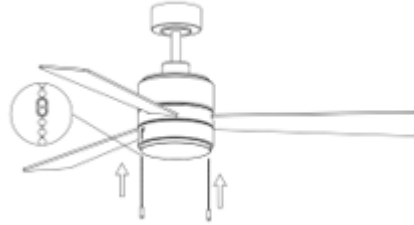
Anslut skyddsledaren som kommer ut ur kopplingsdosan till den GRÖNA skyddsledaren som kommer ut ur höljet och den gröna skyddsledaren på monteringshållaren med hjälp av en kabelkoppling.

MONTERING AV FLÄKTEN

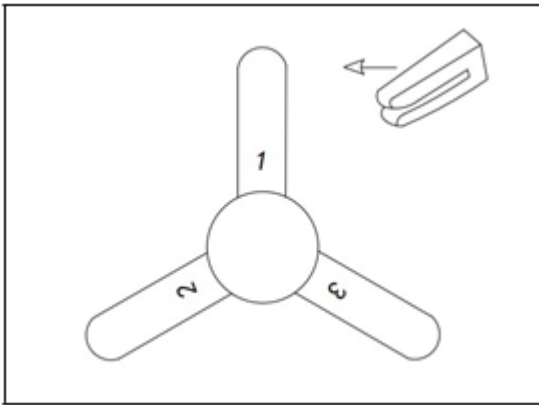
	Montering av upphängningsstången • Dra försiktigt motorkablarna upp genom stången och fäst stången på motorns ovansida. • Rikta in hålen och sätt tillbaka bulten och låsstiftet. • Dra åt de två låsskruvarna på motorns ovansida. • Fäst höljet, dekorationshöljet och höljet på motorns ovansida på stången.
	Upphängning av fläkten Lyft upp motorn till monteringshållaren och sätt in kulan för upphängning i monteringshållarens hål. Vrid motorn tills kontrollspåret rastar in i motsvarande spår och sitter fast ordentligt. Om det görs på rätt sätt bör stången inte rotera.
	Anslut ledningarna. Anslut sedan ledningarna enligt schemat.
	Fastsättning av höljet • Sätt i de lösa skruvarna i hålen i monteringshållaren. • Skjut försiktigt locket uppåt mot monteringshållaren. Vrid på höljet medurs. • Sätt fast höljet genom att fästa de tidigare borttagna skruvarna och dra åt de lösa skruvarna. • Fäst dekorationshöljet (om det finns) och vrid det medurs tills det hakar i.

MONTERING AV FLÄKTBLAD OCH LED-LAMPA

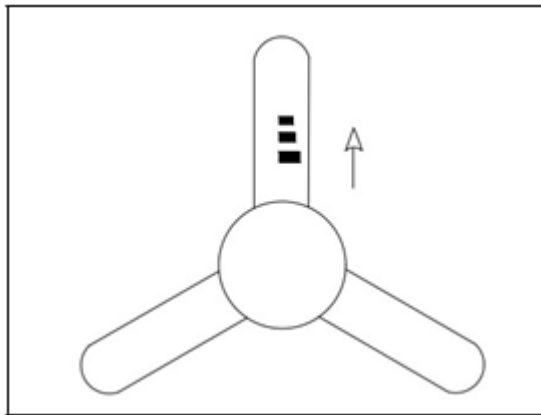
	Montering av fläktblad • Avlägsna de fästsruvar som monterats på motorn i fabriken innan fläktbladen monteras. • Fäst ett fläktblad på motorhöljet genom att föra in det i spåret på sidan av motorhöljet. • Sätt i en skruv i hållaren. Gör samma sak för de två återstående skruvarna. • Dra åt varje skruv ordentligt. • Fortsätt på samma sätt med de återstående fläktbladen.
	Montering av LED-lampan Avlägsna lampans fabriksmonterade fästsruvar på motorn. Fäst lampan tillsammans med LED-kretskortet på motorn med dessa tre skruvar och dra åt skruvarna.
	Anslut LED-kabelns kontakt till LED-uttaget ovanför LED-kretskortet och kontrollera att den är ordentligt inkopplad.
	Ljuskällans drivrutin kan inte avlägsnas. Ljuskällan kan tas bort och bytas ut genom att skruvarna lossas enligt bilden och LED-kretskortet byts ut mot ett motsvarande nytt kretskort. Montera det nya LED-kretskortet enligt bilden till vänster.

	Sätt på lamphöljet genom att vrida det i pilens riktning tills det klickar på plats.
	Fäst båda dragströmbrytarna enligt anvisningarna på bilden.

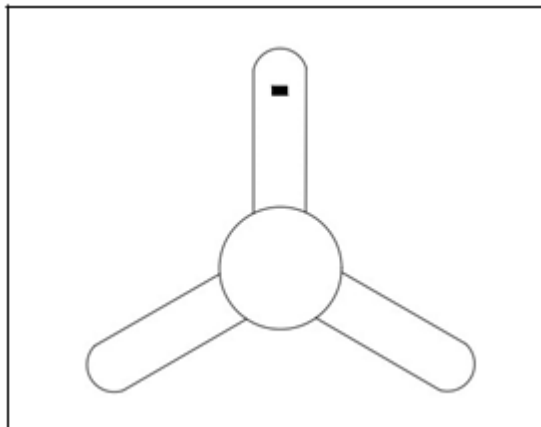
BALANSERA FLÄKTEN



Placera klämman i mitten av fläktbladet. Slå på fläkten. Om obalansen kvarstår, fäst klämman på ett annat fläktblad tills obalansen minskar. Detta fläktblad kräver då en motvikt.



Placera klämman på fläktbladet som kräver balansvikten och bestäm den bästa platsen för att fästa den. Arbeta från mitten mot spetsen av fläktbladet tills fläkten inte längre vinglar.



Klistra fast balansvikten på fläktbladets yta bredvid klämman, avlägsna klämman och testa fläkten. Lägg till ytterligare en motvikt om fläkten fortsätter att vingla. Om obalansen blir värre, placera motvikten på ett annat ställe. Ha tålamod tills fläkten är balanserad.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL



VARNING: Se till att fläkten är avstängd innan du rengör den.

- På grund av fläktens rörelse kan delar lossna. Kontrollera anslutningarna, hållarna och fästet på fläktbladen två gånger om året. Säkerställ att alla är ordentligt åtdragna. Det är inte nödvändigt att avlägsna fläkten från taket.
- Rengör fläkten regelbundet för att den ska behålla sitt nya utseende. Använd inte vatten för att rengöra den. Detta kan skada motorn eller träet eller orsaka en elstöt. För att undvika att repa ytan använd endast en mjuk borste eller en luddfri trasa. Beläggningen förseglas med lack för att minimera missfärgning eller anlöpning av fläkten.
- För extra skydd och ett ännu bättre utseende kan du applicera ett tunt lager möbelpolish på träet. Täck små repor med ett tunt lager skokräm.
- Du behöver inte olja fläkten. Kullagren i motorn är permanent oljade och förseglade.

ÅTGÄRDA STÖRNINGAR

STÖRNING	ÅTGÄRD
Fläkten startar inte.	• Kontrollera säkringar och brytare i huvud- och extrakretsar. • Kontrollera fläktens kabelanslutningar och kopplingsledningarna i brytarhuset. • Kontrollera batteriet i fjärrkontrollen. • Se till att du befinner dig inom det vanliga intervallet 3–6 m. • Stäng av fläkten och se till att inställningen av DIP-omkopplarna i fjärrkontrollen och i mottagaren stämmer överens.
Fläkten är högljudd.	• Kontrollera att alla skruvar på motorhöljet är åtdragna. • Kontrollera att skruvarna som förbinder fläktbladets hållare med motorn är åtdragna. • Se till att de vridbara kontakterna inte stöter mot varandra eller mot brytarhusets innervägg. • Vänta 24 timmar när du startar för första gången. Det mesta av det ljud som orsakas av en ny fläkt försvinner efter denna tid. • Kontrollera att skruvarna som håller fast lampan och lamphöljet är åtdragna. • Se till att det finns ett visst utrymme mellan höljet och taket. Höljet får inte röra taket.
Fläkten vinglar.	• Kontrollera att fläktbladens alla skruvar är åtdragna. • Att fläkten vinglar beror vanligtvis på att fläktbladen är olika höga. Kontrollera höjden på fläktbladen genom att välja en punkt i taket ovanför spetsen på ett fläktblad. Mät avståndet mellan fläktbladets mittpunkt och punkten i taket. Roter fläkten tills nästa fläktblad befinner sig på motsvarande punkt. Mät avståndet mellan fläktbladet och taket på samma ställe. Upprepa detta steg för alla fläktblad. Avvikelse får inte överstiga 3 mm. Kör fläkten i 10 minuter. Om fläkten fortsätter att vingla, kontakta kundtjänst för en kostnadsfri balanseringssats.

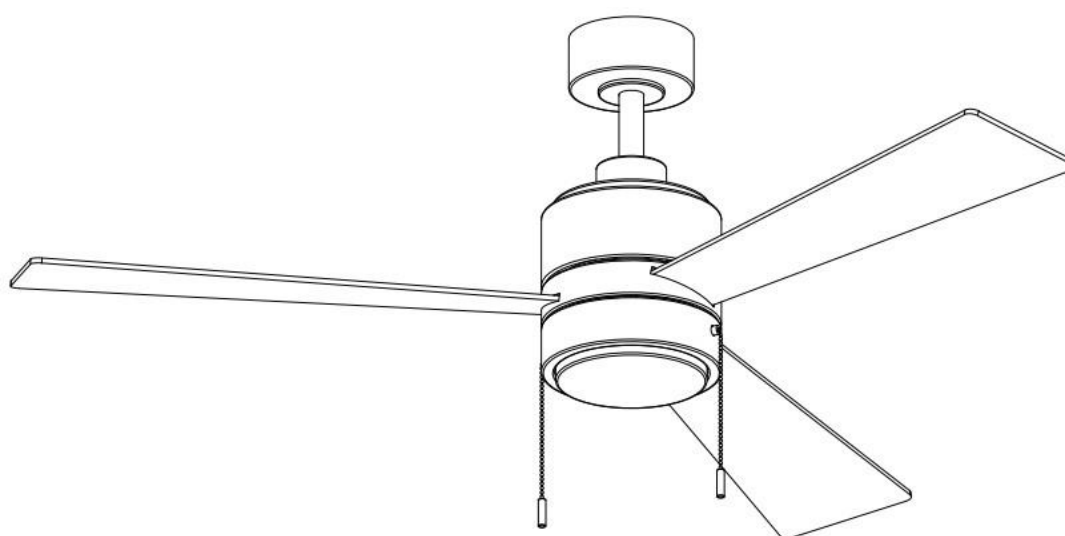
MICAN

electrify your spirit!

SK: Návod na použitie

Interiérový stropný ventilátor

Číslo modelu: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
info@xxxlutz.at



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIA

1. Spotrebič je určený len na používanie v interiéri.
2. Montáž tohto spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
3. Stropný ventilátor musí byť namontovaný vo výške minimálne 2,3 m nad podlahou.
4. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
5. Pred čistením stropného ventilátora sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
6. Upevňovacie prvky určené na montáž na strop, ako sú háčiky a podobne, musia uniesť štvornásobok hmotnosti stropného ventilátora.
7. Závesný systém musí namontovať výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
8. V tomto stropnom ventilátore je zabudované svetidlo, ktoré musí namontovať kvalifikovaný odborník.
9. Nepoužívajte spotrebič vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
10. Keď je spotrebič v prevádzke, nedotýkajte sa ho holými rukami.
11. Spotrebič sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
12. Žiarovku svetidla smie vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
13. Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
14. VAROVANIE: Ak spozorujete akékoľvek odchýlky v otáčaní, okamžite prestaňte stropný ventilátor používať a obráťte sa na výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovanú osobu.



15. Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

ČISTENIE

- Prach odstraňujte mäkkou, suchou handričkou alebo mäkkou kefou. Nepoužívajte čistiace príslušenstvo s abrazívnym účinkom.
- Ventilátor nečistite vodou.
- Na lopatky vrtule ventilátora pri čistení príliš netlačte.

UMIESTNENIE

Pri výbere miesta, na ktorom má byť ventilátor pripevnený, dbajte na to, aby bol k dispozícii dostatočný priestor umožňujúci pohyb vrtule a aby vrtuľu neblokovali iné predmety.

Výška stropu musí byť minimálne 2,6 m.

Vrtuľa ventilátora by mala byť od podlahy vzdialená minimálne 2,3 m.

SMER OTÁČANIA

Pred zmenou smeru otáčania sa uistite, že je ventilátor vypnutý.

SPÄTNÝ CHOD – nastavenie vhodné na zimné obdobie. Ventilátor vytvára jemný vánok prúdiaci nahor, ktorý umožňuje cirkuláciu teplého vzduchu nahromadeného pri stropе.

CHOD DOPREDU – nastavenie vhodné na letné obdobie. Ventilátor vytvára jemný vánok prúdiaci nadol, ktorý umožňuje cirkuláciu studeného vzduchu.

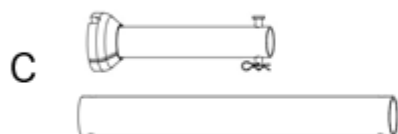
POTREBNÉ NÁRADIE

				
skrútkovač	plochý skrútkovač	schodíky	odizolovacie kliešte	izolačná páska

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	32760006-02
Menovité napätie a frekvencia	220 – 240 V, 50 Hz
Menovitý výkon	motor ventilátora: 76 W, LED: 18 W
Typ montáže	montáž na strop
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom	I
Vrtuľa ventilátora	3 lopatky
Svetelný zdroj	1x LED s 3 stupňami farebnej teploty: 2 700/4 000/6 000 K
Trieda energetickej účinnosti	Tento spotrebič obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.
Rozmery stropného ventilátora	132 cm
Hmotnosť netto	5,8 kg
Ovládanie	manuálne pomocou ťahového spínača (3 rýchlostné stupne)

OBSAH BALENIA



G



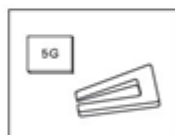
H



I



J



K



L



M

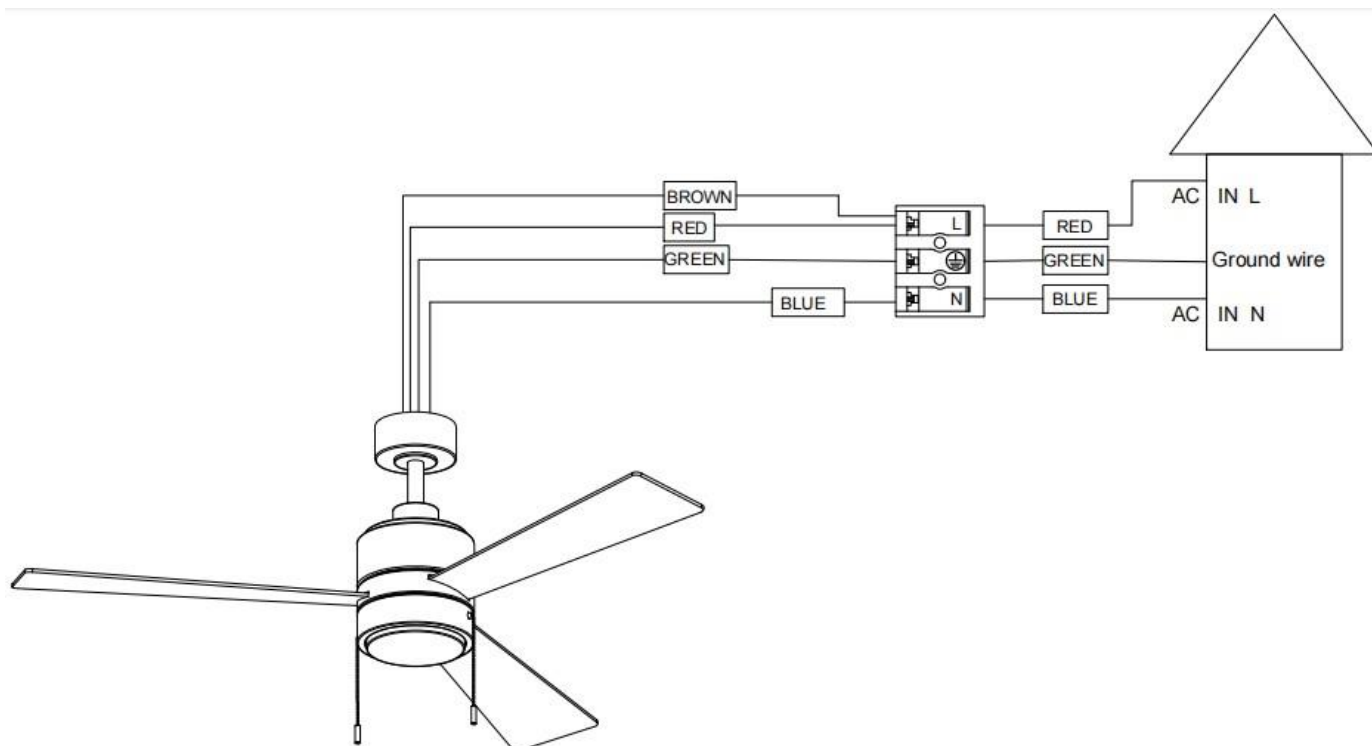


N

- A. montážny držiak (1 ks)
- B. kryt (1 ks)
- C. tyč (2 ks/15 a 25 cm)
- D. motorová jednotka (1 ks)
- E. LED svetidlo (1 ks)
- F. lopatka vrtule (3 ks)
- G. ozdobný kryt (1 ks)

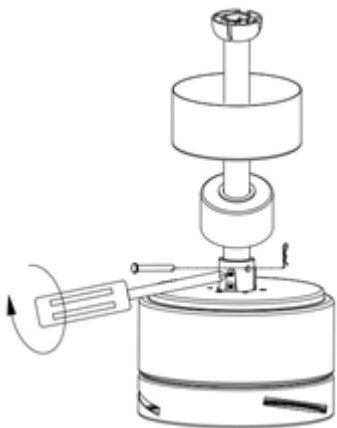
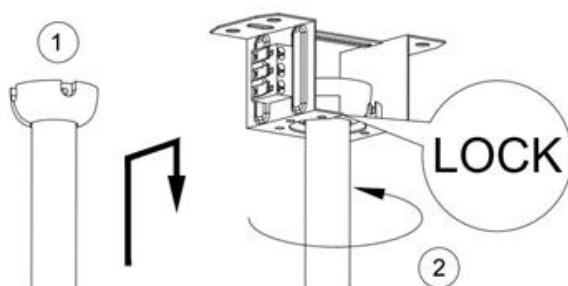
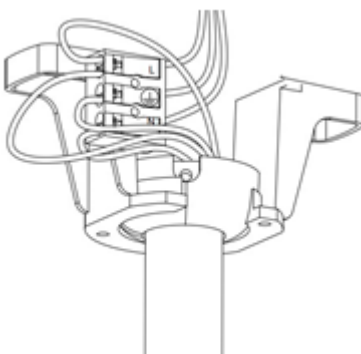
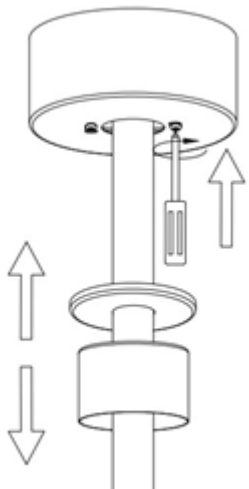
- H. horný kryt motora (1 ks)
- I. kryt svetidla (1 ks)
- J. vyvažovacia sada (1 sada)
- K. kolík (1 ks)
- L. závlačka (1 ks)
- M. skrutka na lopatky vrtule (10 ks)
- N. ťahový spínač (2 ks)

SCHÉMA ZAPOJENIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

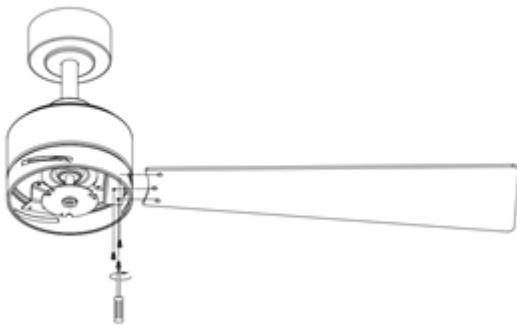
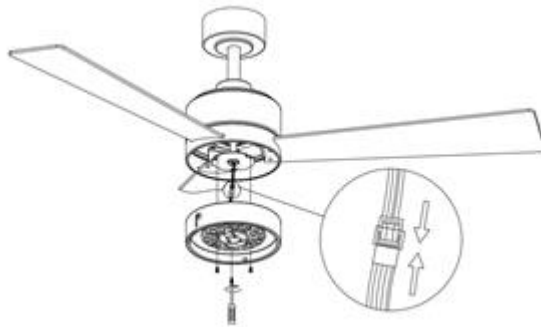


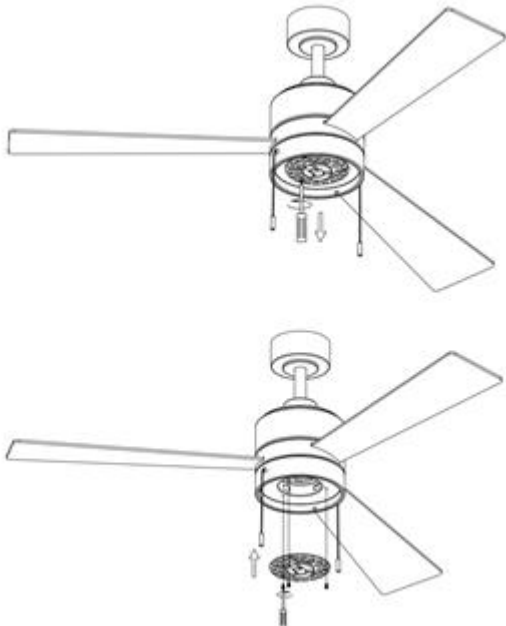
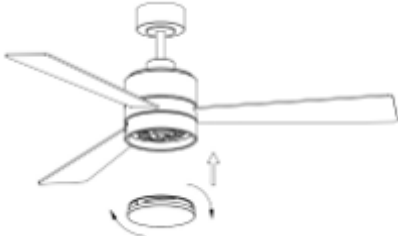
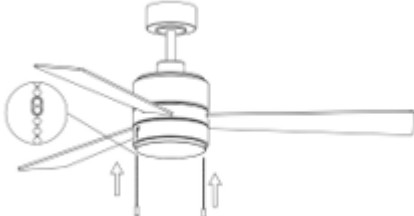
Pomocou káblovej spojky spojte ČERVENÝ a HNEDÝ kábel ventilátora s ČERVENÝM káblom prijímača („AC in L“).
Pomocou káblovej spojky spojte MODRÝ kábel ventilátora s MODRÝM káblom prijímača („AC in N“).
Pomocou káblovej spojky spojte ochranný vodič vychádzajúci z inštaláčnej krabice so ZELENÝM ochranným vodičom vychádzajúcim z krytu a zeleným ochranným vodičom montážneho držiaka.

MONTÁŽ VENTILÁTORA

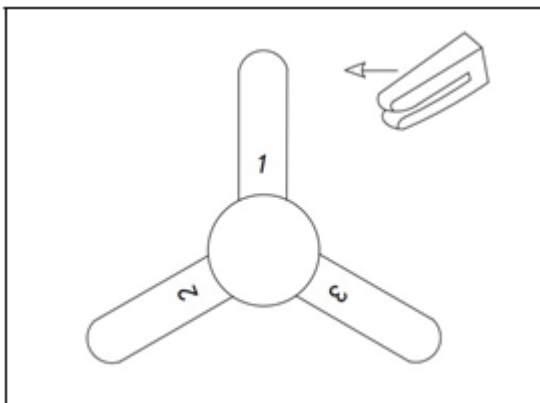
	Montáž tyče ventilátora • Kábel motora opatrne pretiahnite nahor cez tyč a tyč upevnite na hornú stranu motorovej jednotky. • Zarovnajte otvory a nasadte späť kolík a závlačku. • Pritiahnite obe zaisťovacie skrutky na hornej strane motorovej jednotky. • Na tyč upevnite kryt, ozdobný kryt a kryt hornej strany motorovej jednotky.
	Zavesenie ventilátora Zdvihnite motorovú jednotku až po montážny držiak a nasadte hlavicu závesného systému do otvoru montážneho držiaka. Otáčajte motorovú jednotku, kým kontrolný žliabok nezapadne do príslušnej drážky a nie je správne upevnený. Ak ste postupovali správne, tyč by sa nemala otáčať.
	Pripojte vodiče. Následne pripojte káble tak, ako je to uvedené v schéme zapojenia.
	Montáž krytu • Vložte uvoľnené skrutky do otvorov montážneho držiaka. • Kryt opatrne posúvajte nahor k montážnemu držiaku. Otočte kryt v smere hodinových ručičiek. • Kryt upevnite tak, že znovu vložíte skrutky, ktoré ste predtým odstránili. • Nasadte ozdobný kryt (ak je k dispozícii) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne.

MONTÁŽ LOPATIEK VRTULE A LED SVIETIDLA

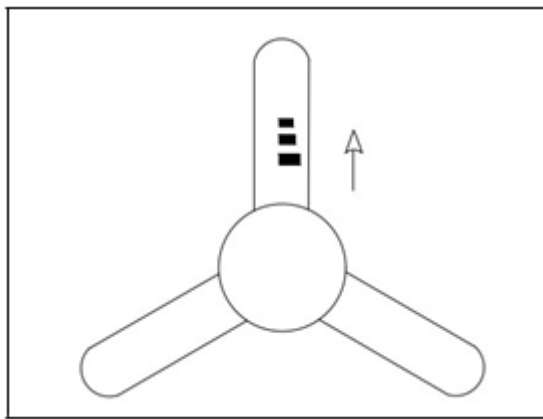
	Montáž lopatiek vrtule • Pred upevnením lopatiek vrtule odstráňte upevňovacie skrutky, ktoré sú od výroby namontované na motore. • Upevnite jednu lopatku vrtule na kryt motora tak, že ju zasuniete do drážky naboku krytu motora, ktorá je na to určená. • Vložte do držiaka jednu skrutku. Rovnako postupujte aj s ďalšími dvomi skrutkami. • Všetky skrutky dotiahnite. • Rovnako postupujte aj s ostatnými lopatkami vrtule.
	Upevnenie LED svietidla Odstráňte upevňovacie skrutky, ktoré sú od výroby namontované na svietidle. Následne pomocou týchto troch skrutiek upevnite svietidlo spolu s doskou s LED diódami na motor a skrutky dotiahnite.
	Zapojte konektor LED kábla do LED krabice nad doskou s LED diódami a uistite sa, že je správne zapojený.

	Predradník svetelného zdroja nie je možné odstrániť. Svetelný zdroj môžete odstrániť a vymeniť tak, že uvoľníte skrutky podľa pokynov na obrázku a pôvodnú dosku s LED diódami nahradíte novou. Novú dosku s LED diódami namontujte podľa obrázka vľavo.
	Kryt svetidla upevníte jeho otáčaním v smere šípok, kým nezapadne na svoje miesto.
	Upevníte obidva ťahové spínače podľa pokynov na obrázku.

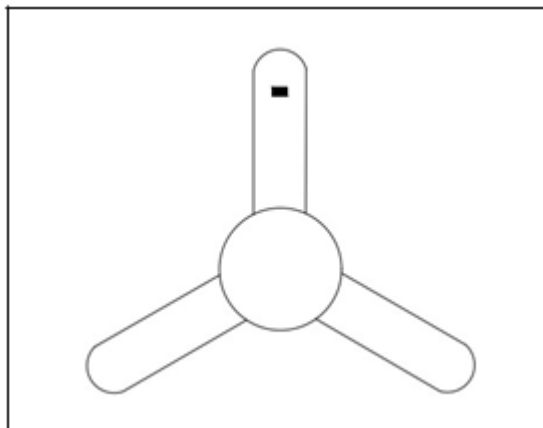
VYVÁŽENIE VENTILÁTORA



Umiestnite sponu do stredu lopatky vrtule. Zapnite ventilátor. Ak ventilátor nie je vyvážený, skúšajte upevňovať sponu na ostatné lopatky vrtule, kým sa nevyváženosť nezmierni. Táto lopatka vrtule potrebuje vyvažovacie závažie.



Umiestnite sponu na lopatku vrtule, ktorá potrebuje vyvažovacie závažie, a nájdite najlepšie miesto na jeho upevnenie. Postupujte pri tom od stredu lopatky vrtule k jej špičke, kým sa ventilátor neprestane kolísať.



Vyvažovacie závažie nalepte na povrch lopatky vrtule vedľa spony, následne odstráňte sponu a otestujte ventilátor. Ak sa aj naďalej kolíše, upevnite ďalšie vyvažovacie závažie. Ak je nevyváženosť väčšia, umiestnite vyvažovacie závažie na iné miesto. Vyváženie ventilátora si vyžaduje trpezlivosť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA



VAROVANIE: Pred čistením sa uistite, že je ventilátor vypnutý.

- Vplyvom pohybu ventilátora sa môžu niektoré jeho časti uvoľniť. Dvakrát za rok kontrolujte spoje, držiaky a upevnenie lopatiek vrtule. Uistite sa, že sú všetky správne pritiahnuté. Ventilátor nemusíte skladať zo stropu.
- Ventilátor pravidelne čistite, aby vyzeral ako nový. Na čistenie nepoužívajte vodu. Mohlo by to poškodiť motor alebo drevo a zapríčiniť úraz elektrickým prúdom. Používajte len mäkkú kefu a handričku bez uvoľnených vlákien, aby ste nepoškriabali povrch. Povrch je upravený lakom, aby sa minimalizovala zmena farby ventilátora.
- Na poskytnutie dodatočnej ochrany a dosiahnutie ešte lepšieho vzhľadu môžete na drevo naniesť tenkú vrstvu leštidla na nábytok. Drobné škrabance prekryte tenkou vrstvou krému na topánky.
- Ventilátor nemusíte olejovať. Gulôčkové ložiská v motore sú natrvalo naolejované a utesnené.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PORUCHA	ODSTRÁNENIE
Ventilátor sa nespúšťa.	• Skontrolujte poistky a spínač hlavného a vedľajšieho elektrického obvodu. • Skontrolujte pripojenie káblov k ventilátoru a spoje vodičov v kryte spínača. • Skontrolujte batérie v diaľkovom ovládači. • Dbajte na to, aby ste sa nachádzali v obvyklom dosahu 3 – 6 m. • Vypnite ventilátor a skontrolujte, či sa nastavenie DIP prepínača v diaľkovom ovládači a v prijímači zhoduje.
Ventilátor je hlučný.	• Skontrolujte, či sú všetky skrutky na kryte motora správne pritiahnuté. • Skontrolujte, či sú skrutky spájajúce držiak lopatiek vrtule s motorovou jednotkou správne pritiahnuté. • Skontrolujte, či káblkové spojky nenarážajú na seba ani na vnútornú stenu krytu spínača. • Pri prvom uvedení do prevádzky počkajte 24 hodín. Väčšina zvukov, ktoré nový ventilátor vydáva, po tomto čase zmizne. • Skontrolujte, či sú skrutky, ktorými je upevnené svetidlo a jeho kryt, správne pritiahnuté. • Skontrolujte, či je medzi krytom a stropom voľný priestor. Kryt by sa nemal dotýkať stropu.
Ventilátor sa kolíše.	• Skontrolujte, či sú všetky skrutky lopatiek vrtule správne pritiahnuté. • Kolísanie ventilátora je zvyčajne spôsobené rôznou výškou lopatiek vrtule. Skontrolujte výšku lopatiek vrtule tak, že si zvolíte bod na strope nachádzajúci sa nad špičkou lopatky. Odmerajte vzdialenosť medzi stredom lopatky a bodom na strope. Otáčajte ventilátor, kým sa ďalšia lopatka nenachádza na príslušnom mieste. Na rovnakom mieste odmerajte vzdialenosť medzi lopatkou a stropom. Tento krok zopakujte so všetkými lopatkami vrtule. Odchýlka by nemala byť väčšia ako 3 mm. Nechajte ventilátor 10 minút spustený. Ak sa ventilátor stále kolíše, požiadajte zákaznícky servis o bezplatné zaslanie sady na vyváženie.

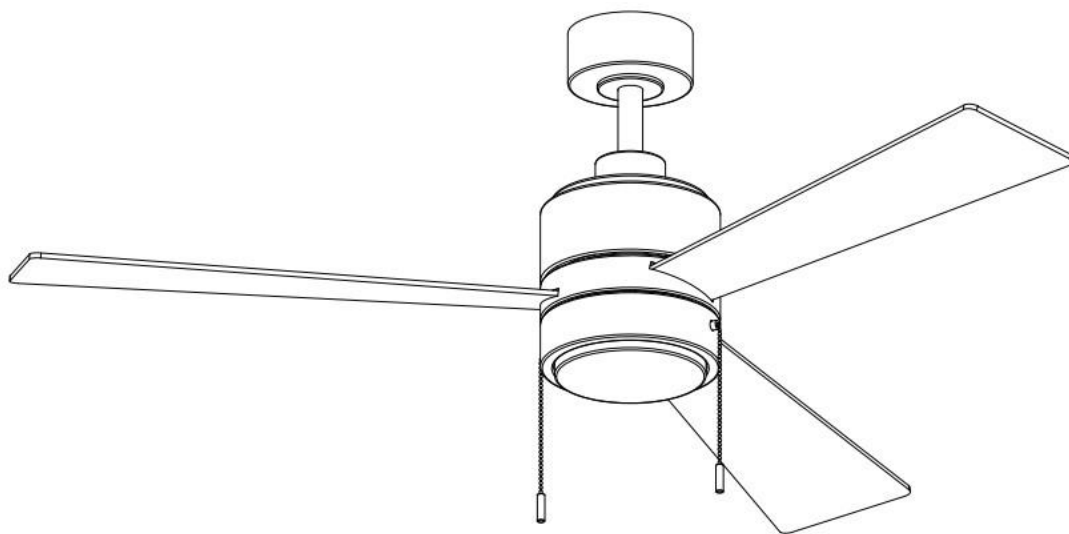
MICAN

electrify your spirit!

SI: Navodila za uporabo

Stropni ventilator za notranje prostore

Številka modela: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
info@xxxlutz.at



VARNOSTNA OPOZORILA

VARNOSTNA OPOZORILA:

- 1: Naprava je namenjena samo za uporabo v notranjih prostorih.
- 2: Montažo te naprave mora izvesti kvalificiran električar.
- 3: Stropni ventilator je treba namestiti v višini najmanj 2,3 m nad tlemi.
- 4: Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- 5: Prepričajte se, da je električno napajanje izključeno, preden začnete čistiti stropni ventilator.
- 6: Pritrdilni elementi za montažo na strop, kot so npr. kavlji ali drugi pripomočki, morajo zdržati štirikratno težo stropnega ventilatorja.
- 7: Montažo elementa za obešanje lahko izvede proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
- 8: V ta stropni ventilator je integrirana svetilka, ki jo mora montirati strokovno usposobljena oseba.
- 9: Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- 10: Ne dotikajte se naprave z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- 11: Naprava se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- 12: Svetlobni vir svetilke lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov distributer oziroma podobno usposobljena oseba.
- 13: Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata ter razumeli s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Brez nadzora odrasle osebe otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati vzdrževanja, ki ga lahko izvede uporabnik sam.
- 14: OPOZORILO: Če opazite, da se ventilator nepravilno vrti, takoj prenehajte z uporabo stropnega ventilatorja in se obrnite na proizvajalca, njegovo servisno službo ali podobno usposobljeno osebo.



- 15:  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

ČIŠČENJE

- Odstranite prah z mehko suho krpo ali z mehko krtačo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih pripomočkov.
- Ventilatorja ne čistite z vodo.
- Pazite, da med čiščenjem na lopatice ventilatorja ne pritiskate s preveliko silo.

NAMESTITEV

Pri izbiri mesta, na katerega naj bi se pritrdil ventilator, pazite, da bo med vrtenjem dovolj prostora za lopatice ventilatorja in da teh ne bodo ovirali predmeti.

Strop mora biti visok najmanj 2,6 m.

Lopatice ventilatorja morajo biti vsaj 2,3 m oddaljene od tal.

SMER VRTENJA

Pazite, da je ventilator izklopljen, preden spremenite smer vrtenja.

PREMIKANJE NAZAJ – nastavitev za pozimi; ustvarja blag dvigajoč se zračni tok, ki potisne topel zrak s stropa nazaj navzdol.

PREMIKANJE NAPREJ – nastavitev za poleti; ustvarja padajoč zračni tok, ki potiska hladen zrak navzdol.

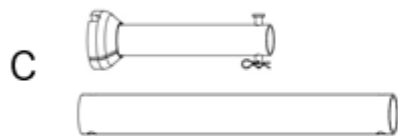
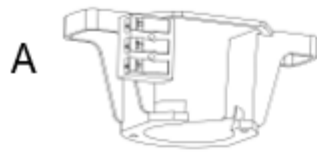
POTREBNO ORODJE

				
Izvijač	Ravni izvijač	Samostoječa stopničasta lestev	Klešče za snemanje izolacije	Izolirni trak

TEHNIČNI PODATKI

Številka modela	32760006-02
Nazivna napetost in frekvenca	220–240 V, 50 Hz
Nazivna moč	motor ventilatorja: 76 W, LED: 18 W
Vrsta montaže	za montažo na strop
Razred zaščite pred električnim udarom	razred I
Lopatice ventilatorja	3 lopatice
Svetlobni vir	1 x LED s 3 stopnjami barvne temperature: 2700/4000/6000 K
Razred energijske učinkovitosti	Ta naprava vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F.
Mere stropnega ventilatorja	132 cm
Neto teža	5,8 kg
Upravljanje	ročno s stikalom na poteg z vrvico (3 stopnje hitrosti)

VSEBINA EMBALAŽE



G



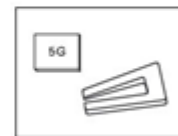
H



I



J



K



L



M



N

A: Montažni nosilec (1 kos)

B: Pokrov (1 kos)

C: Drog (2 kosa/15 & 25 cm)

D: Enota z motorjem (1 kos)

E: LED-svetilka (1 kos)

F: Ventilatorske lopatice (3 kosi)

G: Okrasni pokrov (1 kos)

H: Zgornji pokrov motorja (1 kos)

I: Senčnik svetilke (1 kos)

J: Set za uravnoteženje (1 set)

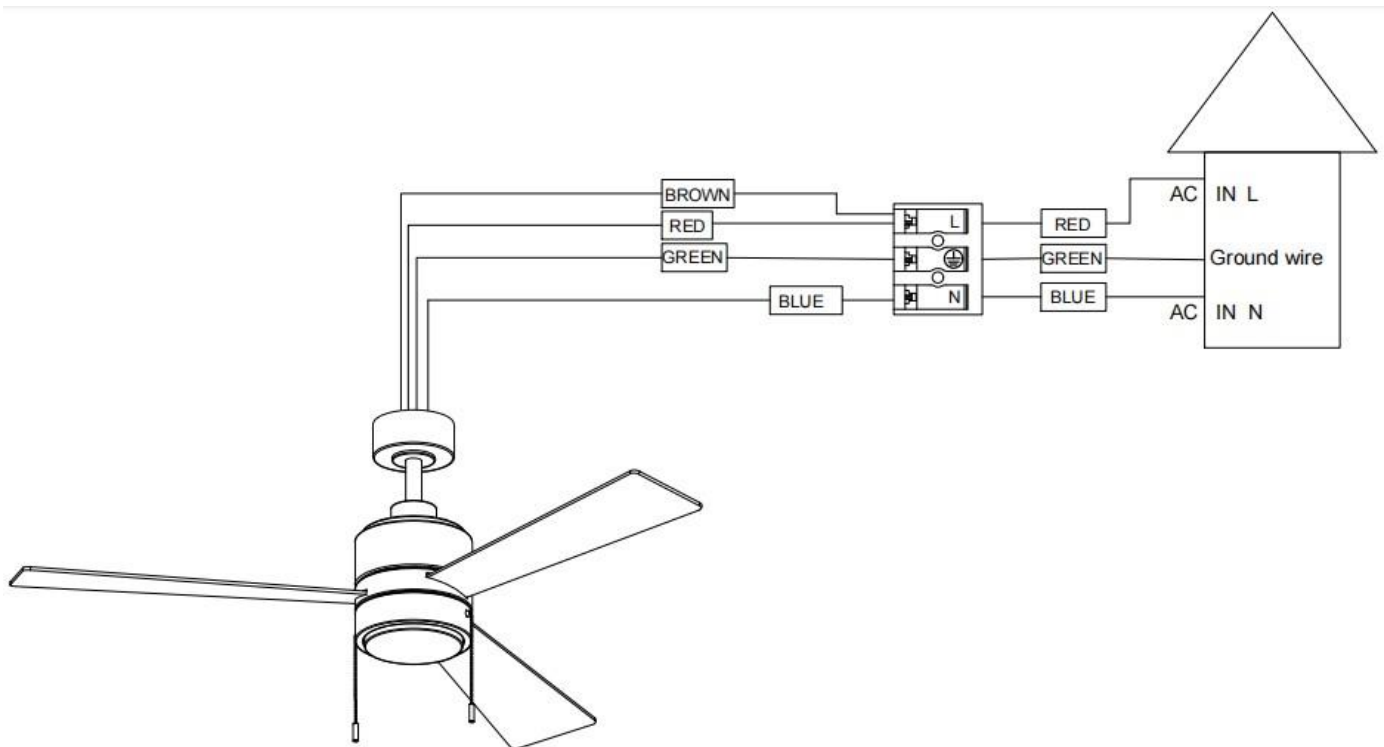
K: Zatič (1 kos)

D: Varovalni zatič (1 kos)

M: Vijak za ventilatorske lopatice (10 kosov)

N: Stikalo na poteg z vrvico (2 kosa)

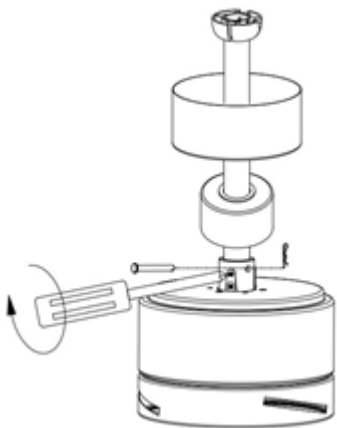
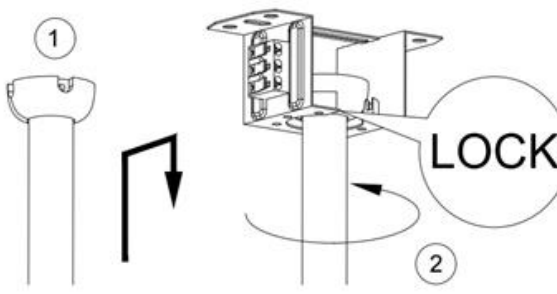
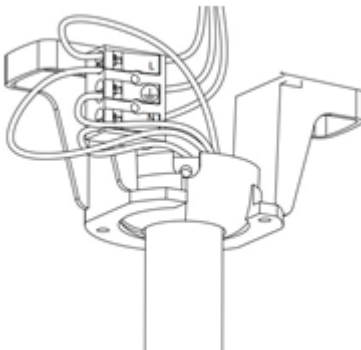
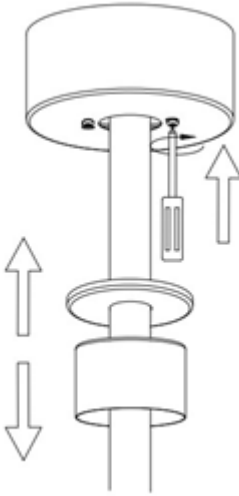
VEZALNI NAČRT ZA DALJINSKI UPRAVLJALNIK



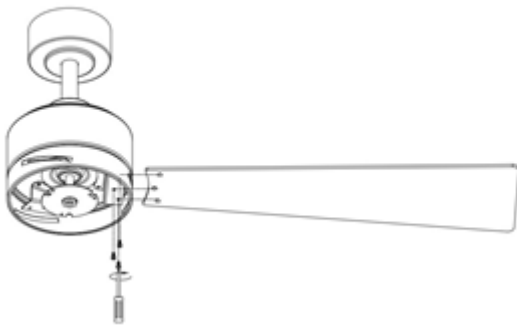
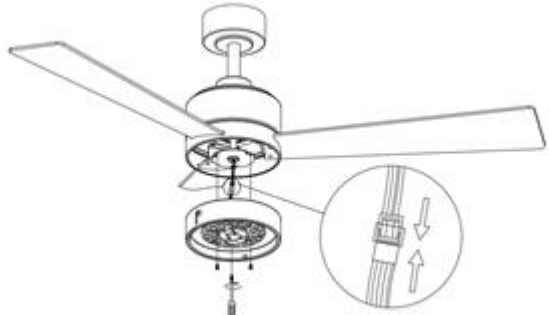
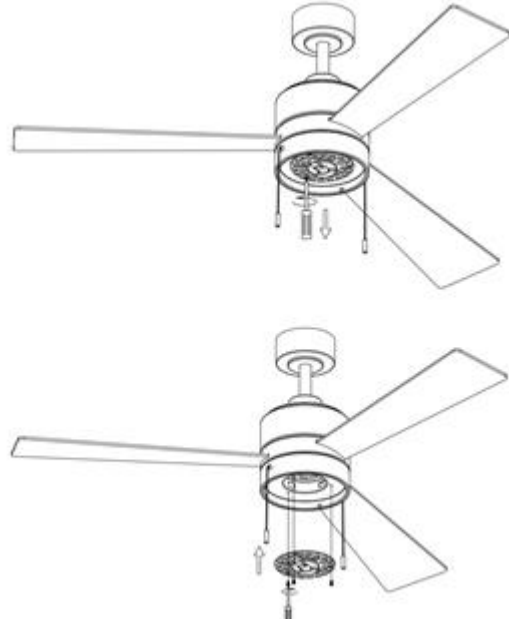
S pomočjo spojke spojite RDEČI in RJAVI kabel ventilatorja z RDEČIM kablom sprejemnika («AC» in »L«). S pomočjo spojke spojite MODRI kabel ventilatorja z MODRIM kablom sprejemnika («AC» in »N«).

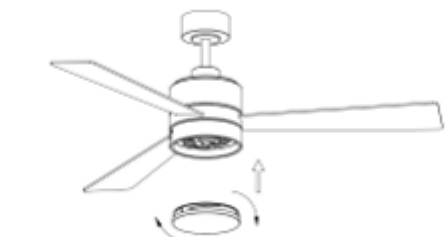
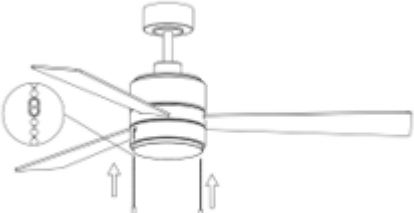
S pomočjo spojke spojite zaščitni vodnik, ki izstopa iz priključne doze, z ZELENIM zaščitnim vodnikom iz pokrova in zelenim zaščitnim vodnikom montažnega nosilca.

MONTAŽA VENTILATORJA

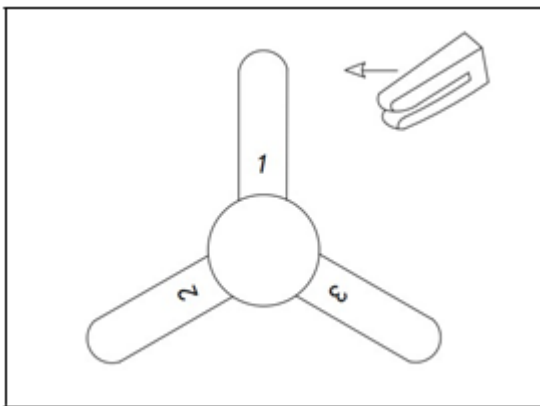
	Montaža droga ventilatorja • Kabel motorja previdno vpeljite skozi drog navzgor in pritrdite drog na zgornjo stran enote z motorjem. • Poravnajte luknje in ponovno namestite zatič in varovalni zatič. • Privijte oba pritrdilna vijaka na zgornji strani enote z motorjem. • Pritrdite pokrov, okrasni pokrov in pokrov zgornje strani enote z motorjem na drog.
	Obešanje ventilatorja Dvignite enoto z motorjem do montažnega nosilca in vstavite kroglo elementa za obešanje v odprtino montažnega nosilca. Sučite enoto z motorjem, dokler se kontrolni utor ne zaskoči v ustrezno režo in se ji trdno prilega. Če ste ravnali pravilno, se drog ne bi smel sukati.
	Priključite žice. Priključite kable, kot je prikazano na vezalnem načrtu.
	Namestitev pokrova • V odprtine montažnega nosilca vstavite ohlapne vijake. • Pokrov previdno potisnite navzgor do montažnega nosilca. Zasukajte pokrov v smeri urinega kazalca. • Pritrdite pokrov tako, da ponovno namestite prej odstranjene vijake. • Namestite okrasni pokrov (če obstaja) in ga sukajte v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.

MONTAŽA LOPATIC IN LED-SVETILKE

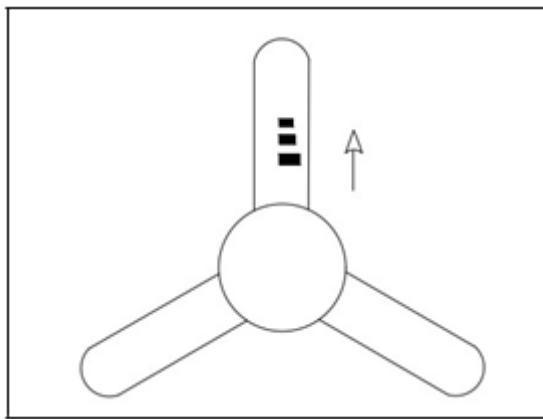
	Montaža lopatic • Odstranite na motorju tovarniško nameščene pritrdilne vijake, preden pritrdite lopatice ventilatorja. • Ventilatorsko lopatico pritrdite na ohišje motorja tako, da jo vstavite v temu namenjeno režo na strani ohišja motorja. • Vstavite vijak v nosilec. Enako ravnajte s preostalima dvema vijakoma. • Trdno privijte vsak vijak. • Enako naredite pri preostalih lopaticah ventilatorja.
	Nameščanje LED-svetilke Odstranite na motorju tovarniško nameščene pritrdilne vijake svetilke. Pritrdite svetilko skupaj s ploščo z LED-vezjem s pomočjo teh treh vijakov na motor in trdno zategnite vijake.
	Vstavite vtič LED-kabla v LED-vtičnico nad ploščo z LED-vezjem in se prepričajte, da je trdno vstavljen.
	Gonilnika svetlobnega vira ni mogoče odstraniti. Svetlobni vir se lahko odstrani in zamenja tako, da odvijete vijake, kot je prikazano na sliki, in ploščo z LED-vezjem zamenjate z ustrezno novo ploščo. Namestite novo ploščo z LED-vezjem, kot je prikazano levo.

	Pritrdite senčnik svetilke tako, da ga sukate v smeri puščice, dokler se ne zaskoči.
	Pritrdite obe stikali na poteg z vrvico, kot je prikazano na sliki.

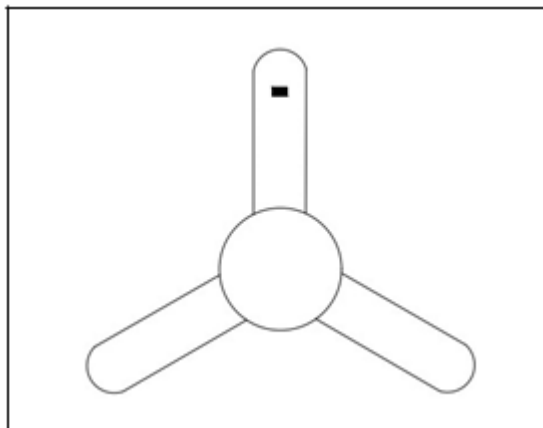
URAVNOTEŽENJE VENTILATORJA



Namestite sponko na sredino lopatice ventilatorja. Vključite ventilator. Če se neravnovesje ne odpravi, pritrdite sponko na drugo ventilatorsko lopatico, dokler se neravnovesje ne zmanjša. Ta ventilatorska lopatica potrebuje zdaj utež za uravnoteženje.



Namestite sponko na ventilatorsko lopatico, ki potrebuje utež za uravnoteženje, in poiščite najboljše mesto za namestitev uteži. Pri tem se pomikajte od sredine ventilatorske lopatice do njene konice, dokler se ventilator ne neha gugati.



Prilepite utež za uravnoteženje poleg sponke na površino ventilatorske lopatice, odstranite sponko in preizkusite ventilator. Namestite še eno utež za uravnoteženje, če se ventilator še naprej guga. Če se neravnovesje poveča, potem postavite utež za uravnoteženje na drugo mesto. Ravnajte potrpežljivo, dokler se ventilator ne uravnovesi.

ČIŠČENJE IN NEGA



OPOZORILO: Pred čiščenjem se prepričajte, da je ventilator izklopljen.

- Zaradi premikanja ventilatorja se lahko deli zrahljajo. Preverite povezave, nosilce in pritrditev ventilatorskih lopatic dvakrat na leto. Prepričajte se, da je vse trdno privito. Ventilatorja ni treba sneti s stropa.
- Redno čistite ventilator, da bo ohranil videz nove naprave. Za čiščenje ne uporabljajte vode. To bi lahko poškodovalo motor ali les ali povzročilo električni udar. Uporabite le mehko krtačo ali krpo, ki ne pušča vlaken in nitk, da boste tako preprečili nastajanje prask na površini. Zgornja plast je zaščitena z lakom, da se tako zmanjša razbarvanje ali obarvanje izdelka.
- Za dodatno zaščito in še boljši videz lahko na les nanesete tanko plast polirnega sredstva za pohišstvo. Majhne praske prekrijte s tanko plastjo kreme za čevlje.
- Ventilatorja ni treba oljiti. Kroglični ležaji v motorju so trajno naoljeni in zatesnjeni.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

MOTNJA	ODPRAVLJANJE
Ventilator ne začne delovati.	• Preverite varovalke in stikala glavnega in pomožnega električnega tokokroga. • Preverite kabelske povezave do ventilatorja in spoje žic v ohišju stikala. • Preverite baterijo v daljinskem upravljalniku. • Pazite, da se nahajate znotraj običajnega dometa 3–6 m. • Izklopite ventilator in se prepričajte, da se nastavitvi DIP-stikala na daljinskem upravljalniku in sprejemniku ujemata.
Ventilator je glasen.	• Prepričajte se, da so vsi vijaki na ohišju motorja trdno priviti. • Prepričajte se, da so vijaki, ki povezujejo nosilec ventilatorskih lopatic z enoto z motorjem, trdno priviti. • Prepričajte se, da spojke ne udarjajo ena ob drugo ali ob notranjo steno ohišja stikala. • Pri prvi uporabi počakajte 24 ur. Večina zvokov, ki jih povzroča nov ventilator, po tem času izgine. • Prepričajte se, da so vijaki, s katerimi sta svetilka in senčnik svetilke pritrjena, trdno priviti. • Prepričajte se, da je med pokrovom in stropom določen razmak. Pokrov se ne sme dotikati stropa.
Ventilator se guga.	• Prepričajte se, da so vsi vijaki ventilatorskih lopatic trdno priviti. • Nihanje ventilatorja večinoma povzročijo ventilatorske lopatice, ki so na različnih višinah. Preverite višino ventilatorskih lopatic tako, da poiščete točko na stropu, ki se nahaja nad skrajnim koncem ene od ventilatorskih lopatic. Izmerite razdaljo med sredino ventilatorske lopatice in točko na stropu. Sukajte ventilator, dokler sledeča ventilatorska lopatica ni na ustreznem mestu. Na istem mestu izmerite razdaljo med ventilatorsko lopatico in stropom. Ponovite ta korak za vse ventilatorske lopatice. Odstopanja lahko znašajo največ 3 mm. Pustite ventilator delovati 10 minut. Če bi se ventilator še naprej gugal, se obrnite na servisno službo, ki vam bo poslala brezplačen set za uravnoteženje.

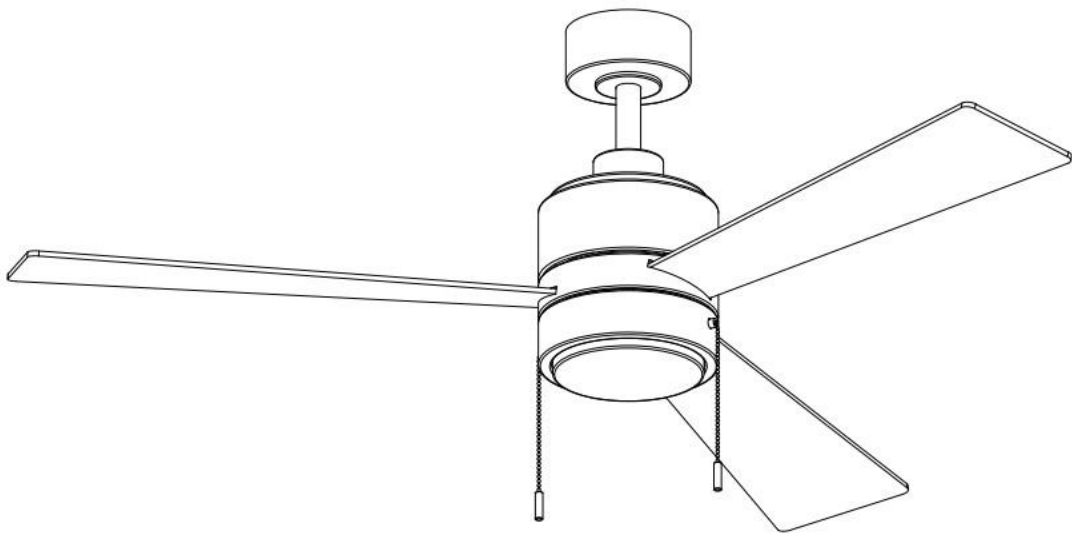
MICAN

electrify your spirit!

HU: Használati útmutató

Mennyezeti ventilátor beltéri használatra

Modellszám: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
info@xxxlutz.at



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.
2. A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell felszerelnie.
3. A mennyezeti ventilátort a padlótól számítva legalább 2,3 méteres magasságban kell felszerelni.
4. Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
5. A mennyezeti ventilátor tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva.
6. A mennyezeti szereléshez szükséges elemeknek, például kampóknak vagy más eszközöknek a mennyezeti ventilátor súlyának négyszeresét kell elbírnuk.
7. Az akasztószerkezetet a gyártónak, értékesítési partnerének vagy hasonlóan képzett személynek kell felszerelnie.
8. Ez a mennyezeti ventilátor egy beépített lámpával rendelkezik, amelyet képzett szakembernek kell felszerelnie.
9. Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves környezetben.
10. Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a készüléket.
11. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
12. A lámpa izzóját kizárólag a gyártó, egy értékesítési partnere, ill. egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
13. A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
14. VIGYÁZAT: Ha bármilyen rendellenességet észlel a forgás során, azonnal hagyja abba a mennyezeti ventilátor használatát, és forduljon a gyártóhoz, annak ügyfélszolgálatához vagy egy hasonlóan képzett személyhez.



15. Az áthúzott kuka pictogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a környezetet.

TISZTÍTÁS

- Törölje le a port puha, száraz törlőkendővel vagy puha kefével. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- Ne tisztítsa a ventilátort vízzel.
- Tisztítás közben ne gyakoroljon túl nagy nyomást a ventilátorlapátokra.

ELHELYEZÉS

A ventilátor rögzítési helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre a ventilátorlapátok forgásához, és ne legyenek útban tárgyak.

A mennyezetnek legalább 2,6 m magasnak kell lennie.

A ventilátorlapátokat legalább 2,3 m-rel a padló felett kell felszerelni.

FORGÁSIRÁNY

A forgásirány megváltoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

HÁTRAFORGÁS – téli beállítás; felfelé irányuló légáramlást hoz létre, amely meleg levegőt áramoltat a mennyezetről.

ELŐREFORGÁS – nyári beállítás; lefelé irányuló légáramlást hoz létre, amely hűvös levegőt áramoltat lefelé.

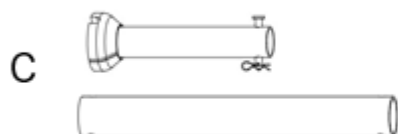
SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

				
Csavarhúzó	Lapos csavarhúzó	Fellépő	Kábelcsupaszító fogó	Szigetelőszalag

MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	32760006-02
Névleges feszültség & frekvencia	220–240 V, 50 Hz
Névleges teljesítmény	ventilátormotor: 76 W, LED: 18 W
Szerelési mód	mennyezetre történő szerelés
Áramütés elleni védelmi osztály	I. osztály
Ventilátorlapát	3 szárny
Fényforrás	1 db LED izzó 3 színhőmérsékleti fokozattal: 2700/4000/6000 K
Energiahatékonysági osztály	a készülék az F energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz
Mennyezeti ventilátor méretei	132 cm
Nettó súly	5,8 kg
Vezérlés	kézi működtetés zsinórkapcsolóval (3 sebességfokozat)

A CSOMAG TARTALMA



G



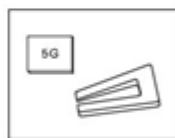
H



I



J



K



L



M

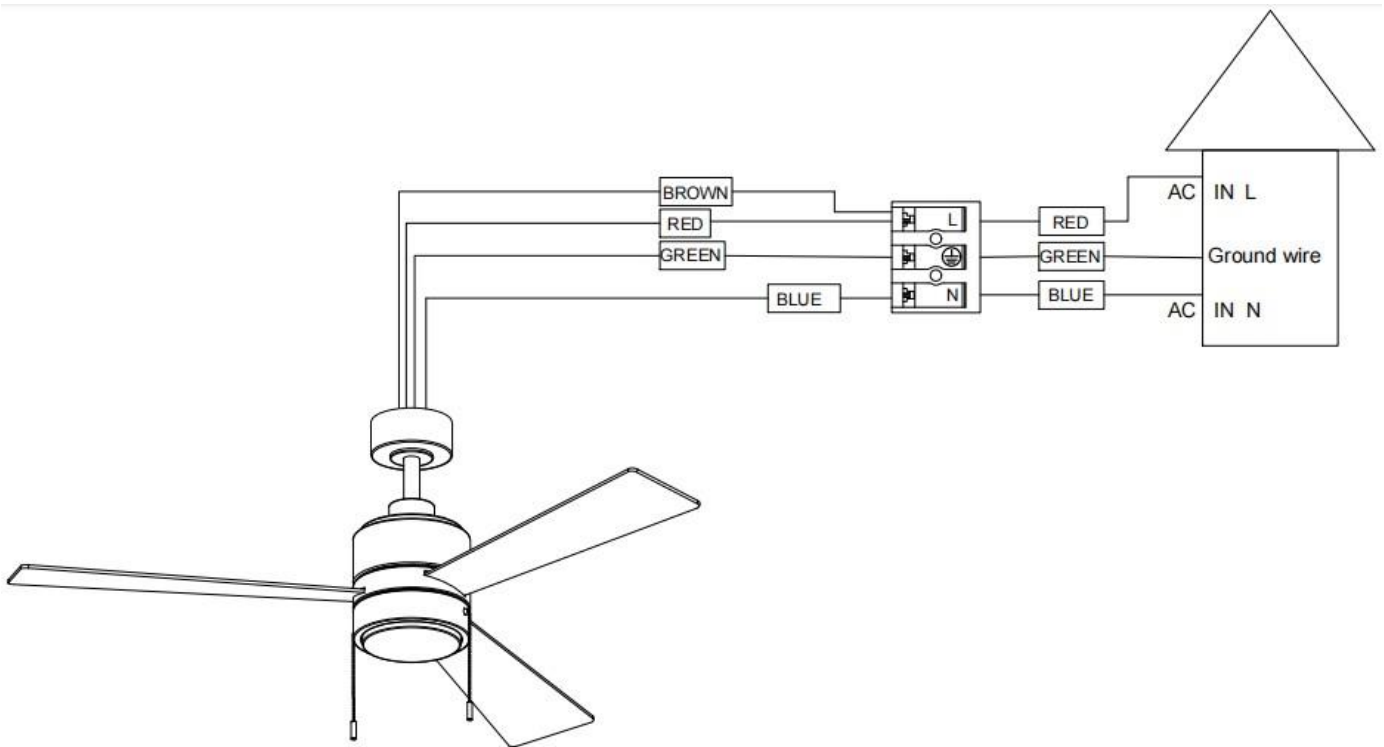


N

- A: Tartókonzol (1 db)
 B: Borítás (1 db)
 C: Rúd (2 db / 15 és 25 cm)
 D: Motoregység (1 db)
 E: LED lámpa (1 db)
 F: Ventilátorlapát (3 db)
 G: Díszborítás (1 db)

- H: Felső motorborítás (1 db)
 I: Lámpabúra (1 db)
 J: Kiegyensúlyozó készlet (1 db)
 K: Csavar (1 db)
 L: Rugós csapszeg (1 db)
 M: Csavar a ventilátorlapáthoz (10 db)
 N: Zsinórkapcsoló (2 db)

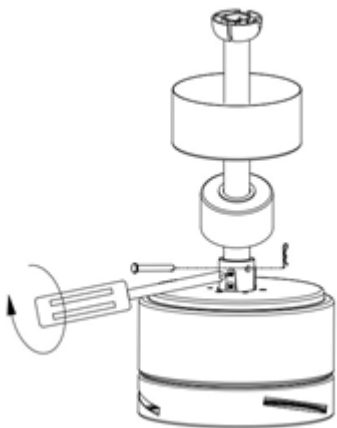
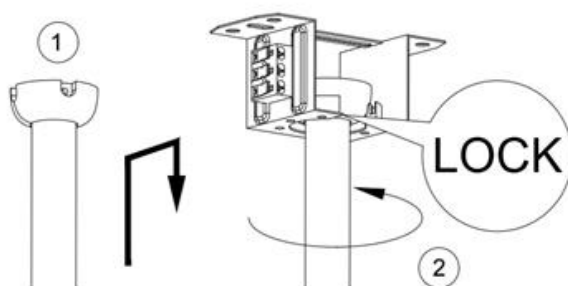
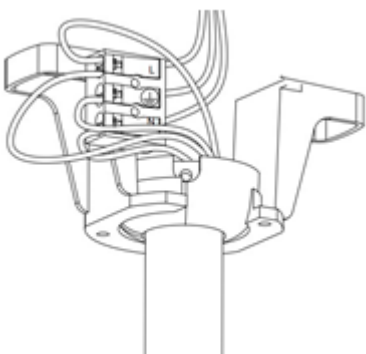
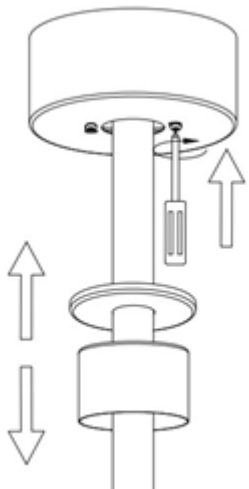
A TÁVIRÁNYÍTÓ KAPCSOLÁSI RAJZA



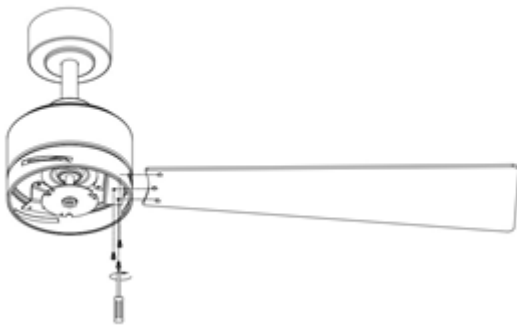
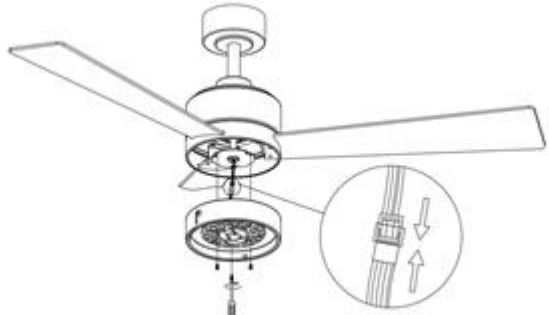
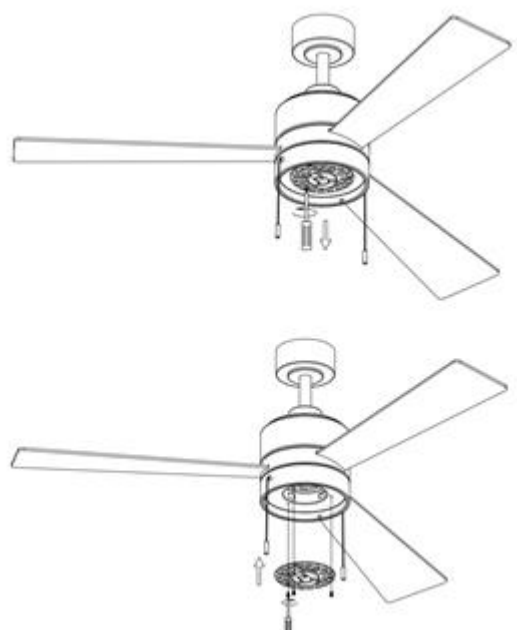
Csatlakoztassa a ventilátor PIROS és BARNA kábelét a vevőegység PIROS AC fázisvezetékéhez (L) egy kábelösszekötővel. Csatlakoztassa a ventilátor KÉK kábelét a vevőegység KÉK AC fázisvezetékéhez (N) egy kábelösszekötővel.

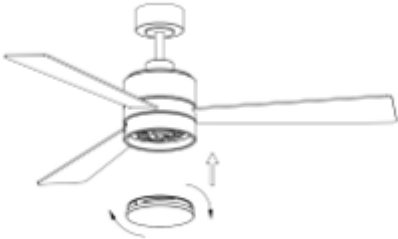
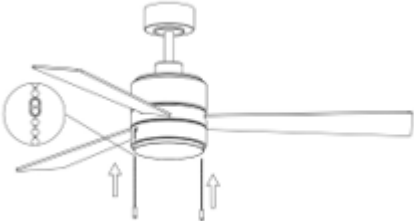
Kábelösszekötővel csatlakoztassa az elosztódobozból kiinduló védővezetőt a borításhoz tartozó ZÖLD védővezetőhöz és a tartókonzolhoz tartozó zöld védővezetőhöz.

A VENTILÁTOR ÖSSZESZERELÉSE

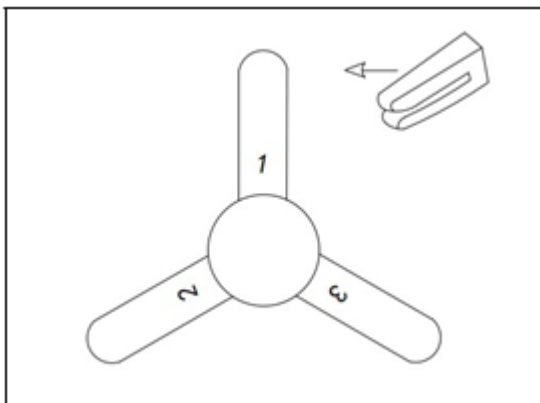
	A ventilátorrúd rögzítése - Óvatosan vezesse át a motorkábeleket a rúdon, és rögzítse a rudat a motoregység tetejéhez. - Illessze egymáshoz a lyukakat, és helyezze vissza a csavart és a rögzítőcsapot. - Húzza meg a motoregység tetején lévő két rögzítőcsavart. - Rögzítse a rúdhoz a borítást, a díszborítást és a motoregység felső borítását.
	A ventilátor felfüggesztése Tolja fel a motoregységet a tartókonzolig, és helyezze a golyót a tartókonzol nyílásába. Forgassa el a motoregységet, amíg be nem illeszkedik a megfelelő nyílásba és feszesen nem rögzül. Ha helyesen járt el, a rúd nem forog.
	Csatlakoztassa a vezetékeket. Ezután csatlakoztassa a kábeleket a kapcsolási rajznak megfelelően.
	A borítás rögzítése - Helyezze a csavarokat a tartókonzol nyílásaiba. - Óvatosan helyezze a borítást a tartókonzolra. Fordítsa el a borítást az óramutató járásával megegyező irányba. - Rögzítse a borítást a korábban eltávolított csavarok visszahelyezésével. - Rögzítse a díszborítást (ha van), és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattan.

A VENTILÁTORLAPÁTOK ÉS A LED LÁMPA FELSZERELÉSE

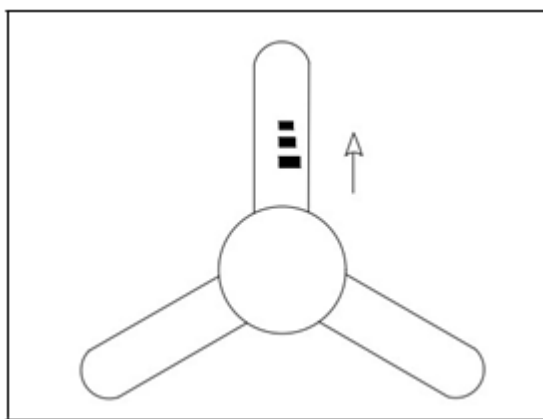
	A ventilátorlapátok felszerelése • A ventilátorlapátok felszerelése előtt távolítsa el a motorra gyárilag felszerelt rögzítőcsavarokat. • Rögzítse az egyik ventilátorlapátot a motorházhoz úgy, hogy a motorház oldalán lévő nyílásba helyezi. • Illesszen be egy csavart a konzolba. Ugyanígy járjon el a másik két csavarral is. • Minden csavart húzzon meg erősen. • Ugyanígy járjon el a többi ventilátorlapát esetében is.
	A LED lámpa felszerelése Távolítsa el a lámpáról a három, gyárilag felszerelt rögzítőcsavart. A három csavar segítségével rögzítse a lámpát a LED modullal együtt a motorhoz, majd húzza meg a csavarokat.
	Csatlakoztassa a LED kábel csatlakozóját a LED modul feletti LED aljzatba, és győződjön meg arról, hogy helyesen rögzítette.
	A fényforrás meghajtója nem távolítható el. A LED modul eltávolításához és cseréjéhez távolítsa el a csavarokat a képen látható módon, majd cserélje ki a LED modult egy új, megfelelő modullal. Szerelje fel az új LED modult a bal oldalon látható módon.

	Rögzítse a lámpabúrát a nyíl irányába történő elfordítással mindaddig, amíg helyére nem kattan.
	Rögzítse a két zsinórkapcsolót a képen látható módon.

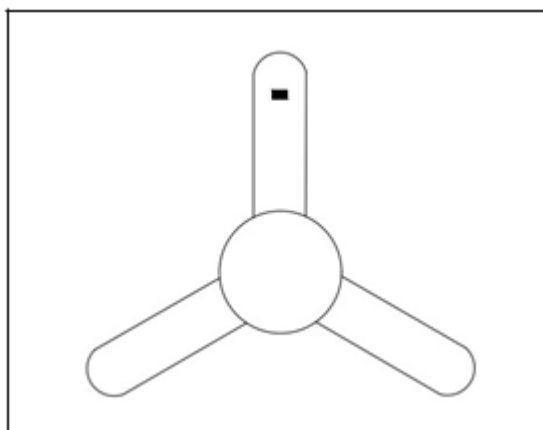
A VENTILÁTOR KIEGYENSÚLYOZÁSA



Helyezze a csíptetőt a ventilátorlapát közepére. Kapcsolja be a ventilátort. Ha a kiegyensúlyozatlanság továbbra is fennáll, rögzítse a csíptetőt egy másik ventilátorlapáthoz, amíg a kiegyensúlyozatlanság kisebb nem lesz. A ventilátorlapátnak kiegyensúlyozó súlyra van szüksége.



Helyezze a csíptetőt a kiegyensúlyozó súlyt igénylő ventilátorlapátra, és határozza meg a rögzítés optimális helyét. Haladjon a ventilátorlapát közepétől a vége felé, amíg a ventilátor kilengése meg nem szűnik.



Ragassza a kiegyensúlyozó súlyt a csíptető mellé a ventilátorlapátra, vegye le a csíptetőt, és tesztelje a ventilátort. Ha a ventilátor továbbra is kileng, helyezzen rá egy másik kiegyensúlyozó súlyt. Ha a kiegyensúlyozatlanság fokozódik, tegye a kiegyensúlyozó súlyt egy másik helyre. Türelmesen folytassa ezt, amíg a ventilátor egyensúlyba nem kerül.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



FIGYELEM! Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

- A ventilátor mozgása miatt egyes alkatrészek meglazulhatnak. Évente kétszer ellenőrizze a csatlakozásokat, a konzolokat és a ventilátorlapátok rögzítését. Győződjön meg arról, hogy mindegyik elemet szorosan meghúzta. A ventilátort nem szükséges levenni a mennyezetről.
- A ventilátort rendszeresen tisztítsa meg, hogy megőrizze újszerű megjelenését. Ne használjon vizet a tisztításhoz. Ez károsíthatja a motort vagy a fát, illetve áramütéshez vezethet. Csak puha kefével vagy szőszmentes törlőkendőt használjon, hogy elkerülje a felület megkarcolását. A bevonat lakkozott termék túlzott elszíneződésének vagy fakulásának elkerülése érdekében.
- Kiegészítő védelemként, ill. a szebb megjelenés érdekében vékony réteg bútorfényezőt is kenhet a fára. A kisebb karcolásokat vékony réteg cipőfényezővel fedje el.
- A ventilátort nem kell megolajozni. A motor golyóscsapágycsoportjai tartósan olajozottak és tömítettek.

ZAVARELHÁRÍTÁS

ZAVAR	ELHÁRÍTÁS
A ventilátor nem indul el.	• Ellenőrizze a fő- és segédáramkörök biztosítékait és kapcsolóit. • Ellenőrizze a ventilátor kábel-csatlakozásait és a kapcsolódobozban lévő kábel-csatlakozásokat. • Ellenőrizze a távirányítóban található elemeket. • Ügyeljen arra, hogy a megszokott 3-6 m-es tartományon belül legyen. • Kapcsolja ki a ventilátort, és győződjön meg arról, hogy a távirányító és a jeladó DIP kapcsolójának beállítása megegyezik.
A ventilátor hangos.	• Győződjön meg arról, hogy a motorház minden csavarját jól meghúzta. • Győződjön meg arról, hogy a ventilátorlapátok konzolját a motoregységhez rögzítő csavarok jól meg vannak húzva. • Győződjön meg arról, hogy a kábelösszekötők nem ütköznek egymáshoz vagy a kapcsolódoboz belső falához. • Várjon 24 órát az első indítással. Az új ventilátor által okozott zajok nagy része ennyi idő elteltével megszűnik. • Győződjön meg arról, hogy az izzót és a lámpabúrát rögzítő csavarok jól meg vannak húzva. • Győződjön meg arról, hogy a búra és a mennyezet között van némi távolság. A búra nem érhet a mennyezethez.
A ventilátor kileng.	• Ellenőrizze, hogy az összes ventilátorlapát-csavar meg van-e húzva. • A ventilátor kilengését többnyire a különböző magasságú ventilátorlapátok okozzák. Ellenőrizze a ventilátorlapátok magasságát úgy, hogy kiválaszt egy pontot a mennyezeten az egyik ventilátorlapát vége felett. Mérje meg a ventilátorlapát közepe és a mennyezeten lévő pont közötti távolságot. Forgassa a ventilátort, amíg a következő ventilátorlapát ugyanarra a helyre nem kerül. Mérje meg a ventilátorlapát és a mennyezet közötti távolságot ugyanazon a helyen. Ismételje meg ezt a lépést az összes ventilátorlapáttal. Az eltérés nem haladhatja meg a 3 mm-t. Hagyja a ventilátort 10 percig működni. Ha a ventilátor továbbra is kileng, forduljon az ügyfélszolgálatához egy ingyenes kiegyensúlyozó készletért.

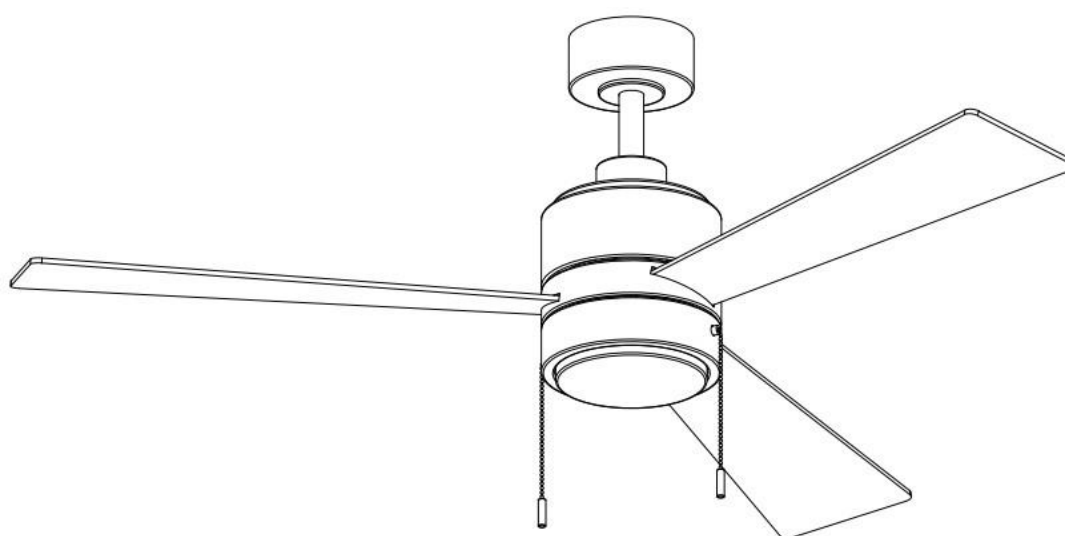
MICAN

electrify your spirit!

HR: Uputa za korištenje

Stropni ventilator za unutarnju uporabu

Broj modela: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
info@xxxlutz.at



OZNAKE OBAVIJESTI

UPOZORENJA:

- 1: Uređaj je namijenjen samo za unutarnju uporabu.
- 2: Montažu ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar.
- 3: Stropni ventilator treba montirati na visini od najmanje 2,3 m iznad poda.
- 4: Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- 5: Prije čišćenja osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- 6: Pričvrsna sredstva za montažu na strop, kao npr. kuke i ostale naprave, moraju moći izdržati četverostruku težinu stropnog ventilatora.
- 7: Montažu mehanizma za vješanje mora izvršiti proizvođač, njegov distributer ili slično kvalificirana osoba.
- 8: U ovom stropnom ventilatoru integrirana je svjetiljka koju mora montirati stručna osoba.
- 9: Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- 10: Ne dodirujte uređaj golim rukama dok je u radu.
- 11: Uređaj je namijenjen isključivo za predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- 12: Žarulju ove svjetiljke smije zamijeniti isključivo proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba.
- 13: Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
- 14: UPOZORENJE: Ako primijetite nepravilnosti u rotaciji, odmah obustavite uporabu stropnog ventilatora i obratite se proizvođaču, njegovoj službi za kupce ili slično kvalificiranoj osobi.



- 15:  Značenje precrtanog kontejnera za otpatke: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

ČIŠĆENJE

- Obrišite prašinu mekom, suhom krpom ili mekom četkom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ne čistite ventilator vodom.
- Prilikom čišćenja ne vršite prejak pritisak na lopatice ventilatora.

POZICIONIRANJE

Pri odabiru mjesta na kojem treba pričvrstiti ventilator osigurajte dovoljno prostora za vrtnju lopatica ventilatora te da nikakvi predmeti ne sprječavaju vrtnju.

Strop mora biti najmanje 2,6 m visok.

Lopatice ventilatora moraju biti najmanje 2,3 m iznad poda.

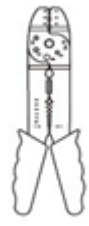
SMJER VRTNJE

Prije promjene smjera vrtnje osigurajte da je ventilator isključen.

OKRETANJE LOPATICA UNATRAG – Zimski način rada; stvara blagu uzlaznu zračnu struju koja topli zrak akumuliran na stropu usmjerava prema dolje.

OKRETANJE LOPATICA UNAPRIJED – Ljetni način rada; stvara silaznu zračnu struju koja hladni zrak usmjerava prema dolje.

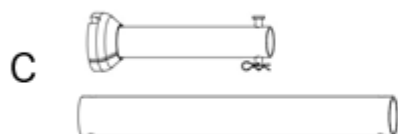
POTREBAN ALAT

				
Odvijač	Ravni odvijač	Sklopive ljestve	Kliješta za skidanje izolacije	Izolacijska traka

TEHNIČKI PODATCI

Broj modela	32760006-02
Nazivni napon i frekvencija	220 - 240 V, 50 Hz
Nazivna snaga	Motor ventilatora: 76 W, LED: 18 W
Vrsta montaže	montaža na strop
Klasa zaštite protiv strujnog udara	Klasa I
Lopatice ventilatora	3-krilni
Izvor svjetlosti	1 x LED s 3 stupnja temperature boje: 2700/4000/6000 K
Razred energetske učinkovitosti	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F.
Dimenzije stropnog ventilatora	132 cm
Neto težina	5,8 kg
Upravljanje	ručno pomoću poteznog prekidača (3 stupnja brzine)

SADRŽAJ PAKIRANJA



G



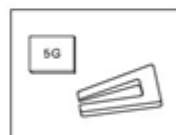
H



I



J



K



L



M



N

A: Montažni držač (1 kom.)

B: Pokrov (1 kom.)

C: Šipka (2 kom. / 15 i 25 cm)

D: Motorna jedinica (1 kom.)

E: LED svjetiljka (1 kom.)

F: Lopatica ventilatora (3 kom.)

G: Dekorativni pokrov (1 kom.)

H: Gornji pokrov motora (1 kom.)

I: Pokrov svjetiljke (1 kom.)

J: Kit za uravnotežavanje (1 set)

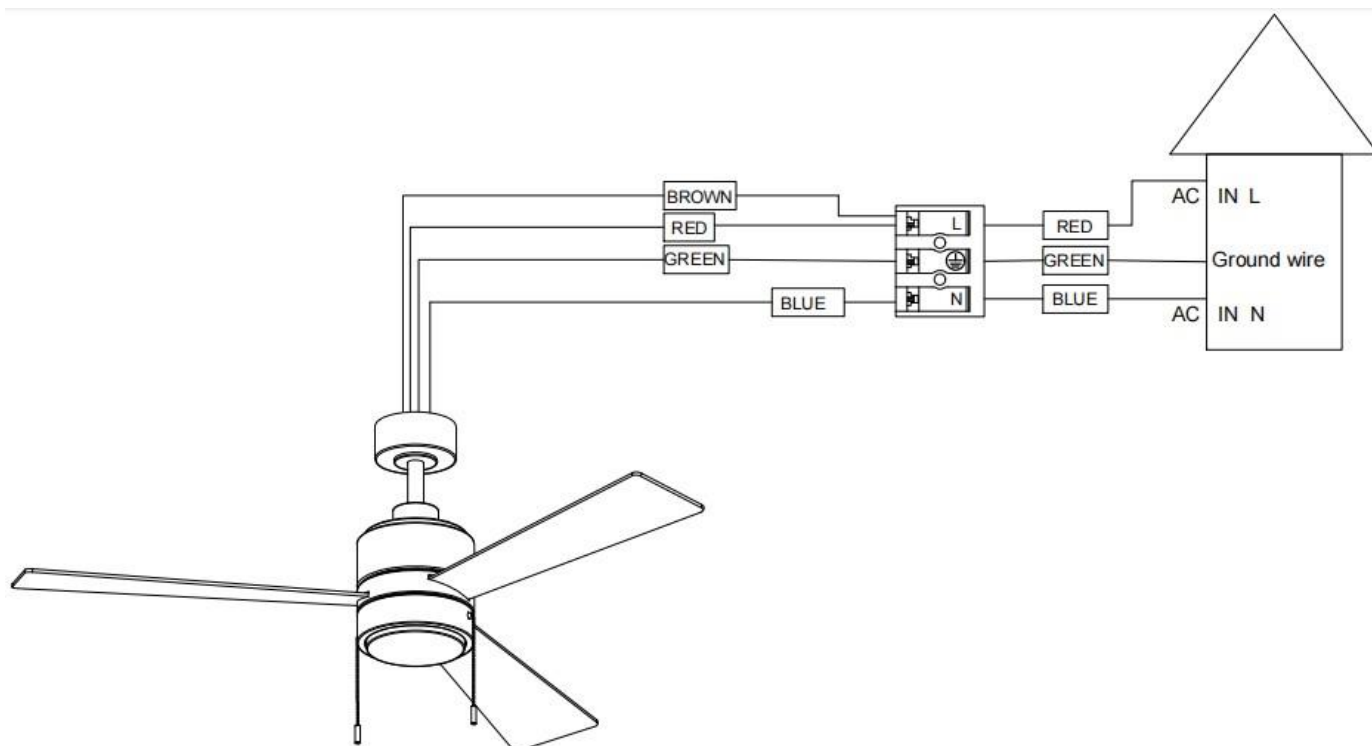
K: Klin (1 kom.)

L: Sigurnosna igla (1 kom.)

M: Vijak za lopaticu ventilatora (10 kom.)

N: Potezni prekidač (2 kom.)

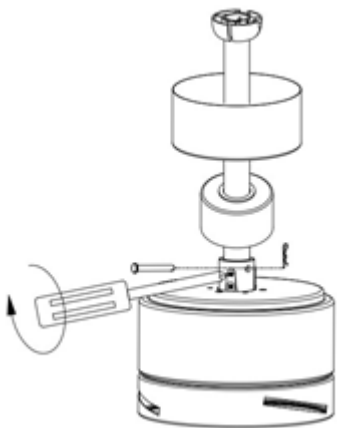
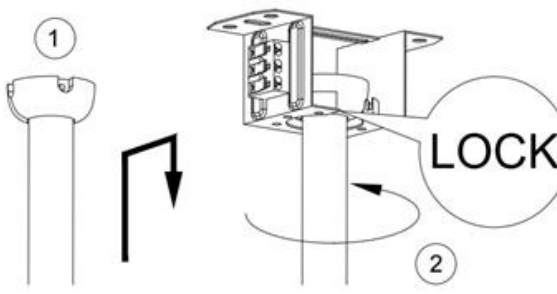
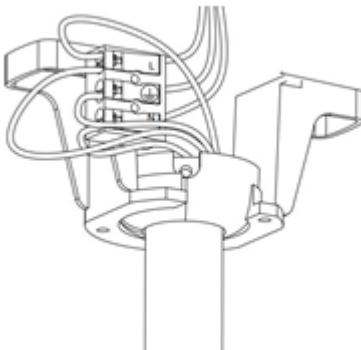
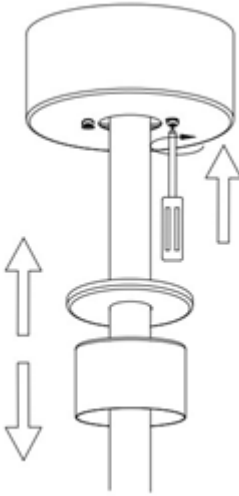
SHEMA SPAJANJA - DALJINSKI UPRAVLJAČ



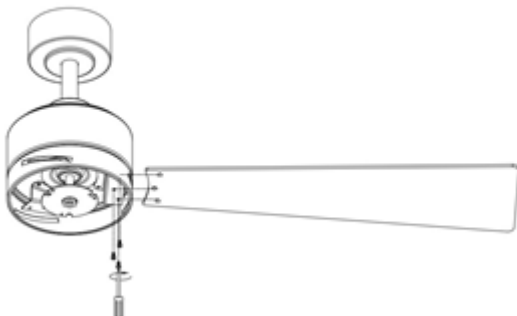
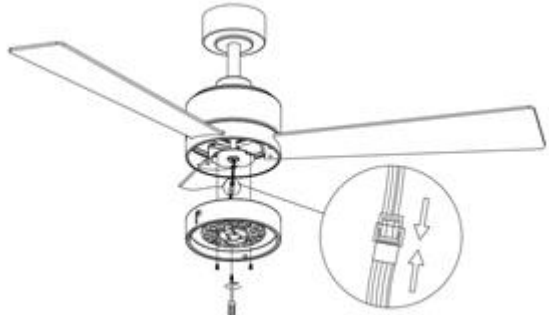
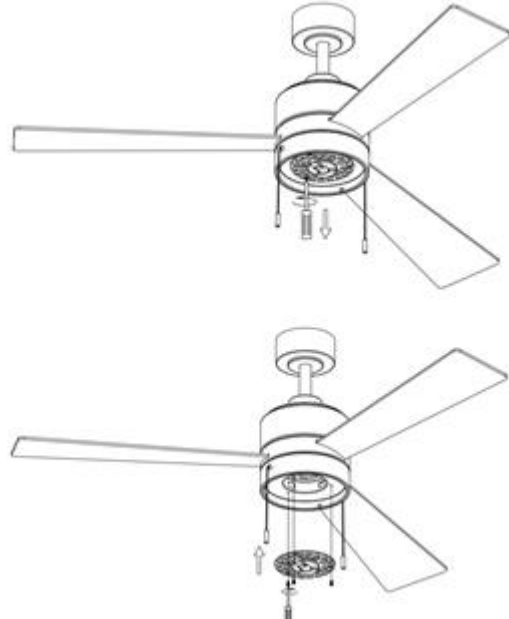
Spojite CRVENI i SMEDI kabel ventilatora s CRVENIM kabelom prijemnika pomoću spojnice ("AC in L"). Spojite PLAVI kabel ventilatora s PLAVIM kabelom prijemnika pomoću spojnice ("AC in N").

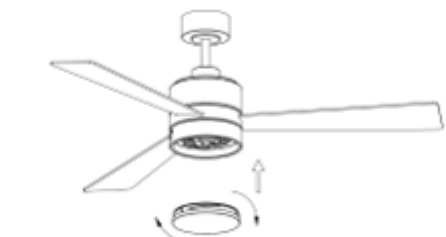
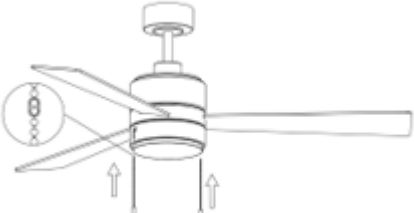
Spojite zaštitni vodič koji izlazi iz priključne kutije sa ZELENIM zaštitni vodičem iz pokrova i zelenim zaštitni vodičem montažnog držača pomoću spojnice.

MONTAŽA VENTILATORA

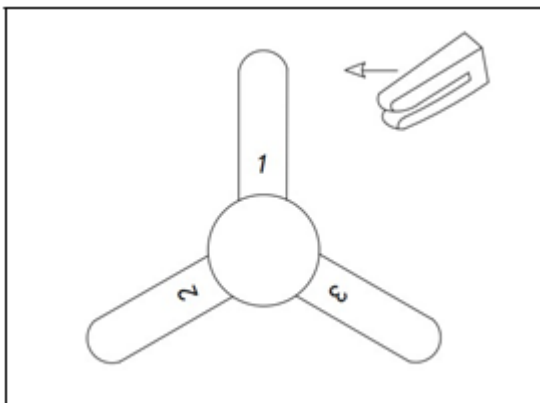
	Montaža šipke ventilatora • Provucite kabele motora kroz šipku prema gore i pričvrstite šipku na gornju stranu motorne jedinice. • Poravnajte rupice i ponovno umetnite klin i klin za osiguranje. • Pritegnite oba pričvrsna vijka na gornjoj strani motorne jedinice. • Pričvrstite pokrov, dekorativni pokrov i pokrov gornje strane motorne jedinice na šipku.
	Vješanje ventilatora Podignite motornu jedinicu do montažnog držača i umetnite kuglu ovjesa u otvor montažnog držača. Okrenite motornu jedinicu dok se žlijeb ne uglavi u odgovarajući prorez. Ako ste pravilno postupali, šipka se ne bi smjela okretati.
	Spojiite žice. Zatim spojite kabele kako je navedeno u shemi spajanja.
	Pričvrščivanje pokrova • Umetnite labave vijke u otvore montažnog držača. • Pažljivo podignite pokrov prema montažnom držaču. Okrenite pokrov u smjeru kazaljke na satu. • Pričvrstite pokrov tako što ćete prethodno uklonjene vijke ponovno postaviti. • Postavite dekorativni pokrov (ako postoji) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne uglavi.

MONTAŽA LOPATICA I LED SVJETILJKE

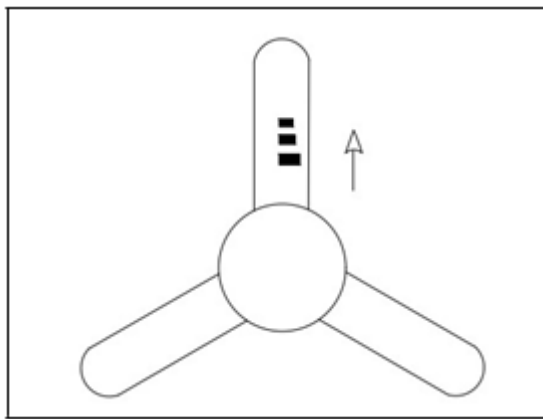
	Montaža lopatica • Prije pričvršćivanja lopatica ventilatora uklonite pričvrsne vijke koji su tvornički postavljeni na motoru. • Pričvrstite lopaticu ventilatora na kućište motora tako što ćete ju umetnuti u predviđeni prorez na strani kućišta motora. • Umetnite vijak u držač. Na isti način postupajte s ostala dva vijka. • Pritegnite svaki vijak. • Na isti način postupajte s ostalim lopicama ventilatora.
	Pričvršćivanje LED svjetiljke Uklonite pričvrsne vijke svjetiljke koji su tvornički postavljeni na motoru. Pričvrstite svjetiljku s LED platinom pomoću tri vijka na motor i pritegnite vijke.
	Spojite utikač LED kabela na LED utičnicu iznad platine LED platine i provjerite je li čvrsto umetnut.
	Uklanjanje pokretača izvora svjetlosti nije moguće. Izvor svjetlosti možete ukloniti i zamijeniti tako što ćete ukloniti vijke kako je prikazano na slici i zamijeniti LED platinu odgovarajućom novom platinom. Montirajte novu LED platinu kako je prikazano na lijevoj strani.

	Pričvrstite pokrov svjetiljke okretanjem u smjeru strelice dok se ne uglavi.
	Pričvrstite oba potezna prekidača kako je prikazano na slici.

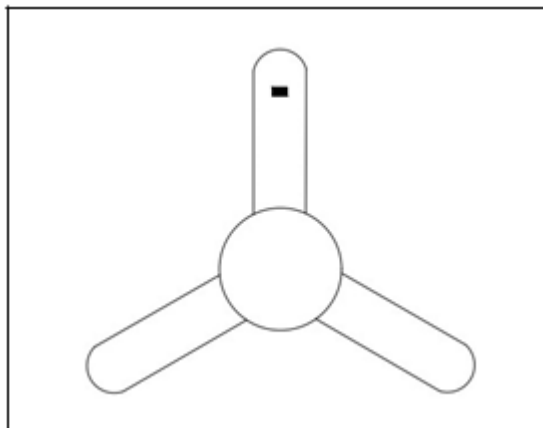
URAVNOTEŽAVANJE VENTILATORA



Postavite kopču u sredinu lopatice ventilatora. Uključite ventilator. Ako i dalje postoji neuravnoteženost, pričvrstite kopču na drugu lopaticu ventilatora dok se ne smanji neuravnoteženost. Za tu će lopaticu ventilatora trebati protuuteg.



Postavite kopču na lopaticu ventilatora za koju je potreban protuuteg i utvrdite najbolju poziciju za postavljanje protuutega. Pritom postupajte od sredine prema vrhu lopatice ventilatora sve dok se ventilator više ne klima.



Nalijepite protuuteg pokraj kopče na površinu lopatice ventilatora, uklonite kopču i testirajte ventilator. Postavite dodatni protuuteg, ako se ventilator i dalje klima. Ako neuravnoteženost postane jača, postavite protuuteg na drugo mjesto. Strpljivo postupajte dok se ventilator ne uravnoteži.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE: Prije čišćenja provjerite je li ventilator isključen.

- Dijelovi se mogu odvojiti uslijed vrtnje ventilatora. Dvaput godišnje provjerite spojeve, držače i pričvršćenje lopatica ventilatora. Osigurajte da su svi pritegnuti. Nije potrebno skidati ventilator sa stropa.
- Redovito čistite ventilator kako biste zadržali njegov novi izgled. Za čišćenje ne koristite vodu. To bi moglo oštetiti motor ili drvo te dovesti do strujnog udara. Koristite mekanu četku ili krpu koja ne ostavlja vlakna kako biste izbjegli ogrebotine na površini. Sloj je zaštićen lakom kako bi se promjena boje ventilatora svela na minimum.
- Za dodatnu zaštitu i još bolji izgled možete nanijeti sloj sredstva za poliranje namještaja na drvo. Prekrijte male ogrebotine s tankim slojem kreme za obuću.
- Nije potrebno podmazivanje ventilatora. Kuglični ležajevi u motoru su trajno podmazani i zabrtvljeni.

OTKLANJANJE SMETNJI

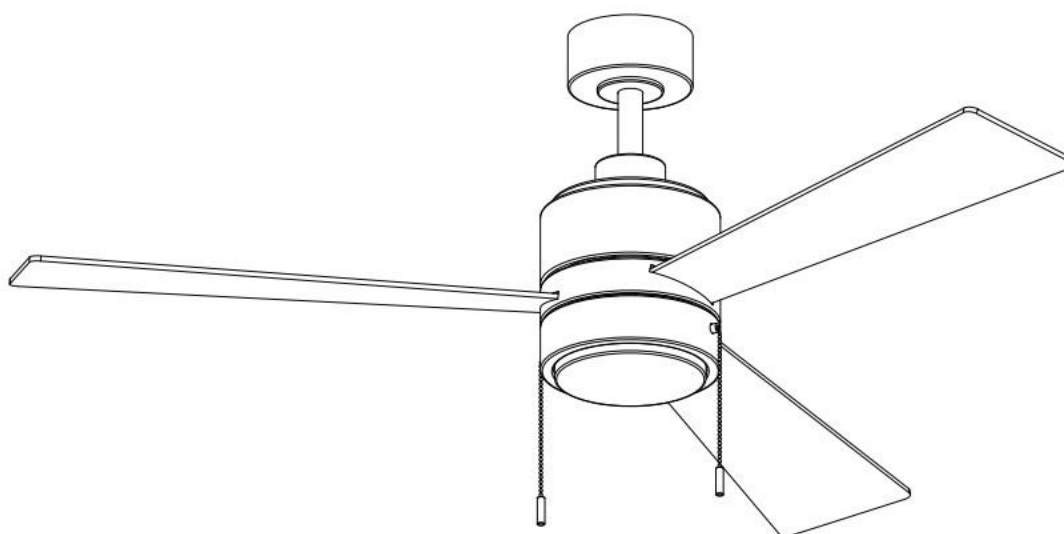
SMETNJA	OTKLANJANJE
Ventilator se radi.	• Provjerite osigurače i prekidač glavnog i sporednog strujnog kruga. • Provjerite kableske spojeve ventilatora i spojeve žica u kućištu prekidača. • Provjerite bateriju u daljinskom upravljaču. • Obratite pozornost da se nalazite unutar radijusa od 3 do 6 m. • Isključite ventilator i provjerite jesu li postavke prekidača s dvostrukim podnožjem u daljinskom upravljaču i prijemniku identične.
Ventilator je glasan.	• Provjerite jesu li svi vijci na kućištu motora pritegnuti. • Provjerite jesu li vijci koji povezuju držač lopatica ventilatora s motornom jedinicom pritegnuti. • Osigurajte da spojnice ne udaraju jedna u drugu ili u unutarnju stijenku kućišta prekidača. • Prilikom prvog puštanja u rad pričekajte 24 sata. Većina zvukova koje prouzroči novi ventilator nestaje nakon tog vremena. • Provjerite jesu li vijci pritegnuti s kojim su svjetiljka i pokrov svjetiljke pričvršćeni. • Osigurajte određeni razmak između pokrova i stropa. Pokrov ne bi trebao dodirivati strop.
Ventilator se klima.	• Provjerite jesu li svi vijci lopatica ventilatora pritegnuti. • Različite visine lopatica ventilatora većinom su uzrok klimanja ventilatora. Provjerite visinu lopatica ventilatora tako da iznad vrha lopatice ventilatora odaberete točku na stropu. Izmjerite razmak između sredine lopatice ventilatora i točke na stropu. Okrenite ventilator dok sljedeća lopatica ventilatora ne bude na odgovarajućem mjestu. Izmjerite na istom mjestu razmak između lopatice ventilatora i stropa. Ponovite ovaj korak kod svih lopatica ventilatora. Odstupanja bi trebala iznositi maks. 3 mm. Uključite ventilator 10 minuta. Ako se ventilator i dalje klima, obratite se službi za kupce kako bi vam besplatno poslali kit za uravnotežavanje.



ВG: Инструкции за експлоатация

Вентилатор за таван за употреба на закрито

Номер на модела: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург, Германия)
info@xxxlutz.at



УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- 1: Уредът е предназначен само за ползване на закрито.
- 2: Монтажът на този уред трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- 3: Вентилаторът за таван трябва да се монтира на височина поне 2,3 м над пода.
- 4: Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
- 5: Уверете се, че електрозахранването е прекъснато, преди да почистите вентилатора за таван.
- 6: Крепежните елементи за монтиране на тавана, като куки или други приспособления, трябва да могат да издържат четири пъти по-голямо тегло от теглото на вентилатора за таван.
- 7: Устройството за окачване трябва да се монтира от производителя, от неговия дистрибутор или от лице с подобна квалификация.
- 8: В този вентилатор за таван е интегрирана лампа, която трябва да се монтира от лице с професионална квалификация.
- 9: Не използвайте уреда във влажна среда, за да избегнете утечни токове и токов удар.
- 10: Никога не докосвайте уреда с голи ръце, докато работи.
- 11: Уредът е одобрен само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
- 12: Крушката на лампата може да се сменя само от производителя или от неговия дистрибутор, съответно от лице с подобна квалификация.
- 13: Уредът може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- 14: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако забележите каквито и да било нередности във въртеливото движение, незабавно прекратете използването на вентилатора за таван и се свържете с производителя, неговата служба за обслужване на клиенти или с лице с подобна квалификация.



- 15:  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрически уреди в несортираните битови отпадъци, а използвайте отделни събирателни места. Относно събирателните места, които са на разположение, се обърнете към Вашето общинско управление. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, може вредни вещества да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

ПОЧИСТВАНЕ

- Отстранявайте праха с мека, суха кърпа или мека четка. Не използвайте абразивни принадлежности за почистване.
- Не почиствайте вентилатора с вода.
- Внимавайте да не прилагате прекалено силен натиск върху перките на вентилатора по време на почистване.

РАЗПОЛАГАНЕ

Когато избирате мястото за монтиране на вентилатора, се уверете, че има достатъчно място за въртенето на вентилаторните перки и че няма предмети, които да им пречат.

Таванът трябва да е висок поне 2,6 м.

Вентилаторните перки трябва да са на разстояние най-малко 2,3 м от пода.

ПОСОКА НА ВЪРТЕНЕ

Уверете се, че вентилаторът е изключен, преди да промените посоката на въртене.

ОБРАТНО ДВИЖЕНИЕ - настройка за зимата; създава лек възходящ въздушен поток, който придвижва топлия въздух от тавана надолу.

ДВИЖЕНИЕ НАПРЕД - настройка за лятото; създава низходящ въздушен поток, който придвижва хладния въздух надолу.

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ

				
Отвертка	Правя отвертка	Стълба стъпало	Клеши за оголване на кабели	Изолирбанд

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номер на модела	32760006-02
Номинално напрежение и номинална честота	220 – 240 V, 50 Hz
Номинална мощност	Мотор на вентилатора: 76 W, LED: 18 W
Вид монтаж	за монтаж на тавана
Клас на защита срещу токов удар	клас I
Вентилаторна перка	3 перки
Светлинен източник	1 x LED с 3 степени на цветната температура: 2700/4000/6000 K
Клас на енергийна ефективност	Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност F.
Вентилатор за таван, размер	132 см
Нетно тегло	5,8 кг
Управление	ръчно с помощта на ключ с шнур (3 степени на скоростта)

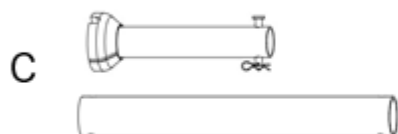
СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА



G



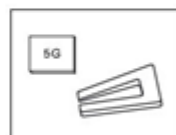
H



I



J



K



L



M



N

A: Монтажна скоба (1 бр.)

B: Покритие (1 бр.)

C: Пръчка (2 бр. / 15 & 25 см)

D: Моторен блок (1 бр.)

E: LED лампа (1 бр.)

F: Вентилаторна перка (3 бр.)

G: Декоративно покритие (1 бр.)

H: Горно покритие на мотора (1 бр.)

I: Покритие на лампата (1 бр.)

J: Комплект за балансиране (1 сет)

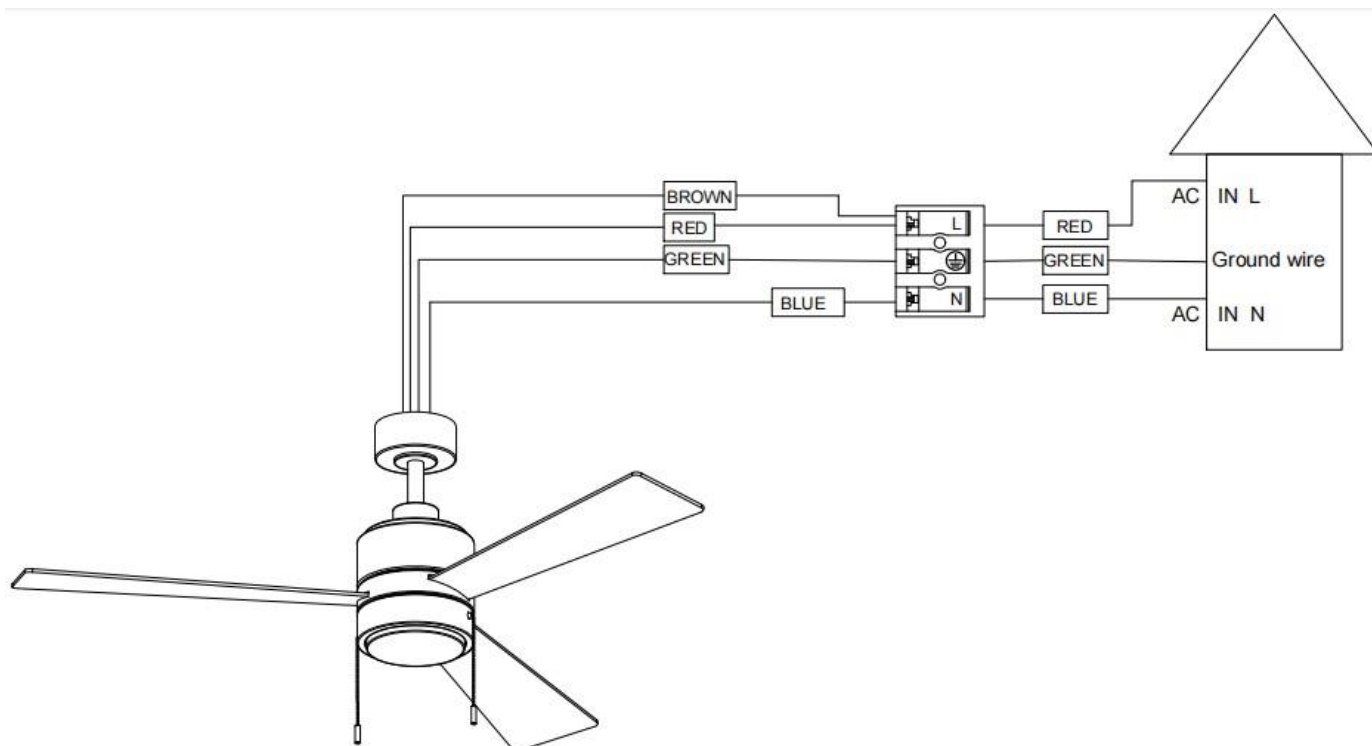
K: Болт (1 бр.)

L: Шплент (1 бр.)

M: Винт за вентилаторна перка (10 бр.)

N: Ключ с шнур (2 бр.)

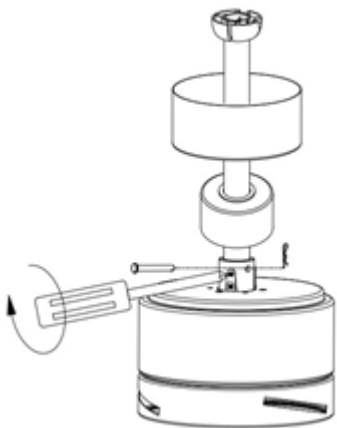
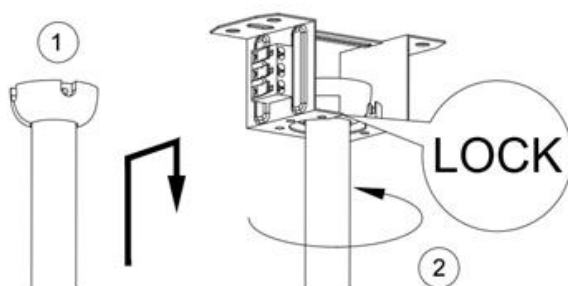
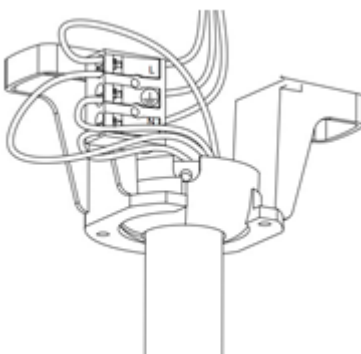
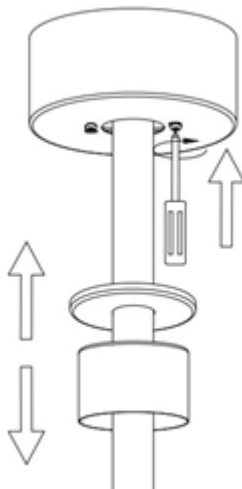
ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



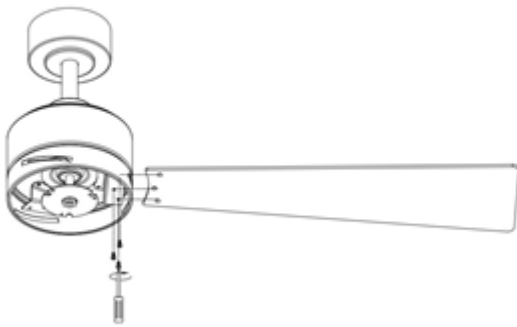
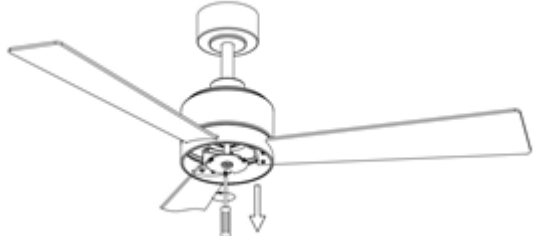
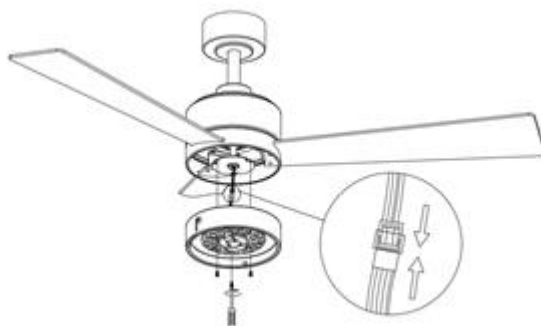
С помощта на въртящ конектор свържете ЧЕРВЕНИЯ и КАФЯВИЯ проводник на вентилатора към ЧЕРВЕНИЯ проводник на приемника („АС в L“). С помощта на въртящ конектор свържете СИНИЯ проводник на вентилатора към СИНИЯ проводник на приемника („АС в N“).

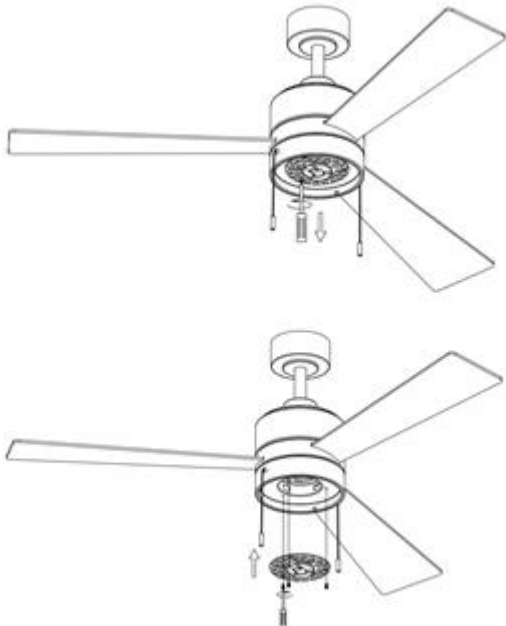
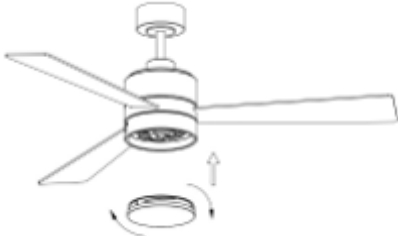
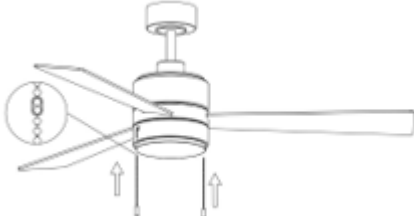
С помощта на въртящ конектор свържете защитния проводник, излизащ от разклонителната кутия, със ЗЕЛЕНИЯ защитен проводник от покритието и зеления защитен проводник на монтажната скоба.

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА

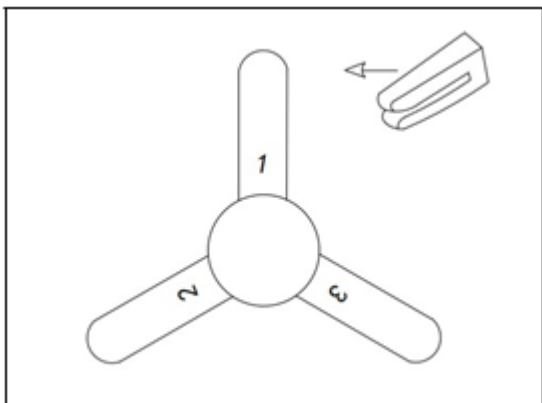
	Монтаж на вентилаторната пръчка - Внимателно прекарайте кабелите на мотора нагоре през пръчката и прикрепете пръчката от горната страна на моторния блок. - Подравнете отворите и поставете отново болта и заключващия щифт. - Затегнете двата фиксиращи винта от горната страна на моторния блок. - Закрепете покритието, декоративното покритие и капака на горната страна на моторния блок към пръчката.
	Окачване на вентилатора Повдигнете моторния блок до монтажната скоба и вкарайте топката на окачването в отвора на монтажната скоба. Завъртете моторния блок, докато тестовият жлеб попадне в съответния прорез и се закрепи стабилно. Ако процедурата е извършена правилно, пръчката не трябва да се върти.
	Свържете кабелите. След това свържете кабелите, както е посочено в електрическата схема.
	Поставяне на покритието - Поставете свободните винтове в отворите на монтажната скоба. - Внимателно бутнете покритието нагоре към монтажната скоба. Завъртете покритието по посока на часовниковата стрелка. - Закрепете покритието, като поставите предварително отстранените винтове. - Поставете декоративното покритие (ако има такова) и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато щракне на мястото си.

МОНТАЖ НА ПЕРКИТЕ И НА LED ЛАМПАТА

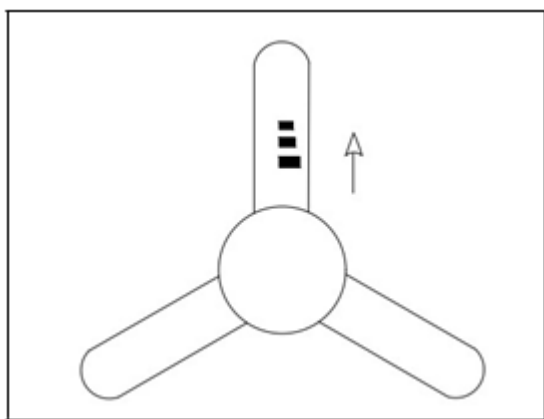
	Монтаж на перките • Отстранете фабрично монтираните на мотора фиксиращи винтове, преди да закрепите перките на вентилатора. • Прикрепете една вентилаторна перка към корпуса на мотора, като я поставите в предвидения за това прорез от страни на корпуса на мотора. • Вкарайте един винт в скобата. Направете същото и с останалите два винта. • Затегнете здраво всеки винт. • Направете същото и с останалите вентилаторни перки.
	Поставяне на LED лампата Отстранете фабрично монтираните на мотора фиксиращи винтове на лампата. Закрепете лампата, заедно с LED платката, с помощта на тези три винта към мотора и затегнете винтовете.
	Свържете щепсела на LED кабела с LED буксата чрез LED платката и се уверете, че е добре поставен.

	Драйверът на светлинния източник не може да бъде отстранен. Можете да свалите и смените светлинния източник, като развиете винтовете, както е показано, и смените LED платката със съответна нова платка. Монтирайте новата LED платка, както е показано отляво.
	Закрепете капака на лампата, като го завъртите по посока на стрелката, докато се застопори.
	Прикрепете двата ключа с шнур, както е показано.

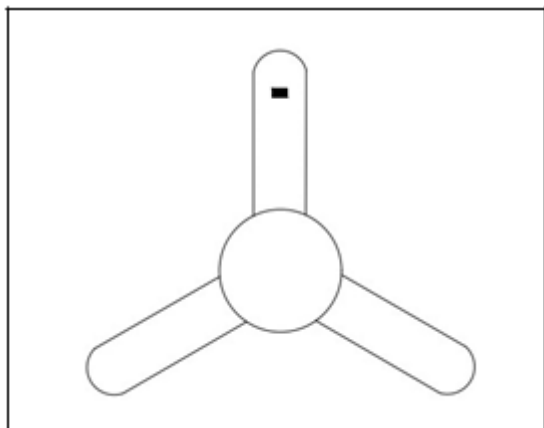
БАЛАНСИРАНЕ НА ВЕНТИЛАТОРА



Поставете щипката в центъра на вентилаторната перка. Включете вентилатора. Ако дисбалансът все още е налице, прикрепете щипката към друга вентилаторна перка, докато дисбалансът намалее. Това означава, че тази вентилаторна перка се нуждае от балансираща тежест.



Поставете щипката върху вентилаторната перка, която се нуждае от балансираща тежест, и определете най-доброто място за закрепване. При това подходжайте от центъра към върха на вентилаторната перка, докато вентилаторът престане да се клати.



Залепете балансиращата тежест до щипката върху повърхността на вентилаторната перка, отстранете щипката и тествайте вентилатора. Ако вентилаторът продължава да се клати, прикрепете още една балансираща тежест. Ако дисбалансът стане по-силен, поставете балансиращата тежест на друго място. Действайте с търпение, докато вентилаторът се балансира.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че вентилаторът е изключен, преди да го почистите.

- От движението на вентилатора някои части могат да се разхлабят. Проверявайте връзките, скобите и закрепването на вентилаторните перки два пъти годишно. Уверявайте се, че всички те са здраво затегнати. Не е необходимо да сваляте вентилатора от тавана.
- Почиствайте редовно вентилатора, за да запазите новия му вид. Не използвайте вода за почистването му. Това може да доведе до повреда на мотора или дървото или до токов удар. Използвайте само мека четка или кърпа без власинки, за да не надраскате повърхността. Покритието е запечатано с лак, за да се сведе до минимум обезцветяването или потъмняването на вентилатора.
- За допълнителна защита и още по-добър външен вид можете да нанесете тънък слой лак за мебели върху дървото. Покрийте малките драскотини с тънък слой крем за обувки.
- Не е необходимо да смазвате вентилатора. Сачмените лагери в мотора са трайно смазани и уплътнени.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

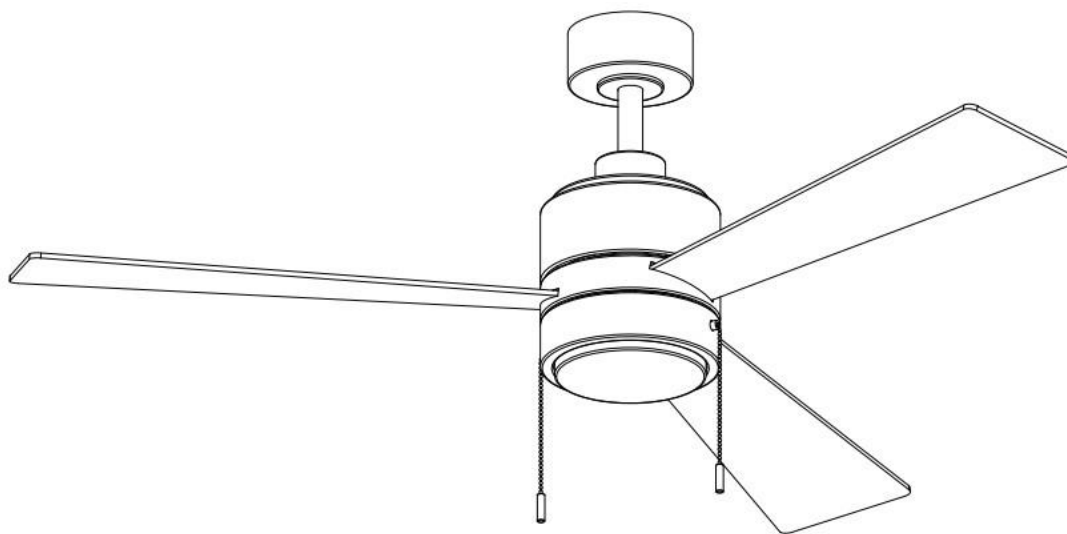
НЕИЗПРАВНОСТ	ОТСТРАНЯВАНЕ
Вентилаторът не се стартира.	• Проверете предпазителите и превключвателите на главните и допълнителните вериги. • Проверете кабелните връзки към вентилатора и кабелните връзки на превключвателя в корпуса на превключвателя. • Проверете батерията в дистанционното управление. • Уверете се, че сте в обичайния диапазон от 3 – 6 м. • Изключете вентилатора и се уверете, че настройките на DIP превключвателите в дистанционното управление и в приемника съвпадат.
Вентилаторът е шумен.	• Уверете се, че всички винтове на корпуса на мотора са здраво затегнати. • Уверете се, че винтовете, свързващи скобата на вентилаторните перки с моторния блок, са здраво затегнати. • Уверете се, че въртящите съединители не се удрят един в друг или във вътрешната стена на корпуса на превключвателя. • При първото пускане в експлоатация изчакайте 24 часа. Повечето шумове, които един нов вентилатор издава, изчезват след този период. • Уверете се, че винтовете, с които са закрепени лампата и нейното покритие, са здраво затегнати. • Уверете се, че между покритието и тавана има разстояние. Покритието не трябва да се допира до тавана.
Вентилаторът се клати.	• Проверете, дали всички винтове на вентилаторните перки са здраво затегнати. • Клатенето на вентилатора обикновено се дължи на различни по височина вентилаторни перки. Проверете височината на вентилаторните перки, като изберете точка на тавана, намираща се над върха на дадена вентилаторна перка. Измерете разстоянието между центъра на вентилаторната перка и точката на тавана. Завъртете вентилатора, докато следващата вентилаторна перка се окаже в съответната точка. Измерете разстоянието между вентилаторната перка и тавана в същата точка. Повторете тази стъпка за всички вентилаторни перки. Отклоненията трябва да са максимум 3 мм. Оставете вентилатора да работи в продължение на 10 минути. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти с цел изпращане на безплатен комплект за балансиране, ако вентилаторът продължава да се клати.



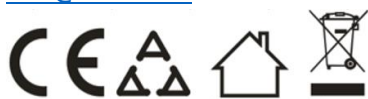
RO: Instrucțiuni de utilizare

Ventilator de tavan pentru interior

Număr model: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
info@xxxlutz.at



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENTE:

- 1: Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.
- 2: Montarea acestui produs se va realiza doar de către un electrician calificat.
- 3: Ventilatorul de tavan trebuie să fie instalat la o înălțime de cel puțin 2,3 m deasupra podelei.
- 4: Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- 5: Asigurați-vă că sursa de alimentare este deconectată de la priză înainte de a curăța ventilatorul de tavan.
- 6: Elementele de fixare pentru montarea pe tavan, cum ar fi cârligele sau alte dispozitive, trebuie să poată suporta până la de patru ori greutatea ventilatorului de tavan.
- 7: Sistemul de suspendare trebuie să fie instalat de producător, de partenerul său de vânzări sau de o persoană cu calificare similară.
- 8: În acest ventilator de tavan este integrată o sursă de lumină, care trebuie instalată de o persoană calificată în domeniu.
- 9: Nu instalați aparatul într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- 10: Nu atingeți niciodată aparatul atunci când acesta este în funcțiune.
- 11: Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- 12: Becul acestei lămpi poate fi înlocuit doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană calificată.
- 13: Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie în niciun caz executate de către copii nesupravegheați.
- 14: AVERTISMENT: Dacă observați neregularități în mișcarea de rotație, opriți imediat utilizarea ventilatorului de tavan și contactați producătorul, serviciul clienți al acestuia sau o persoană calificată.



- 15:  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoierul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

CURĂȚARE

- Îndepărtați praful cu o lavetă moale și uscată sau cu o perie moale. Nu utilizați accesorii de curățare abrazive.
- Nu curățați ventilatorul cu apă.
- Aveți grijă să nu aplicați prea multă presiune pe elicele ventilatorului atunci când îl curățați.

AMPLASARE

Atunci când alegeți locul de montare a ventilatorului, asigurați-vă că există suficient spațiu pentru ca elicele să se poată roti și că niciun obiect nu le poate obstructiona.

Tavanul trebuie să aibă o înălțime de cel puțin 2,6 m.

Palele ventilatorului trebuie să se afle la cel puțin 2,3 m de podea.

DIRECȚIA DE ROTAȚIE

Asigurați-vă că ventilatorul este oprit înainte de a schimba direcția de rotație.

ROTAȚIE INVERSĂ - setare pentru iarnă; creează un curent ușor ascendent care transportă aerul cald din tavan în jos.

SENS NORMAL DE ROTAȚIE - Setare pentru modul de vară; creează un curent descendent blând care aduce aerul rece în jos.

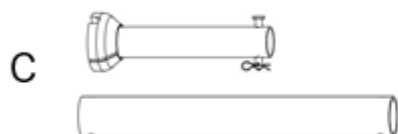
UNELTE NECESARE

				
Șurubelniță	Șurubelniță cu cap plat	Scară dublă	Clește dezizolare	Bandă izolatoare

DATE TEHNICE

Număr de model	32760006-02
Tensiune nominală & frecvență:	220-240 V, 50 Hz
Putere nominală	motor ventilator 76 W, bec LED: 18 W
Mod de montare	pentru montarea pe tavan
Clasă de protecție împotriva electrocutării	clasa I
Elice ventilator	3 elice
Sursă de lumină	LED cu 3 niveluri de temperatură a culorii: 2700/4000/6000 K
Clasa de eficiență energetică	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F.
Dimensiuni ventilator de tavan	132 cm
Greutate netă	5,8 kg
Comandă	manuală cu ajutorul întrerupătorului cu fir de tragere (3 trepte de viteză)

CONȚINUTUL PACHETULUI:



G



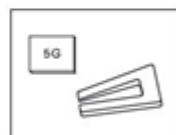
H



I



J



K



L



M



N

A: Suport de montare (1 buc.)

B: Capac (1 buc.)

C: Tijă (2 buc. / 15 & 25 cm)

D: Unitate motor (1 buc.)

E: Lumină LED (1 buc.)

F: Elice (3 buc.)

G: Capac decorativ (1 buc.)

H: Capac superior motor (1 buc.)

I: Abajur (1 buc.)

J: Kit de echilibrare (1 set)

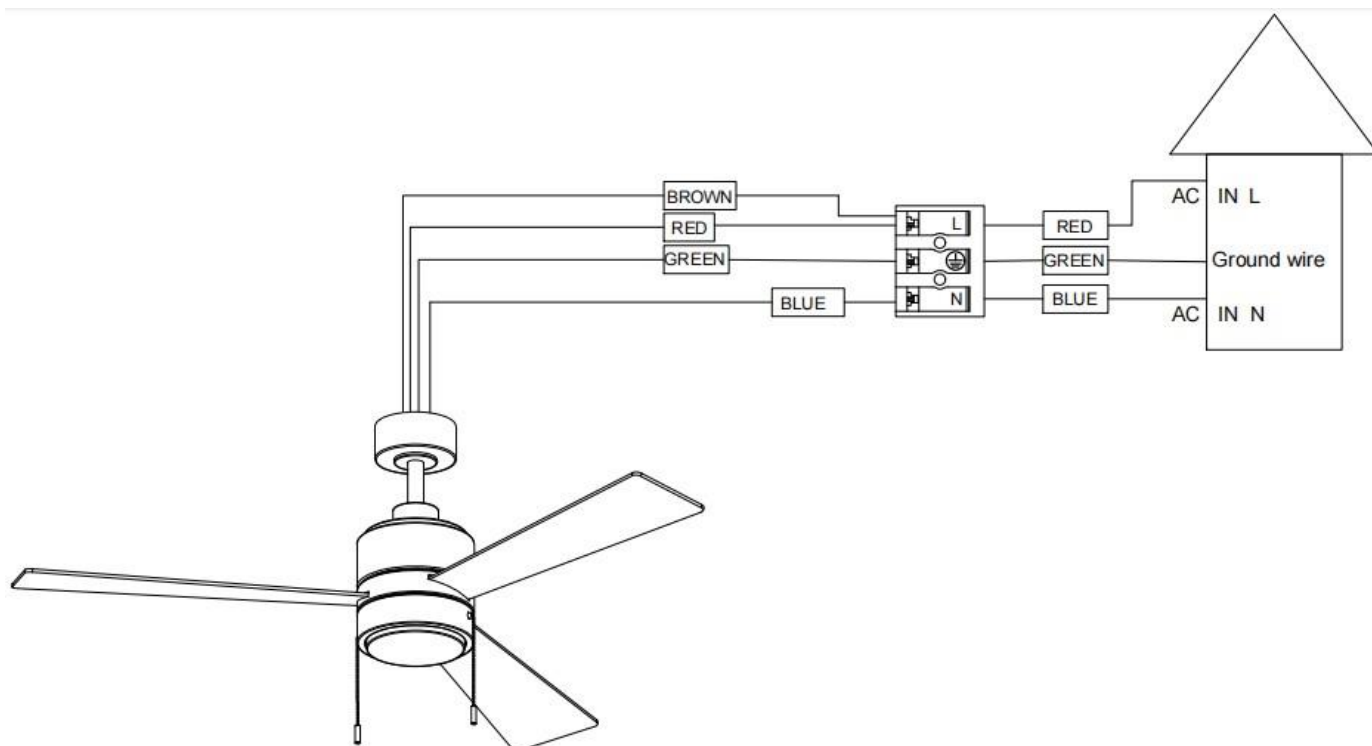
K: Șurub (1 buc.)

L: Șplint (1 buc.)

M: Șurub pentru elice (10 buc.)

N: Întrerupător cu fir de tragere (2 buc.)

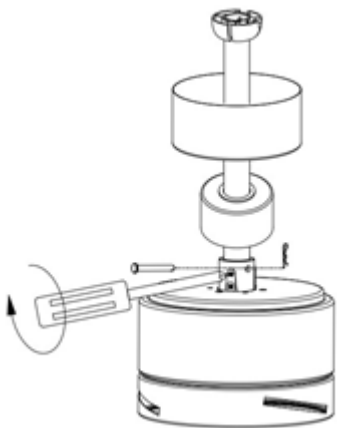
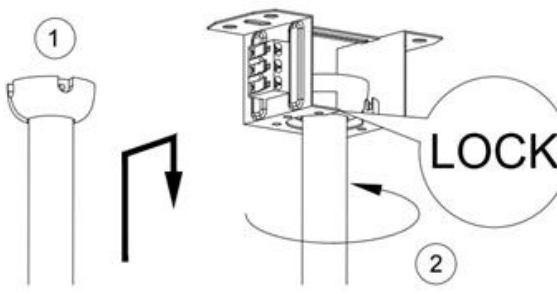
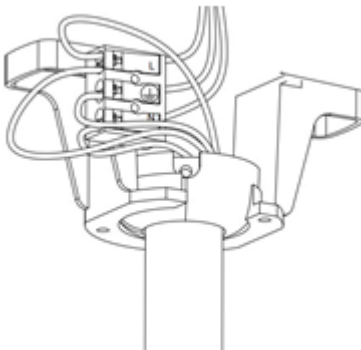
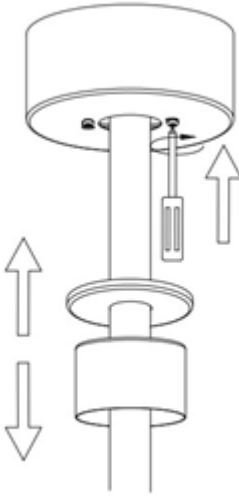
SCHEMĂ ELECTRICĂ TELECOMANDĂ



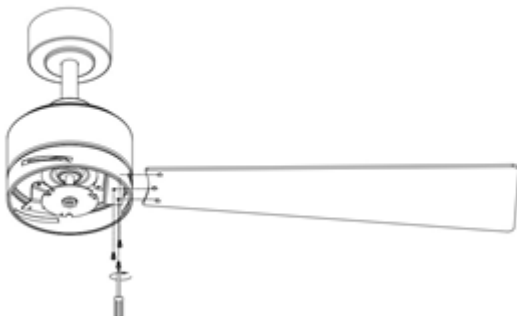
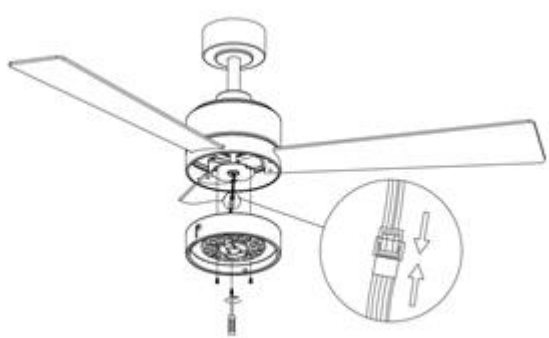
Folosind un conector cu răsucire, conectați cablul ROȘU și pe cel MARO al ventilatorului la cablul ROȘU al receptorului (AC in L). Folosind un conector cu răsucire, conectați cablul ALBASTRU al ventilatorului la cablul ALBASTRU al receptorului (AC in N).

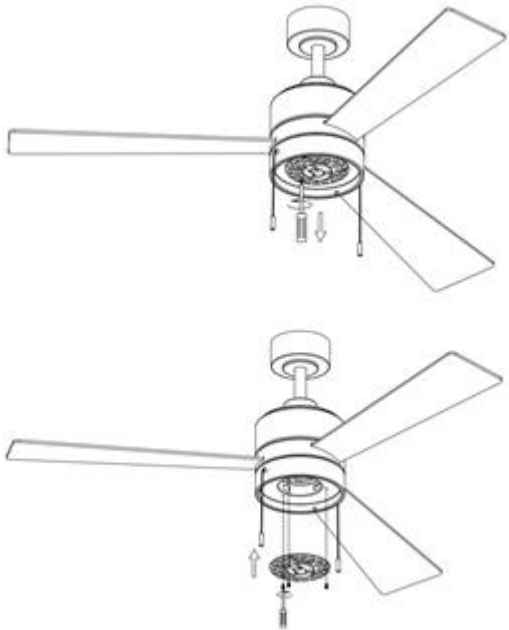
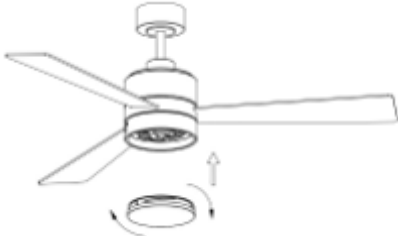
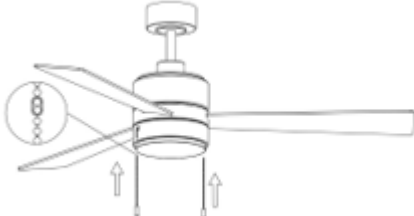
Folosind un conector cu răsucire, conectați conductorul nul de protecție de la cutia de joncțiune la conductorul nul de protecție (de împământare) VERDE din capac și la cel verde de la suportul motorului.

MONTAREA VENTILATORULUI

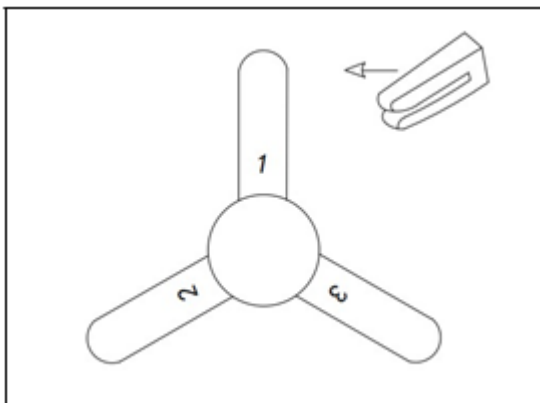
	Montarea tijei ventilatorului • Treceți cu grijă cablurile motorului în sus prin tijă și atașați tija în partea de sus a unității motorului. • Aliniați găurile și reintroduceți șurubul și știftul de blocare. • Strângeți cele două șuruburi de fixare de deasupra unității motorului. • Atașați capacul, capacul decorativ și capacul superior al unității motorului la tijă.
	Suspendarea ventilatorului Ridicați unitatea motorului până la suportul de montare și introduceți bila de suspendare în orificiul suportului de montare. Rotiți unitatea motorului până când aceasta se fixează bine în fanta corespunzătoare. Dacă ați procedat corect, tija nu ar trebui să se rotească.
	Conectați cablurile. Apoi conectați firele așa cum este indicat în schema electrică.
	Atașarea capacului • Introduceți șuruburile în orificiile din suportul de montare. • Glisați cu grijă capacul în sus spre suportul de montare. Învârtiți capacul în sensul acelor de ceasornic. • Fixați capacul prin reatașarea șuruburilor pe care le-ați îndepărtat anterior. • Atașați capacul decorativ (dacă este disponibil) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziția corectă.

MONTAREA ELICELOR ȘI A SURSEI DE LUMINĂ CU LED

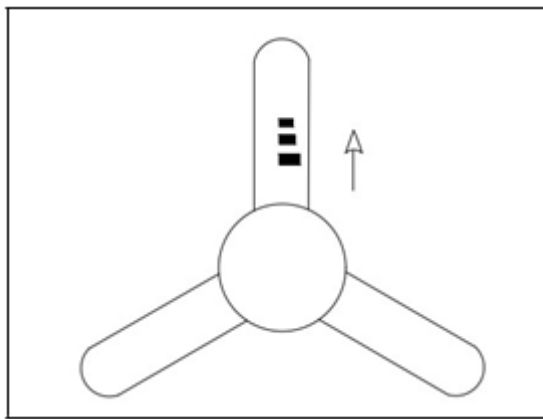
	Montarea elicelor • Scoateți șuruburile de fixare montate pe motor în fabrică înainte de a atașa elicele ventilatorului. • Atașați o elice de ventilator la carcasa motorului, introducând-o în fanta special prevăzută pe partea laterală a carcasei motorului. • Introduceți un șurub în suport. Procedați la fel și în cazul celorlalte două șuruburi. • Strângeți apoi șuruburile bine. • Procedați la fel și pentru celelalte două elice.
	Atașarea sursei de lumină cu LED Scoateți șuruburile de fixare ale motorului montate din fabrică de pe lampă. Atașați sursa de lumină împreună cu placa LED la motor folosind aceste trei șuruburi și strângeți șuruburile.
	Conectați ștecărul cablului LED la mufa de deasupra plăcii LED și asigurați-vă că este bine introdus.

	Driverul sursei de lumină nu poate fi îndepărtat. Sursa de lumină poate fi scoasă și înlocuită prin îndepărtarea șuruburilor, așa cum este ilustrat, și înlocuirea plăcii LED cu o placă nouă corespunzătoare. Montați noua placă LED după cum vă este ilustrat pe partea stângă.
	Atașați abajurul lămpii prin rotirea acestuia în direcția săgeții până când se fixează în poziție.
	Montați ambele întrerupătoare cu fir de tragere după cum vă este ilustrat.

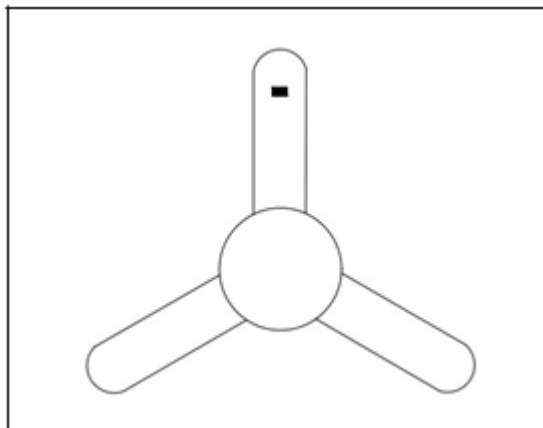
ECHILIBRARE VENTILATOR



Așezați clema în centrul elicei ventilatorului. Porniți ventilatorul. Dacă dezechilibrul persistă, atașați clema la o altă paletă de ventilator până când dezechilibrul devine mai mic. Această elice de ventilator necesită apoi o greutate de echilibrare.



Așezați clema pe elicea ventilatorului care are nevoie de greutatea de echilibrare și stabiliți cel mai bun loc pentru a o fixa. Deplasați-vă din centru spre vârful elicei, până ce ventilatorul nu se mai clatină.



Lipiți greutatea de echilibru pe suprafața elicei ventilatorului lângă clemă, îndepărtați clema și testați ventilatorul. Adăugați o altă contragreutate dacă ventilatorul continuă să se clatine. Dacă dezechilibrul se accentuează, atașați contragreutatea într-un alt loc. Continuați cu răbdare până când ventilatorul este echilibrat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



AVERTISMENT: Asigurați-vă că ventilatorul este oprit înainte de a-l curăța.

- Datorită mișcării ventilatorului, piesele se pot desprinde. Verificați conexiunile, suporturile și atașarea elicelor ventilatorului de două ori pe an. Asigurați-vă că toate elementele sunt bine fixate. Nu este necesar să scoateți ventilatorul din tavan.
- Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a-l menține într-o stare bună. Nu utilizați apă pentru a curăța ventilatorul. Acest lucru ar putea deteriora motorul sau lemnul sau poate provoca un șoc electric. Utilizați doar o perie moale sau o lavetă pentru a evita zgârierea suprafeței.

Stratul acoperitor este sigilat cu lac pentru a minimiza decolorarea sau deteriorarea ventilatorului.

- Pentru protecție suplimentară și un aspect mai frumos, puteți aplica un strat subțire de soluție de lustruit mobilierul pe lemn. Acoperiți micile zgârieturi cu un strat subțire de cremă pentru pantofi.
- Nu este necesar să ungeți cu ulei ventilatorul. Rulmenții cu bile din motor sunt lubrifiați și etanșați.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Ventilatorul nu pornește.	• Verificați siguranțele și întrerupătoarele circuitelor principale și secundare. • Verificați conexiunile cablurilor la ventilator și pe cele ale cablurilor din carcasa comutatorului. • Verificați bateriile telecomenzii. • Asigurați-vă că vă aflați la o distanță obișnuită de 3-6 m de ventilator. • Opriți ventilatorul și asigurați-vă că comutatoarele DIP sunt setate în așa fel încât să fie compatibile cu telecomanda și cu receptorul.
Ventilatorul este gălăgios.	• Asigurați-vă că toate șuruburile de pe carcasa motorului sunt bine strânse. • Asigurați-vă că șuruburile care conectează suportul palei ventilatorului la unitatea motorului sunt bine strânse. • Asigurați-vă că conectorii cu răsucire nu se lovesc unul de celălalt sau de peretele interior al carcasei comutatorului. • Așteptați 24 de ore de la prima utilizare. Majoritatea sunetelor produse de un ventilator nou, dispar după acest interval de timp. • Asigurați-vă că șuruburile care fixează lampa și capacul lămpii sunt bine strânse. • Asigurați-vă că există spațiu între abajur și tavan. Abajurul nu trebuie să atingă tavanul.
Ventilatorul se clatină.	• Verificați dacă toate șuruburile elicelor sunt bine strânse. • Clătinarea ventilatorului poate fi cauzată de montarea elicelor la înălțimi diferite. Verificați înălțimea elicelor ventilatorului selectând un punct pe tavan deasupra vârfului unei palete a ventilatorului. Măsurați distanța dintre centrul elicei ventilatorului și punctul de pe tavan. Rotiți ventilatorul până când următoarea elice a ventilatorului este în aceeași poziție. Măsurați distanța dintre elicea ventilatorului și tavan în același punct. Repetați acest pas pentru toate elicele. Diferențele de înălțime nu trebuie să depășească 3 mm. Lăsați ventilatorul să funcționeze timp de 10 minute. Dacă ventilatorul continuă să se clatine, contactați serviciul pentru clienți pentru a vă trimite un kit de echilibrare gratuit.

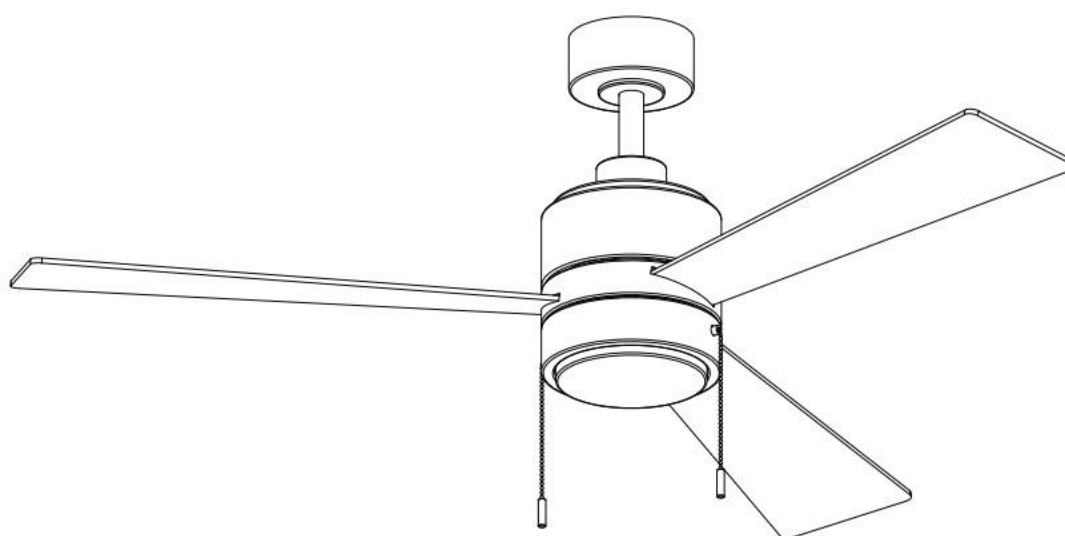
MICAN

electrify your spirit!

SR: Uputstvo za upotrebu

Plafonski ventilator za zatvoreni prostor

Broj modela: 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
info@xxxlutz.at



SIGURNOSNE NAPOMENE

UPOZORENJA:

- 1: Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 2: Ovaj uređaj mora da montira kvalifikovani električar.
- 3: Plafonski ventilator mora biti montiran na visini od najmanje 2,3 m iznad poda.
- 4: Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- 5: Uverite se da je strujno napajanje prekinuto pre čišćenja plafonskog ventilatora.
- 6: Materijali za pričvršćivanje koji se koriste tokom plafonske montaže, poput kukica i drugih nosećih elemenata, moraju biti u stanju da izdrže četverostruku težinu ventilatora.
- 7: Montažu nosećeg elementa sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
- 8: Ovaj plafonski ventilator ima integrisanu lampu, koju mora da instalira kvalifikovano stručno lice.
- 9: Uređaj nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- 10: Nikada ne dodirujte uređaj golim rukama dok radi.
- 11: Uređaj je odobren isključivo za upotrebu u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- 12: Zamenu sijalice lampe sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
- 13: Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- 14: UPOZORENJE: Ukoliko primetite bilo kakve neujednačenosti i rotaciji ventilatora, bez odlaganja prestanite sa njegovim korišćenjem i obratite se proizvođaču, njegovoj korisničkoj službi ili slično kvalifikovanom licu.



- 15:  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

ČIŠĆENJE

- Uklonite prašinu mekom, suvom krpom ili mekom četkom. Ne koristite abrazivni pribor za čišćenje.
- Ne čistite ventilator vodom.
- Pazite da ne pritisnete previše lopatice ventilatora tokom čišćenja.

POZICIONIRANJE

Prilikom izbora mesta za montažu ventilatora, uverite se da ima dovoljno prostora za okretanje lopatica ventilatora i da ih nikakvi predmeti ne mogu ometati.

Plafon mora biti visok najmanje 2,6 m.

Lopatice ventilatora treba da budu udaljene najmanje 2,3 m od poda.

SMER ROTACIJE

Uverite se da je ventilator isključen pre nego što promenite smer rotacije.

OKRETANJE UNAZAD - podesivo za zimu; stvara blag topao vetar.

OKRETANJE NAPRED - podesivo za leto; stvara hladan vetar.

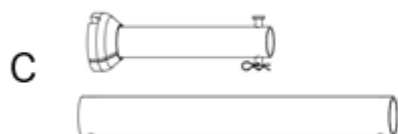
POTREBNI ALAT

				
odvijač	ravni odvijač	sklopive merdevine	klešta za skidanje izolacije	izolir traka

TEHNIČKI PODACI

Broj modela	32760006-02
Nominalni napon i frekvencija	220-240 V, 50 Hz
Nominalna snaga	Motor ventilatora: 76 W, LED: 18 W
Vrsta montaže	za montažu na plafon
Klasa zaštite od strujnog udara:	klasa I
Lopatica ventilatora	3 lopatice
Izvor svetlosti	1 x LED sa 3 3 nivoa temperature boje: 2700/4000/6000 K
Klasa energetske efikasnosti	Ovaj uređaj sadrži izvor svetla klase energetske efikasnosti F.
Dimenzije plafonskog ventilatora	132 cm
Neto težina	5,8 kg
Upravljanje	ručno pomoću poteznog prekidača (3 brzine)

SADRŽAJ PAKOVANJA



G



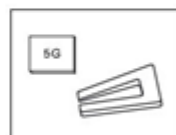
H



I



J



K



L



M



N

A: montažni držač (1 kom.)

B: poklopac (1 kom.)

C: šipka (2 kom./15 i 25 cm)

D: motorna jedinica (1 kom.)

E: LED lampa (1 kom.)

F: lopatice ventilatora (3 kom.)

G: dekorativni poklopac (1 kom.)

H: gornji poklopac motora (1 kom.)

I: poklopac lampe (1 kom.)

J: set za balansiranje (1 kom.)

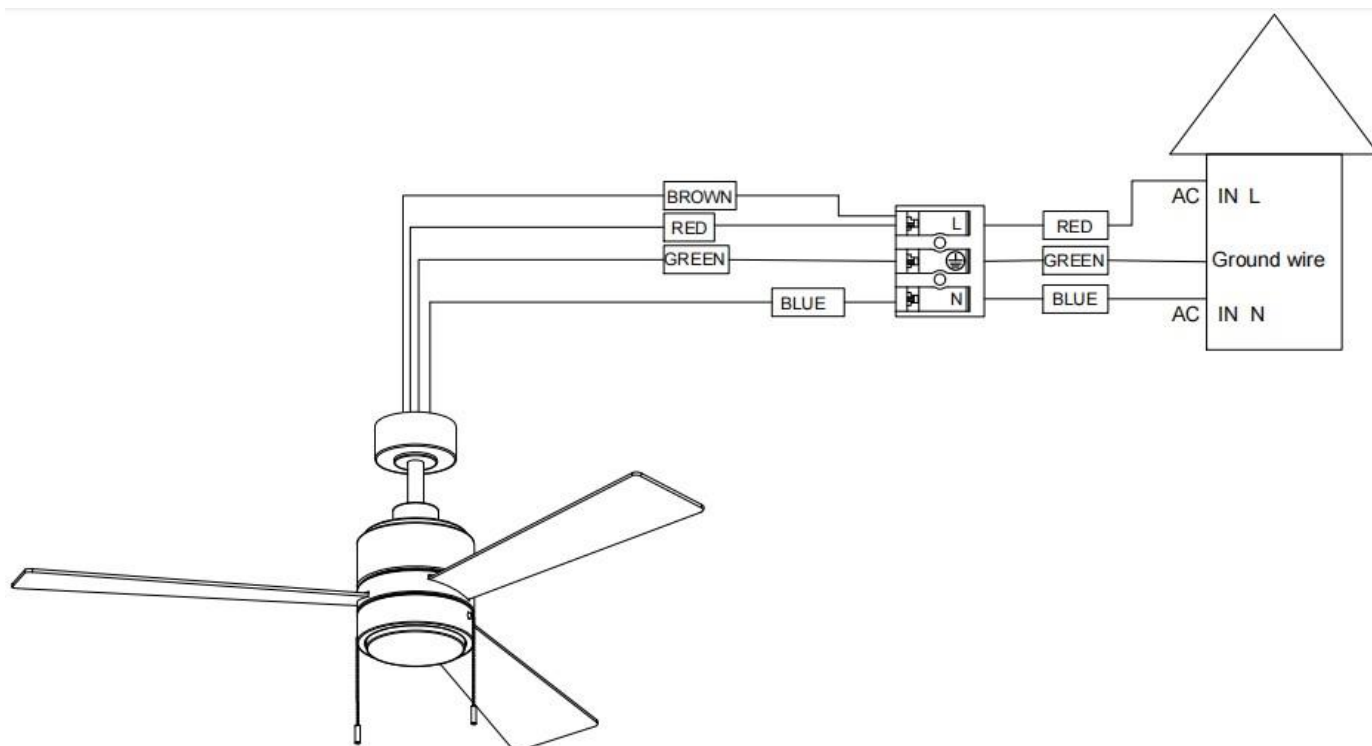
K: klin (1 kom.)

L: sigurnosna igla (1 kom.)

M: Zavrtanj za lopaticu ventilatora (10 kom.)

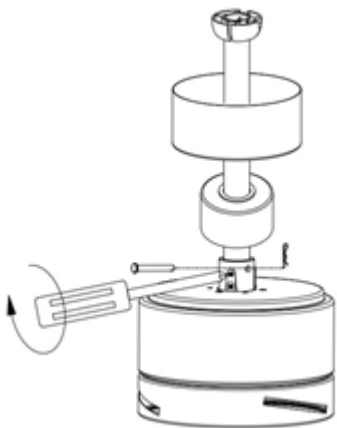
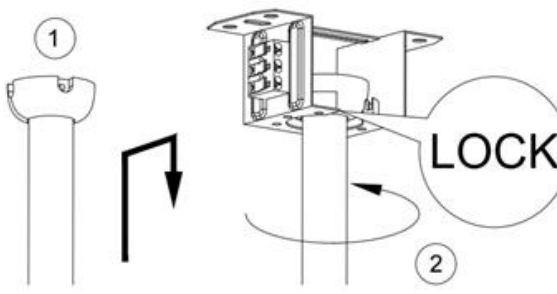
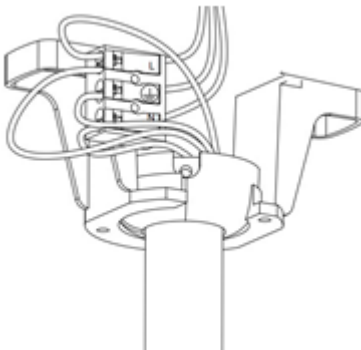
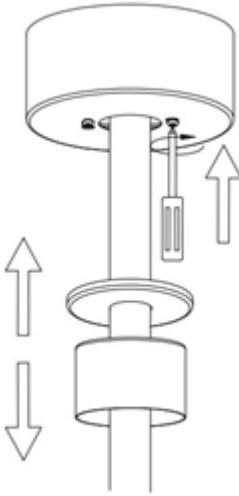
N: Potezni prekidač (2 kom.)

PLAN PALJENJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

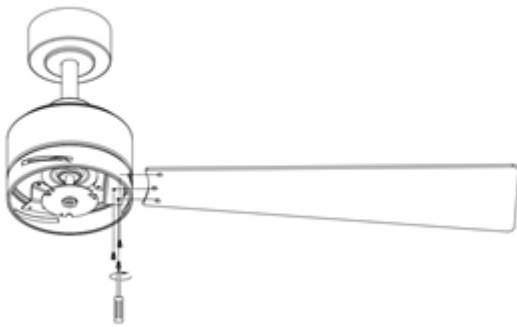
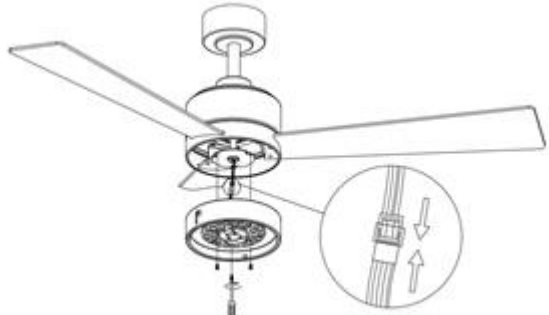
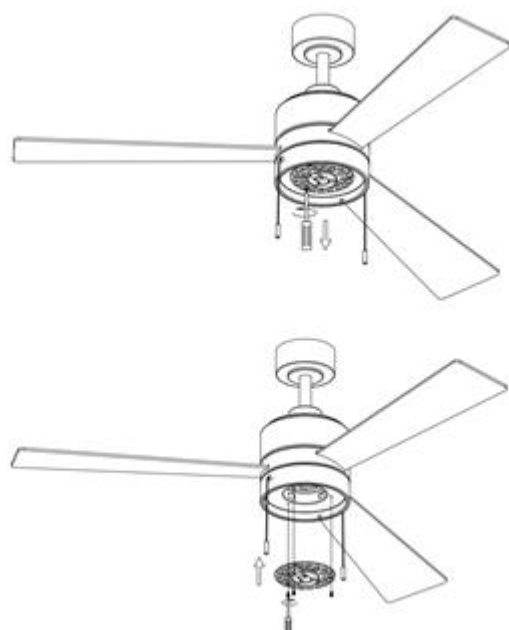


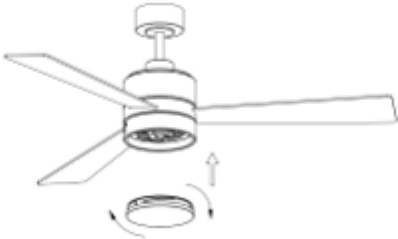
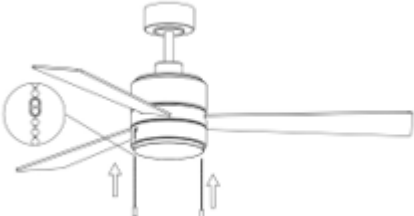
Pomoću rotacionog konektora povežite CRVENI i BRAON kabl ventilatora sa CRVENIM kablom primaoca ("AC in L").
Pomoću rotacionog konektora povežite PLAVI kabl ventilatora sa PLAVIM kablom primaoca ("AC in N").
Pomoću rotacionog konektora povežite zaštitni provodnik koji izlazi iz priključne kutije sa ZELENIM zaštitnim provodnikom iz poklopca i zelenim zaštitnim provodnikom montažnog držača.

MONTAŽA VENTILATORA

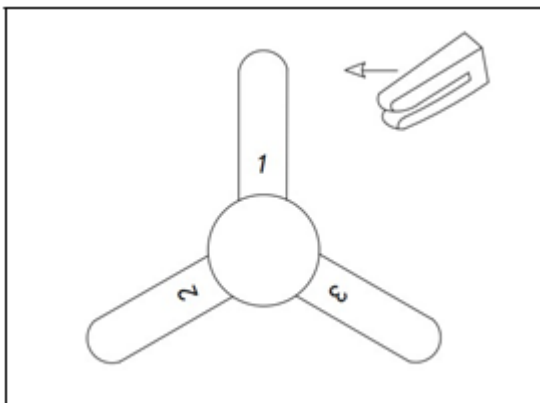
	Montaža šipke ventilatora • Pažljivo provucite kabl motora kroz šipku prema gore i pričvrstite šipku na gornjoj strani motorne jedinice. • Centrirajte rupe i ponovo ubacite klin i sigurnosnu iglu. • Zavrtnite dva zavrtnja za pričvršćivanje na gornjoj strani motorne jedinice. • Pričvrstite poklopac, dekorativni poklopac i poklopac gornje strane motorne jedinice na šipku.
	Postavljanje ventilatora Dignite motornu jedinicu do montažnog držača i ubacite kuglu nosača u otvor montažnog držača. Okrećite jedinicu motora sve dok kontrolni žleb ne ulegne u odgovarajući prorez. Šipka ne bi trebalo da se okreće pri ispravnom postupanju.
	Spojite žice. Naknadno povežite kablove kako je navedeno u planu strujnog kola.
	Postavljanje poklopca • Ubacite labave zavrtnje u otvore montažnog držača. • Pažljivo gurnite poklopac prema montažnom držaču. Okrenite poklopac u smeru kazaljke na satu. • Pričvrstite poklopac tako što ćete prethodno uklonjene zavrtnje ponovo postaviti i olabavljene zavrtnje ponovo zavrnuti. • Postavite dekorativni poklopac (ukoliko postoji) i okrećite ga u pravcu kazaljke na satu sve dok ne ulegne.

MONTAŽA LOPATICA I LED LAMPE

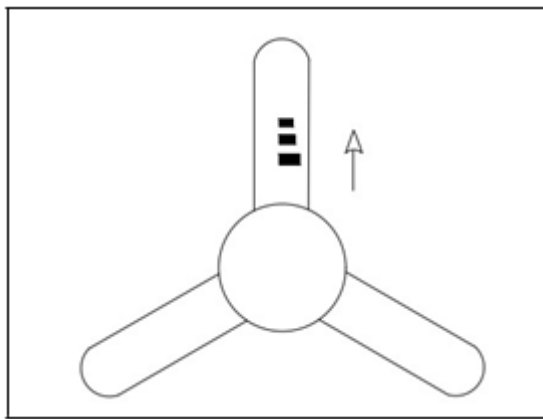
	Montaža lopatica • Uklonite fabrički postavljene zavrtnje za pričvršćivanje na motoru pre nego što pričvrstite lopatice ventilatora. • Pričvrstite jednu lopaticu ventilatora na kućište motora tako što ćete je staviti u predviđeni otvor sa strane kućišta motora. • Ubacite jedan zavrtnj u držač. Na isti način postupite i sa ostala dva zavrtnja. • Čvrsto zavrните svaki zavrtnj. • Na isti način postupite i sa ostalim lopicama ventilatora.
	Postavljanje LED lampe Uklonite zavrtnje za pričvršćivanje lampe koji su fabrički postavljeni na motoru. Pričvrstite lampu i LED ploču na motor pomoću ova tri zavrtnja i zategnite zavrtnje.
	Spojite muški konektor LED kabla sa ženskim konektorom iznad LED ploče i uverite se da je čvrsto umetnut.
	Drajver izvora svetlosti se ne može ukloniti. Izvor svetlosti se može ukloniti i zameniti uklanjanjem zavrtnja kao što je prikazano i zamenom LED ploče odgovarajućom novom pločom. Montirajte novu LED ploču kao što je prikazano sa leve strane.

	Pričvrstite poklopac lampe okretanjem u smeru strelice dok ne klikne na svoje mesto.
	Pričvrstite oba potezna prekidača kao što je prikazano.

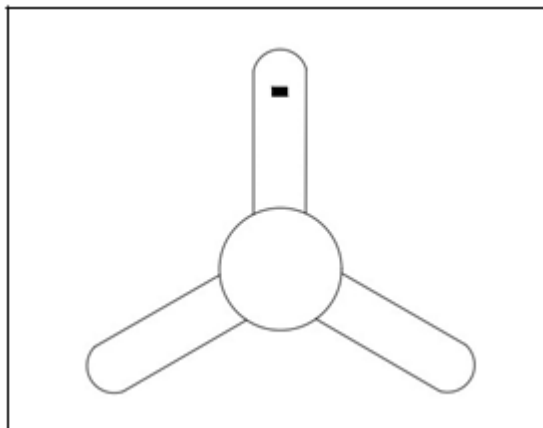
BALANSIRANJE VENTILATORA



Postavite kopču u sredinu lopatice ventilatora. Uključite ventilator. Ukoliko balansiranje nije uspelo, postavite kopču na drugu lopaticu ventilatora dok se ne uspostavi ravnoteža. Lopatici ventilatora je potrebna protivteža.



Postavite kopču na lopaticu ventilatora kojoj je potrebna protivteža i proverite koje je najbolje mesto za kopču. Krenite od sredine prema vrhu lopatice ventilatora, sve dok ventilator ne prestane da se klata.



Zalepite protivtežu pored kopče na površini lopatice ventilatora, uklonite kopču i testirajte ventilator. Postavite još jednu protivtežu ako se ventilator i dalje klata. Ukoliko neravnoteža postane jača, postavite protivtežu na drugo mesto. Budite strpljivi dok se ventilator ne uravnoteži.

ČIŠĆENJE I NEGA



UPOZORENJE: Proverite da li je ventilator isključen pre nego što počnete sa čišćenjem.

- Delovi se mogu olabaviti zbog kretanja ventilatora. Dva puta godišnje proveravajte držače, da li je i dalje sve spojeno i da li su pričvršćene lopatice ventilatora. Proverite da li je sve čvrsto zategnuto. Nije neophodno da skidate ventilator sa plafona.
- Redovno čistite ventilator kako bi se održao njegov izgled. Za čišćenje nemojte koristiti vodu. Može dovesti do oštećenja motora ili drveta ili do strujnog udara. Koristite isključivo mekanu četku ili krpu koja nije sklona ćebanju kako biste izbegli ogrebotine na površini. Premaz je zaštićen lakom kako se boja ventilatora ne bi promenila.
- Za dodatnu zaštitu i još bolji izgled, na drvo možete naneti tanak sloj sredstva za poliranje nameštaja. Male ogrebotine možete prekriti tankim slojem kreme za cipele.
- Ne morate podmazivati ventilator. Kuglični ležajevi u motoru su trajno podmazani i zaptiveni.

OTKLANJANJE SMETNJI

SMETNJA	REŠAVANJE
Ventilator se ne pokreće.	• Proverite osigurače i prekidače glavnog i sporednog strujnog kola. • Proverite kablovske spojeve ventilatora i spojeve kratkospojne žice u kućištu prekidača. • Proverite bateriju u daljinskom prekidaču. • Obratite pažnju na to da se nalazite u dometu od 3 do 6 m. • Ugasite ventilator i proverite da li postavka DIP prekidača u daljinskom upravljaču odgovara postavkama u prijemniku.
Ventilator je glasan.	• Proverite da li su svi zavrtnji na kućištu motora čvrsto zategnuti. • Proverite da li su čvrsto zategnuti zavrtnji koji povezuju držač lopatica ventilatora sa motornom jedinicom. • Uverite se da rotacioni konektori ne udaraju jedni o druge ili o unutrašnji zid kućišta prekidača. • Kada prvi put koristite uređaj, sačekajte 24 sata. Većina zvukova koji dolaze od novog ventilatora nestaću nakon tog vremena. • Uverite se da li su zavrtnji kojima su pričvršćeni lampa i poklopac lampe čvrsto zategnuti. • Uverite se da li ima prostora između poklopca i plafona. Poklopac ne bi trebalo da dodiruje plafon.
Ventilator se klima.	• Proverite da li su svi zavrtnji lopatica ventilatora čvrsto zategnuti. • Do klimanja ventilatora najčešće dolazi zbog različitih visina lopatica ventilatora. Proverite visinu lopatica ventilatora tako što ćete izabrati tačku na plafonu iznad vrha lopatice ventilatora. Izmerite rastojanje između sredine lopatice ventilatora i tačke na plafonu. Okrećite ventilator dok sledeća lopatica ventilatora ne bude u odgovarajućem položaju. Na istom mestu izmerite rastojanje između lopatice ventilatora i plafona. Ponovite ovaj korak za sve lopatice ventilatora. Odstupanja bi trebalo da budu najviše 3 mm. Pustite ventilator da radi 10 minuta. Ako ventilator nastavi da se klima, kontaktirajte korisničku službu kako bi vam besplatno poslali set za balansiranje.

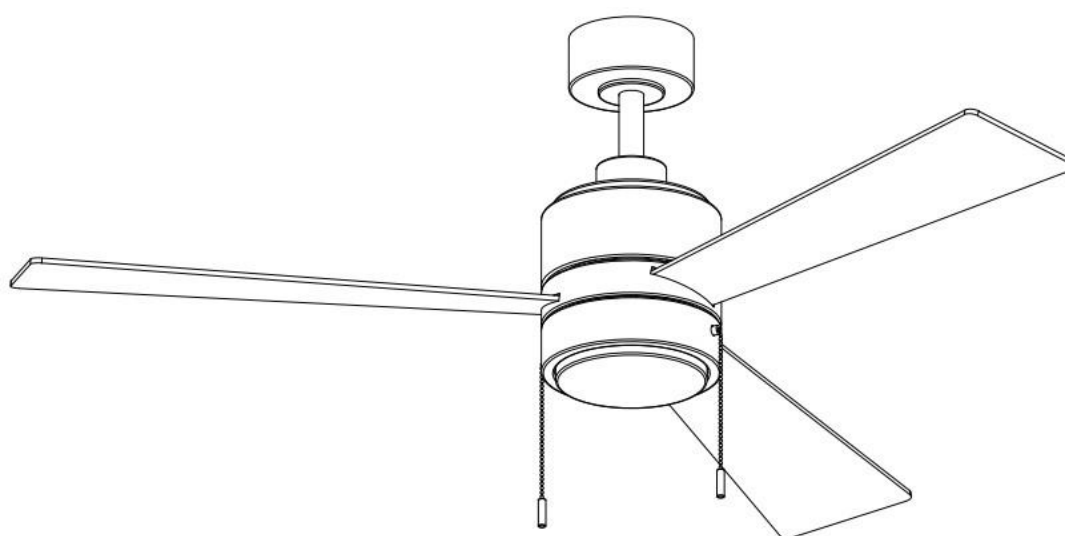
MICAN

electrify your spirit!

FR : Mode d'emploi

Ventilateur plafonnier d'intérieur

Numéro de modèle : 32760006-02



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Strasse 59
97084 Würzburg, Allemagne
info@xxxlutz.at



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS :

- 1 : L'appareil est exclusivement destiné à un usage en intérieur.
- 2 : L'installation de cet appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.
- 3 : Le ventilateur de plafond doit être installé à une hauteur minimale de 2,3 mètres au-dessus du sol.
- 4 : Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
- 5 : Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de nettoyer le ventilateur de plafond.
- 6 : Les fixations pour le montage au plafond, telles que les crochets ou autres dispositifs, doivent être capables de supporter un poids quatre fois supérieur à celui du ventilateur de plafond.
- 7 : Le montage du dispositif de suspension doit être effectué par le fabricant, son partenaire distributeur ou une personne ayant des qualifications similaires.
- 8 : Ce ventilateur de plafond intègre un luminaire, qui doit être installé par un professionnel qualifié.
- 9 : N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide, afin d'éviter tout risque de courant de fuite et d'électrocution.
- 10 : Ne touchez jamais l'appareil à mains nues lorsqu'il est en fonctionnement.
- 11 : L'appareil est exclusivement destiné à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
- 12 : La source lumineuse de cette lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant ou son distributeur agréé ou une personne disposant de qualifications équivalentes.
- 13 : Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ou par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu les instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ne laissez pas effectuer le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur par des enfants non surveillés.
- 14 : AVERTISSEMENT : Si vous constatez des irrégularités dans le mouvement de rotation, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son service client ou une personne ayant des qualifications similaires.



- 15 :  Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque les équipements électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

NETTOYAGE

- Éliminez la poussière avec un chiffon doux et sec ou une brosse souple. N'utilisez pas d'ustensiles de nettoyage abrasifs.
- Ne nettoyez pas le ventilateur à l'eau.
- Évitez d'exercer une pression excessive sur les pales pendant le nettoyage.

EMPLACEMENT

Lors du choix de l'endroit où le ventilateur va être fixé, veillez à ce qu'il y ait suffisamment de place pour la rotation des pales et que celles-ci ne risquent pas d'être entravées par des objets.

Le plafond doit être haut d'au moins 2,6 m.

Les pales du ventilateur doivent se trouver à 2,3 m au moins au-dessus du sol.

SENS DE ROTATION

Avant de changer le sens de rotation, veillez à ce que le ventilateur soit hors tension.

MODE INVERSE – Réglage pour l'hiver, génère un doux courant d'air ascendant qui amène l'air chaud du plafond vers le bas.

MODE CLASSIQUE – Réglage pour l'été, génère un courant d'air descendant qui amène l'air frais vers le bas.

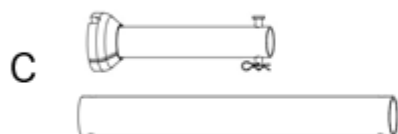
OUTILS NECESSAIRES

				
tournevis	tournevis plat	escabeau	pince à dénuder	ruban isolant

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de modèle	32760006-02
Tension et fréquence nominales	220–240 V, 50 Hz
Puissance nominale	Moteur du ventilateur : 76 W LED : 18 W
Type de montage	pour un montage au plafond
Classe de protection contre les chocs électriques :	classe I
pales de ventilateur	3 pales
Source lumineuse	1 x LED avec 3 niveaux de température de couleur : 2700/4000/6000 K
Classe d'efficacité énergétique	Cet appareil contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
Dimensions du ventilateur de plafond	132 cm
Poids net	5,8 kg
Commande	manuelle via un interrupteur à tirette (3 niveaux de vitesse)

CONTENU DU CARTON



G



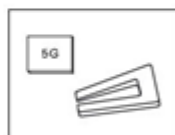
H



I



J



K



L



M

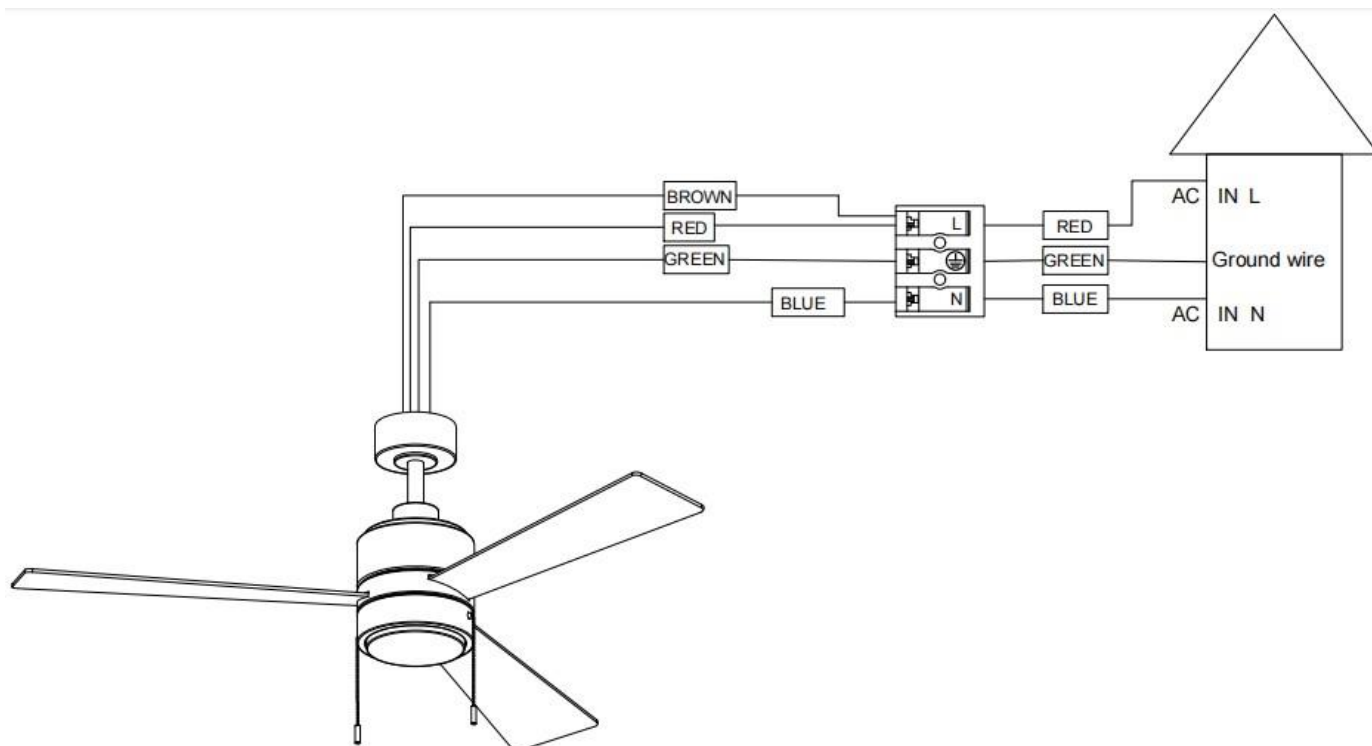


N

A : support de pose (x1)
 B : cache (x1)
 C : tige (x2/de 15 et 25 cm)
 D : unité moteur (x1)
 E : luminaire LED (x1)
 F : pale (x3)
 G : cache déco (x1)

H : cache moteur supérieur (x1)
 I : cache-luminaire (x1)
 J : kit d'équilibrage (1 kit)
 K : axe (x1)
 L : goupille (x1)
 M : Vis pour pales de ventilateur (x10)
 «N»: Interrupteur à tirette (x2)

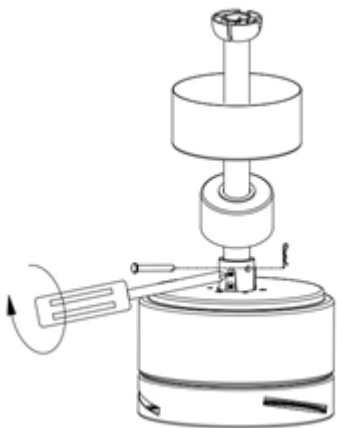
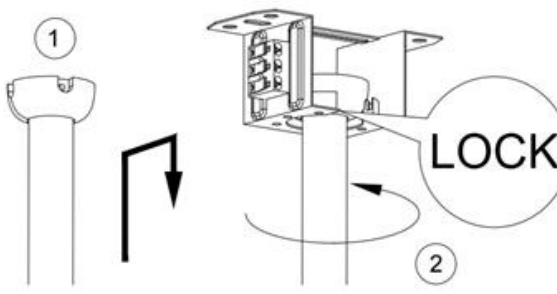
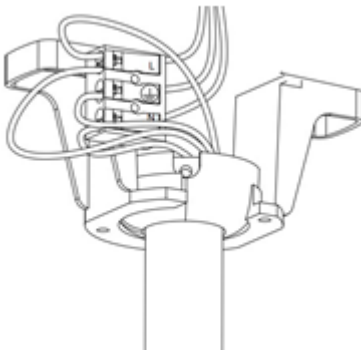
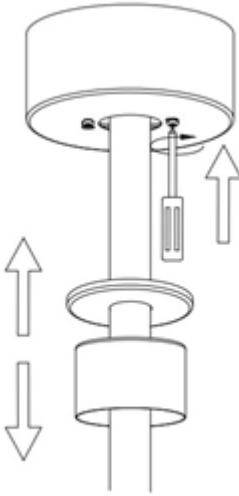
SCHEMA DE CONNEXIONS DE LA TELECOMMANDE



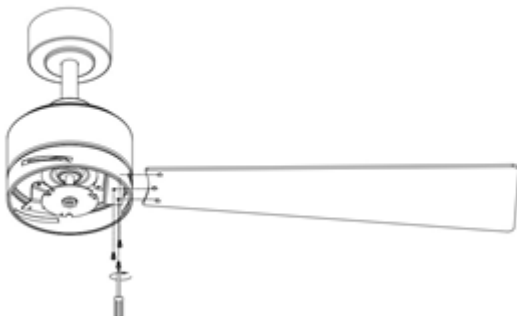
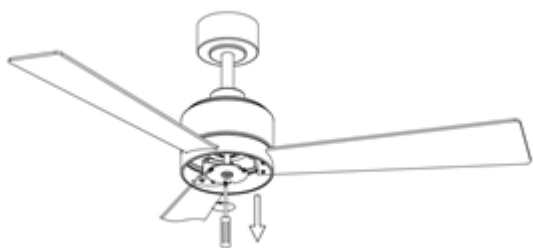
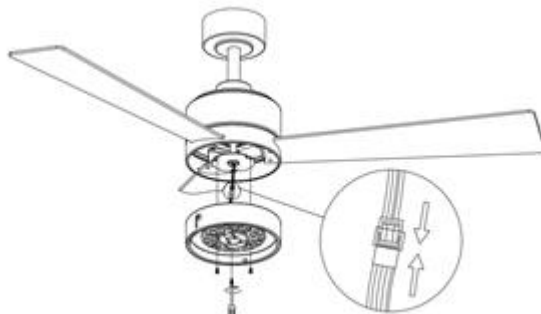
À l'aide d'un connecteur rotatif, raccordez les câbles ROUGE et MARRON du ventilateur au câble ROUGE du récepteur (« AC in L »). À l'aide d'un connecteur rotatif, raccordez le câble BLEU du ventilateur au câble BLEU du récepteur (« AC in N »).

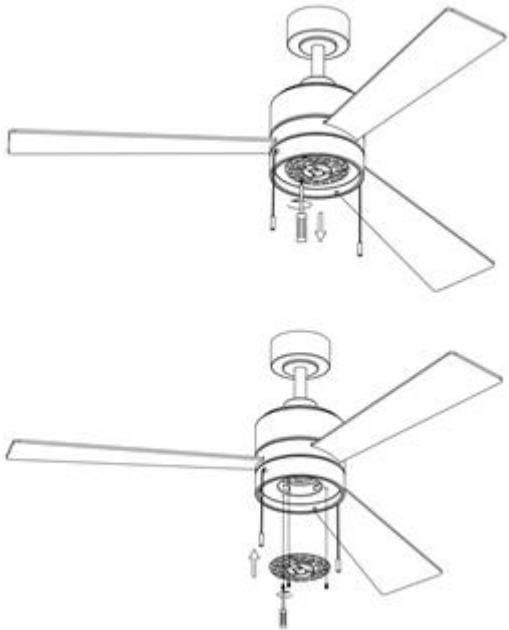
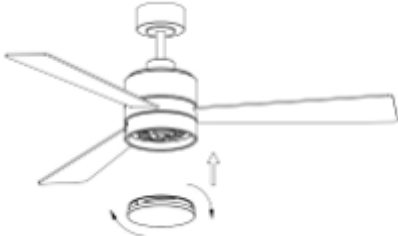
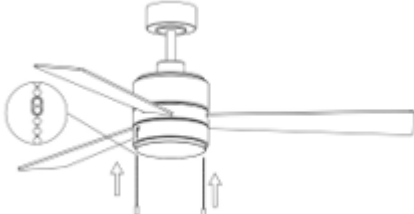
A l'aide d'un connecteur rotatif, raccordez le conducteur de protection sortant du boîtier de connexion au conducteur de protection VERT sortant du cache et au conducteur de protection vert du support de pose.

POSE DU VENTILATEUR

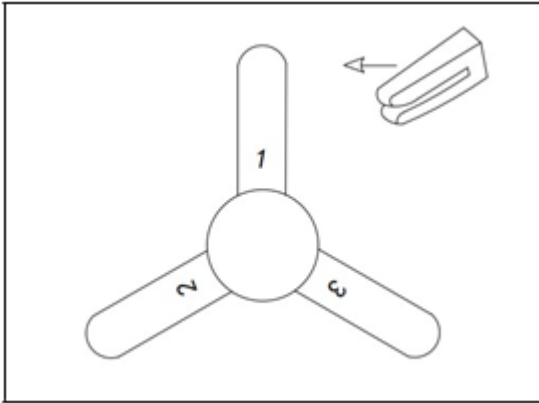
	Pose de la tige du ventilateur - Faites passer prudemment les câbles du moteur à travers la tige pour les amener vers le haut, puis fixez la tige sur la partie supérieure de l'unité moteur. - Alignez les trous et remettez l'axe et la goupille de sécurité en place. - Serrez les deux vis de blocage sur la partie supérieure de l'unité moteur. - Fixez le cache, le cache déco et le cache de la partie supérieure de l'unité moteur sur la tige.
	Suspension du ventilateur Amenez l'unité moteur au support de pose et introduisez la boule de la suspension dans l'ouverture du support de pose. Tournez l'unité moteur jusqu'à ce que la rainure de contrôle s'encliquette dans la fente correspondante et y soit arrêtée. Si l'opération a été menée correctement, la tige ne devrait plus pouvoir tourner.
	Connectez les fils. Raccordez ensuite les câbles comme indiqué au schéma des connexions.
	Mise en place du cache - Placez les vis sans les serrer dans les orifices du support de pose. - Montez prudemment le cache vers le support de pose. Faites tourner le cache dans le sens horaire. - Fixez le cache en remplaçant les vis précédemment retirées. - Mettez en place le cache déco (si fourni) et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

MONTAGE DES PALES ET DU LUMINAIRE LED

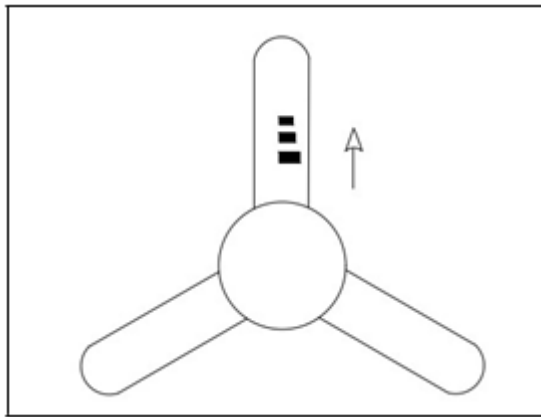
	Montage des pales • Retirez les vis de fixation préinstallées sur le moteur en usine avant de fixer les pales du ventilateur. • Fixez l'une des pales sur le boîtier du moteur en l'enfichant dans la fente prévue à cet effet sur le côté du boîtier du moteur. • Introduisez une vis dans le support. Procédez exactement de la même manière pour les deux autres vis. • Serrez fermement chacune des vis. • Procédez exactement de la même manière pour les autres pales du ventilateur.
	Montage du luminaire LED Retirez les vis de fixation de la lampe préinstallées en usine sur le moteur. Fixez le luminaire avec la platine LED sur le moteur à l'aide de ces trois vis, puis serrez-les fermement.
	Connectez le connecteur du câble LED à la prise LED située au-dessus de la platine LED, et assurez-vous qu'il est bien inséré.

	Le driver de la source lumineuse n'est pas amovible. La source lumineuse peut être retirée et remplacée en dévissant les vis comme indiqué, puis en remplaçant la platine LED par une platine neuve compatible. Montez la nouvelle platine LED comme illustré
	Fixez le cache du luminaire en le tournant dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
	Fixez les deux interrupteurs à tirette comme illustré

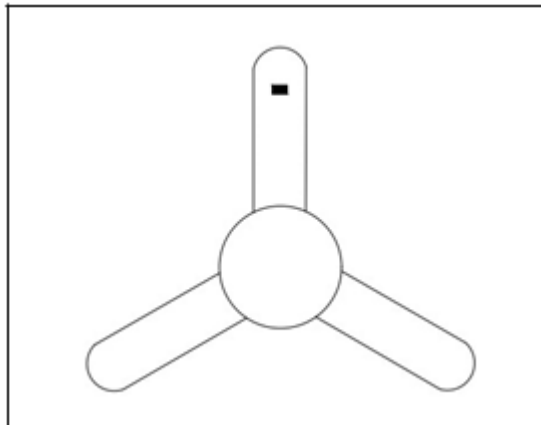
EQUILIBRAGE DU VENTILATEUR



Placez le clip au centre de la pale. Mettez le ventilateur en marche. S'il n'est pas remédié au balourd, fixez le clip à une autre pale jusqu'à ce que le balourd diminue. Cette pale a alors besoin d'un contrepoids.



Placez le clip sur la pale qui a besoin du contrepoids et évaluez le meilleur emplacement pour le placer. Pour cela, partez du milieu vers la pointe de la pale, jusqu'à ce que le ventilateur cesse de vaciller.



Collez le contrepoids à côté du clip à la surface de la pale, retirez le clip et testez le ventilateur. Mettez un deuxième contrepoids si le ventilateur vacille toujours. Si le balourd est plus fort, placez le contrepoids à un autre endroit. Procédez avec patience jusqu'à ce que le ventilateur soit équilibré.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le ventilateur est éteint avant de le nettoyer.

- La rotation du ventilateur peut entraîner le détachement de pièces. Contrôlez deux fois par an les connexions, les supports et la fixation des pales. Assurez-vous qu'ils soient tous fermement serrés. Il n'est pas nécessaire de déposer le ventilateur du plafond.
- Nettoyez le ventilateur à intervalles réguliers pour maintenir son aspect neuf. N'utilisez pas d'eau pour le nettoyage. Cela pourrait détériorer le moteur ou le bois, voire causer une électrocution. Utilisez seulement une brosse souple ou un chiffon non pelucheux pour éviter toute rayure de la surface. Le revêtement est vitrifié avec un vernis afin de minimiser la décoloration ou le ternissement du ventilateur.
- Vous pouvez appliquer une fine couche de polish meubles sur le bois pour une protection supplémentaire et une encore plus belle apparence. Camoufflez les petites rayures en appliquant une fine couche de cirage chaussures.
- Vous n'avez pas besoin de lubrifier le ventilateur. Les roulements à billes montés dans le moteur sont lubrifiés et étanches à vie.

DÉPANNAGE

DEFAULT	CORRECTION
Le ventilateur ne démarre pas.	• Vérifiez les fusibles et le disjoncteur du circuit principal et du circuit secondaire. • Vérifiez les câblages menant au ventilateur et les connexions de fils dans le boîtier du commutateur. • Contrôlez la pile de la télécommande. • Veillez à vous tenir à la distance habituelle de 3 à 6 m. • Mettez le ventilateur hors tension et assurez-vous que le réglage du commutateur DIP dans la télécommande corresponde à celui dans le récepteur.
Le ventilateur fait du bruit.	• Assurez-vous que toutes les vis du boîtier du moteur sont fermement serrées. • Assurez-vous que les vis qui assemblent le support des pales à l'unité moteur sont fermement serrées. • Assurez-vous que les connecteurs rotatifs ne se heurtent pas les uns aux autres ou contre la paroi intérieure du boîtier du commutateur. • S'il s'agit de la première mise en service, attendez 24 heures. La plupart des bruits causés par un ventilateur neuf disparaissent au bout de ce laps de temps. • Assurez-vous que les vis par lesquelles sont fixés la lampe et son cache sont fermement serrées. • Assurez-vous qu'il y ait un peu d'espace entre le cache et le plafond. Le cache ne devrait pas toucher le plafond.
Le ventilateur vacille.	• Vérifiez si toutes les vis de pales sont fermement serrées. • Un vacillement du ventilateur est très souvent causé par des pales montées à des hauteurs différentes. Contrôlez la hauteur des pales en sélectionnant un point au plafond situé au-dessus de la pointe de l'une des pales. Mesurez la distance entre le milieu de la pale et le point au plafond. Tournez le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante se trouve à l'endroit correspondant. Mesurez au même endroit la distance entre la pale et le plafond. Répétez cette opération pour toutes les pales. Il ne devrait pas y avoir de divergence de plus de 3 mm. Faites fonctionner le ventilateur durant 10 minutes. Contactez le service clientèle pour l'envoi gratuit d'un kit d'équilibrage si le ventilateur continue à osciller.